



Home Appliances

# SJ-SC44CHXIE-EU

# SJ-SC44CHXWE-EU

Fridge-freezers

**EN** User Manual

**DE** Bedienungsanleitung

**FR** Guide d'utilisation

**NL** Handleiding

**IT** Manuale per l'uso

**ES** Manual de Uso






**SHARP**  
Be Original.



## Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT</b>	Operating the system correctly

# CONTENTS

<b>1 SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>
1.1 General Safety Warnings .....	3
1.2 Installation warnings .....	7
1.3 During Usage.....	7
<b>2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE</b> .....	<b>9</b>
<b>3 USING THE APPLIANCE</b> .....	<b>9</b>
3.1 Information on No-Frost Technology .....	9
3.2 Display and Control Panel .....	9
3.3 Operating your Freezer .....	10
3.3.1 Super Cool Mode (when mode activated) .....	10
3.3.2 Super Freeze Mode (when mode activated) .....	10
3.3.3 Economy Mode.....	11
3.3.4 Screen Saver Mode.....	11
3.3.5 The Child Lock Function.....	11
3.3.6 Door Open Alarm Function .....	12
3.3.7 Cooler Temperature Settings.....	12
3.3.8 Freezer Temperature Settings .....	12
3.4 Temperature Settings Warnings .....	12
3.5 Accessories .....	13
3.5.1 Ice Tray ( <i>In some models</i> ) .....	<b>13</b>
3.5.2 The Icematic ( <i>In some models</i> ) .....	<b>13</b>
<b>4 FOOD STORAGE</b> .....	<b>14</b>
4.1 Refrigerator Compartment.....	14
<b>5 CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>17</b>
5.1 Defrosting .....	18
<b>6 SHIPMENT AND REPOSITIONING</b> .....	<b>18</b>
6.1 Transportation and Changing Positioning .....	18
6.2 Repositioning the Door .....	18
<b>7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE</b> .....	<b>19</b>
<b>8 TIPS FOR SAVING ENERGY</b> .....	<b>21</b>
<b>9 TECHNICAL DATA</b> .....	<b>21</b>
<b>10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES</b> .....	<b>22</b>
<b>11 CUSTOMER CARE AND SERVICE</b> .....	<b>22</b>

# 1 SAFETY INSTRUCTIONS

## 1.1 General Safety Warnings

**Read this user manual carefully.**

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**⚠** If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of at least 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

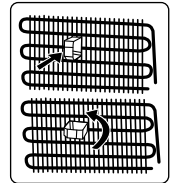


## 1.2 Installation warnings

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.

- Clearance of at least 100 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the plastic distance guide(s) on the condenser (black vanes at the rear of the appliance) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.



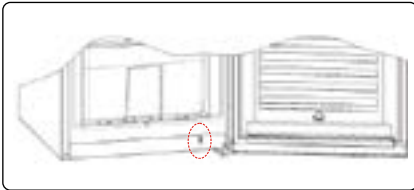
## 1.3 During Usage

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.

When the door of the freezer is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.

This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



### Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

### Disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin shown on the product or its packaging means that the device must not be disposed of with other household waste but requires separate collection. You can dispose of the device free of charge at your local waste return and collection system. The addresses can be obtained from your responsible city council or local government. Regarding the return of waste electrical and electronic equipment (WEEE) at certain retailers free of charge, please



contact your retailer.

Returned WEEE can be prepared for recycling to reduce waste and save resources. Please note that the device may contain substances which are harmful for the environment and human health if not used according to environmental protection standards. The separate collection and recycling of WEEE helps to prevent negative consequences for the environment and human health.

If possible, please remove all batteries and accumulators as well as all removable lamps before disposing of the device.

Please note that you are responsible for deleting all personal data on the device to be disposed of.

### Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.



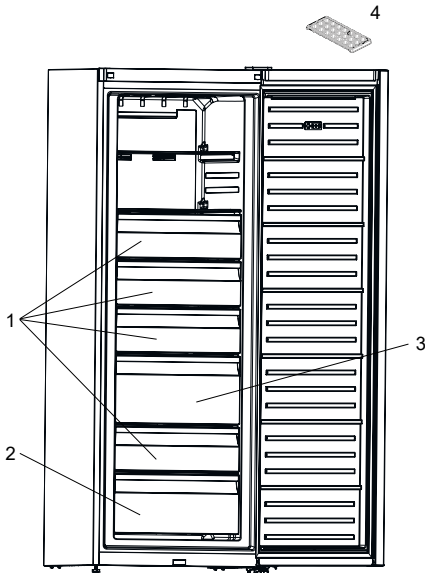
### Notes:


- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.

- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

## 2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

1. Freezer drawers
2. Freezer bottom drawer
3. Freezer big drawer
4. Ice tray

### General notes:

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**Freezer Compartment (Freezer):** Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

## 3 USING THE APPLIANCE

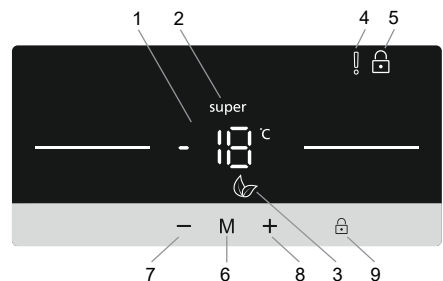
### 3.1 Information on No-Frost Technology

No-frost refrigerators have a different operating system to static refrigerators. In normal (static) fridges, the humidity entering the fridge due to opening the door and the humidity inherent in the food causes ice to form in the freezer compartment. To remove the frost and ice from the freezer compartment, it is required to periodically switch the fridge off and place frozen food in a separate cooled container.

The situation is completely different in No-frost fridges. A built-in fan blows dry and cold air evenly into the cooler and freezer compartments. The cold air disperses uniformly between the shelves, ensuring all your food is cooled evenly, thus preventing humidity and icing to occur.

Therefore, your No-frost fridge allows ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

### 3.2 Display and Control Panel



## Using the Control Panel

1. Freezer or cooler temperature setting.
2. Super Freeze or super cool mode indicator
3. Eco mode indicator
4. Alarm indicator
5. Child Lock mode indicator
6. Mode Selector
7. Decrease value (Freezer may be set to -16, -17,-18,-19, -20,-21, -22,-23, -24 °C / Cooler maybe set to 8, 7, 6 , 5, 4, 3 and 2 °C. )
8. Increase value (Freezer may be set to -16, -17,-18,-19, -20,-21, -22,-23, -24 °C / Cooler maybe set to 8, 7, 6 , 5, 4, 3 and 2 °C.)
9. Child Lock Selector

## 3.3 Operating your Freezer

### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

### How to Switch from Freezer to Cooler or from Cooler to Freezer?

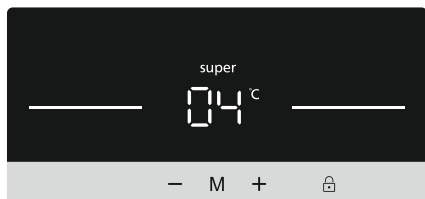
To switch between cooler and freezer, press and hold decrease value set button (7) and increase value set button (8) simultaneously for 5 seconds.

#### 3.3.1 Super Cool Mode (when mode activated)

##### Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

##### How to use



- Press the decreasing button (#7 on control panel diagram), repeatedly until the 'Super Cool logo appears' (#2)

- Once the Super Cool mode has been set, the machine will beep to confirm the mode has been switched on.
- After the beep the last temperature of the fridge will appear on screen.

##### During this mode:

- Economy mode cannot be selected whilst Super Cool is active.
- You can press the temperature setting increasing button (#8) to deactivate super cooling mode.

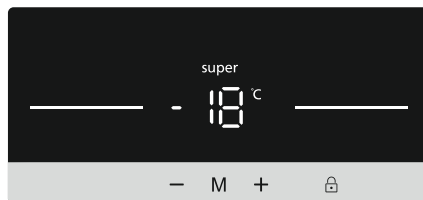
**NOTE:** Depending on the ambient temperature, super cooling mode will automatically be cancelled when the fridge has reached the required temperature.

#### 3.3.2 Super Freeze Mode (when mode activated)

##### Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

##### How to use



- Press the decreasing button (#7 on control panel diagram) repeatedly until the 'Super Freeze logo appears' (#2).
- Once the Super Freeze mode has been set, the machine will beep to confirm the mode has been switched on.
- After the beep the original temperature of the freezer will appear on screen.
- Mode can be cancelled by repeating the above instructions from the beginning.

##### During this mode:

- Economy mode cannot be selected whilst Super Freeze is active.

**Note:**The Super Freeze mode is automatically terminated after 54 hours.


### 3.3.3 Economy Mode

#### Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

#### How to Use



- Press mode selector ( **M** ) (#6 on control panel diagram) until the 'Eco Mode' icon  appears (#3).
- Once the 'Eco mode' has been set, the machine will beep to confirm the mode has been switched on.
- After the beep the freezer temperature setting (#1) will display an 'E'.
- Eco Mode can be cancelled by pressing the **M** button (#6).

#### During this mode:

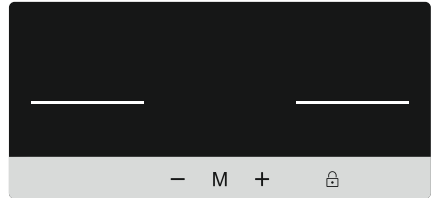
- The freezer temperature may be adjusted however the adjustment will not be made until Eco Mode is cancelled. When economy mode is cancelled, the selected setting value will be activated and the temperature will be adjusted.
- Super Freeze mode can be selected, however by selecting mode Eco Mode is cancelled immediately.

### 3.3.4 Screen Saver Mode

#### Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

#### How to Use



- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

#### To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button " **M** " (#6) for 3 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the mode button " **M** " (#6) for 3 seconds.

### 3.3.5 The Child Lock Function



#### Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.


#### Activating Child Lock





Press and hold child lock button  (#9) for 5 seconds. After the mode has been selected, the lock symbol  (#9) will appear on the display.

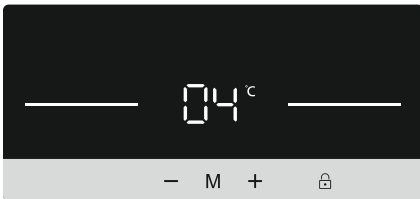
### Cancelling Child Lock

Press and child lock button  (#9) for 5 seconds.

### 3.3.6 Door Open Alarm Function

If freezer door is left open for more than 2 minutes, the appliance will beep.

### 3.3.7 Cooler Temperature Settings

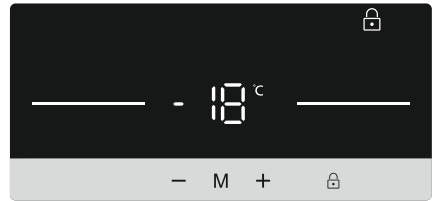


- Once Fridge temperature setting is selected, the temperature will flash (#1).
- Users can then use the decreasing or increasing button (#7 / #8) to set the temperature (8,7, 6, 5, 4,3, 2 °C and Super Cool Mode).
- If Super cooling mode or Eco mode is activated, the temperature will not change until the mode is cancelled.

### Recommended Temperature Values for Cooler

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For cooling the fridge at minimum capacity	8
In normal usage	7,6,5,4 or 3 °C
For cooling the fridge at maximum capacity	2

### 3.3.8 Freezer Temperature Settings



- Users can use the decreasing or increasing button (#7 / #8) to set the temperature(-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C and Super Freeze Mode "super").
- If Super Freeze mode or Eco mode is activated, the temperature will not change until the mode is cancelled.

### Recommended Temperature Values for Freezer

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For minimum freezing capacity	-16, -17
In normal usage	-18, -19, -20, 21
For maximum freezing capacity.	-22, 23, -24

### 3.4 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor

of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

#### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

#### Important installation instructions

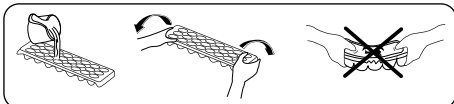
This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

### 3.5 Accessories

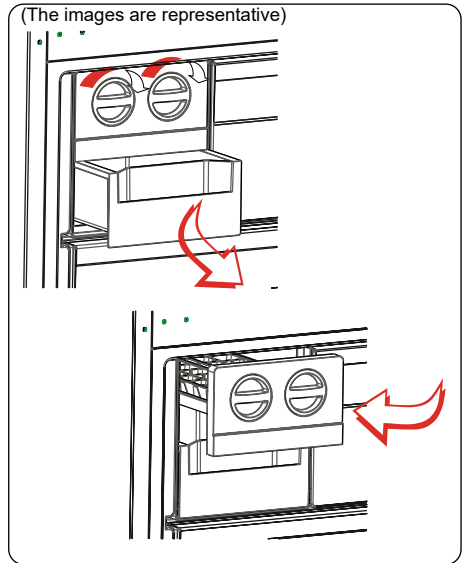
**Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.**

#### 3.5.1 Ice Tray (In some models)


- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



#### 3.5.2 The Icematic (In some models)



- Pull the lever towards you and remove the ice maker tray
- Fill with water to the marked level
- Hold the left end of the lever and set the ice-tray on the icebox
- When ice cubes have formed, twist the lever to drop the ice cubes into the icebox.

 **Do not fill the icebox with water in order to make ice. It will break.**

## 4 FOOD STORAGE

### 4.1 Refrigerator Compartment

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releasing fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.

- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be stored in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
<b>Fresh cheese</b>	3 - 4 days	On the designated door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	On the designated door shelf



Food	Maximum storage time	How and where to store
<b>Bottled products</b> e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
<b>Eggs</b>	1 month	On the designated egg shelf
<b>Cooked food</b>	2 days	All shelves

**NOTE:**



Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags. For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the

freezer as soon as possible.

- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean the freezer once it has fully defrosted.
- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.
- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.

**NOTE:** If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

**If you would use maximum freezing capacity of your freezer:**

- While freezing fresh foods, the maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, activate Super Freeze (SF) mode 24 hours before placing fresh food into the freezer.
- After placing fresh food into the freezer, 24 hours is generally sufficient for freezing. "Super Freeze" mode will be deactivated automatically in 2-3 days to save energy.

### If you would freeze a small amount (up to 3 kg) in your freezer:

- Place your food without touching already frozen food and activate “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after it is completely frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze frozen food after it has thawed. This may cause health issues, such as food poisoning.
- Allow hot food to completely cool down before placing it in the freezer.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.

- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 - 8
Lamb meat	Wrap in foil	6 - 8
Veal roast	Wrap in foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packaging without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 - 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 - 6
Deer, rabbit, wild boar	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)		4
Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)		2 - 4
Shellfish	Clean and in a bag	4 - 6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3




**NOTE:** Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.


Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
<b>String beans and beans</b>	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
<b>Beans</b>	Hull, wash and boil in water	12
<b>Cabbage</b>	Clean and boil in water	6 - 8
<b>Carrot</b>	Clean, cut into slices and boil in water	12
<b>Pepper</b>	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
<b>Spinach</b>	Wash and boil in water	6 - 9
<b>Cauliflower</b>	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
<b>Eggplant</b>	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
<b>Corn</b>	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
<b>Apple and pear</b>	Peel and slice	8 - 10
<b>Apricot and Peach</b>	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
<b>Strawberry and Blackberry</b>	Wash and hull	8 - 12
<b>Cooked fruits</b>	Add 10 % of sugar to the container	12
<b>Plum, cherry, sourberry</b>	Wash and hull the stems	8 - 12


	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
<b>Bread</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastry</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pie</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Phyllo dough</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
<b>Packet (Homogenized) Milk</b>	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
<b>Cheese - excluding white cheese</b>	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
<b>Butter, margarine</b>	In its packaging	6	

## 5 CLEANING AND MAINTENANCE

 Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

 Do not wash your appliance by pouring water on it.

 Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

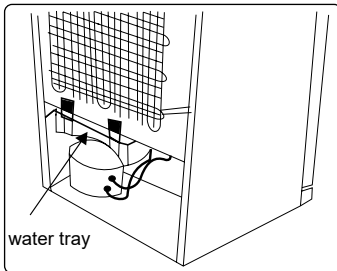
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



**The power supply must be disconnected during cleaning.**

### 5.1 Defrosting



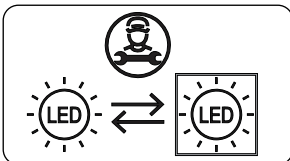
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

### Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.



**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



### If product equipped with LED lamp

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

### If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

## 6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

### 6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



Always carry your appliance in the upright position.

### 6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## 7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

### Errors

Your freezer will warn you if the temperature of the freezer is at an improper level or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer Indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.</li> <li>- The voltage needs to be increased back to required levels</li> </ul> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time.</li> <li>3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

**Your appliance is not operating**

**Check if:**

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket

- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

## The appliance performs poorly

### Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

## Your appliance is operating noisily

### Normal noises

#### Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splash occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

## The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

## There is a build-up of humidity inside the appliance

### Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors

are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

## The door does not open or close properly

### Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.

### Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

## 8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

## 9 TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate, the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## 10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## 11 CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)



**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.**

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Hinweise zum Gebrauch und der Wartung Ihres Gerätes. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	<b>WARNUNG</b>	Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr
	<b>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES</b>	Gefährliche Spannung
	<b>BRANDGEFAHR</b>	Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien
	<b>ACHTUNG</b>	Gefahr von Personen- und Sachschäden
	<b>WICHTIG</b>	Bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes

# INHALT

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>25</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	25
1.2 Hinweise zum Aufstellen und Anschließen .....	29
1.3 Im Betrieb .....	29
<b>2 GERÄTEBESCHREIBUNG .....</b>	<b>33</b>
<b>3 VERWENDEN DES GERÄTS.....</b>	<b>33</b>
3.1 Informationen zur No-Frost-Technologie .....	33
3.2 Display und Bedienfeld.....	33
3.3 Bedienen des Gefrierteils .....	34
3.3.1 Superkühlmodus (wenn Modus aktiviert) .....	34
3.3.2 Supergefriermodus (wenn Modus aktiviert).....	34
3.3.3 Energiesparmodus .....	35
3.3.4 Bildschirmschoner-Modus .....	35
3.3.5 Die Kindersicherung .....	35
3.3.6 Tür-offen-Alarmfunktion .....	36
3.3.7 Kühltemperatureinstellungen.....	36
3.3.8 Gefriertemperatureinstellungen .....	36
3.4 Warnhinweise zur Temperatureinstellung.....	36
3.5 Zubehör .....	37
3.5.1 Eiswürfelschale <i>(bei einigen Modellen)</i> .....	<b>37</b>
3.5.2 Die Icematic <i>(bei einigen Modellen)</i> .....	<b>37</b>
<b>4 LEBENSMITTELLAGERUNG .....</b>	<b>38</b>
4.1 Kühlteil.....	38
<b>5 REINIGUNG UND WARTUNG .....</b>	<b>42</b>
5.1 Abtauen .....	43
<b>6 VERSAND UND UMSETZUNG .....</b>	<b>43</b>
6.1 Transportieren und Umstellen .....	43
6.2 Türanschlag ändern.....	43
<b>7 VOR DEM ANRUF BEIM KUNDENDIENST .....</b>	<b>44</b>
<b>8 ENERGIESPARTIPPS .....</b>	<b>46</b>
<b>9 TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>46</b>
<b>10 INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE .....</b>	<b>47</b>
<b>11 KUNDENDIENST.....</b>	<b>47</b>

# 1 SICHERHEITSHINWEISE

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.**

**⚠️ WARNUNG:** Die Belüftungsöffnungen am Gerätegehäuse bzw. am Einbaugehäuse stets freihalten.

**⚠️ WARNUNG:** Den Abtauvorgang nicht mit mechanischen oder anderen Mitteln beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

**⚠️ WARNUNG:** Keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts verwenden, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.

**⚠️ WARNUNG:** Den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.

**⚠️ WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

**⚠️ WARNUNG:** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

**⚠️ WARNUNG:** Um Gefahren durch mögliche Instabilität des Geräts zu vermeiden, ist es entsprechend Anweisungen zu fixieren.

**⚠️** Bei Geräten mit dem Kühlmittel R600a (siehe Typenschild des Kühlgeräts) ist beim Transport und beim Aufstellen darauf zu achten, dass die

Kühlelemente nicht beschädigt werden. R600a ist ein umweltfreundliches, natürliches, jedoch explosives Gas. Wenn die Kühlelemente aufgrund von Beschädigungen undicht werden, das Gerät von offenem Feuer und Wärmequellen fernhalten und den Aufstellraum mehrere Minuten gut lüften.

- Beim Tragen und Aufstellen des Geräts den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.
- Keine explosiven Gegenstände wie Spraydosen mit Treibgas im Gerät lagern.
- Das Gerät ist auf die Nutzung im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen ausgelegt, z. B.:
  - Im Bereich von Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - In landwirtschaftlichen Betrieben, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
  - In Pensionen und vergleichbaren Umgebungen.
  - Im Catering und ähnlichen Anwendungen außerhalb des Bereichs Handel.
- Wenn der Kühlschrankstecker nicht für die Steckdose geeignet ist, muss er vom Hersteller, von einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzanschlusskabel des Kühlschranks ist mit einem speziell geerdeten Stecker ausgestattet. Dieser Stecker muss an eine speziell geerdete Steckdose (mindestens 16 Ampere) angeschlossen

werden. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, muss eine geeignete Steckdose von einem Elektrofachbetrieb installiert werden.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Menschen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Das Gerät darf nicht als Kinderspielgerät verwendet werden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung in Höhen über 2000 m ausgelegt.

**Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:**

- Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

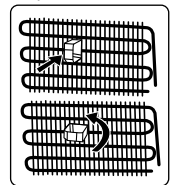
## 1.2 Hinweise zum Aufstellen und Anschließen

Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie die Kühl-Gefrierkombination zum ersten Mal verwenden:

- Die Betriebsspannung für die Kühl-Gefrierkombination beträgt 220-240 V bei 50 Hz.
- Der Stecker muss nach dem Aufstellen und Anschließen zugänglich sein.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann die Kühl-Gefrierkombination ausdünsten. Das ist völlig normal und der Geruch lässt nach, sobald die Kühlung der Kühl-Gefrierkombination beginnt.
- Stellen Sie vor dem Anschließen der Kühl-Gefrierkombination sicher, dass die Werte der Netzstromversorgung mit den Daten auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker.
- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit entsprechendem Erdungsanschluss. Wenn die Steckdose über keine Erdung verfügt oder der Stecker nicht passt, wenden Sie sich unbedingt an einen Elektriker.
- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Sicherung angeschlossen werden. Die Stromversorgung (AC) und Spannung am Betriebsstandort müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen (das Typenschild befindet sich auf der Innenseite links im Gerät).
- Für Schäden, die auf fehlende Erdung zurückzuführen sind, wird keine Haftung übernommen.
- Die Kühl-Gefrierkombination keinem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- Die Kühl-Gefrierkombination darf unter keinen Umständen im Freien betrieben oder Regen ausgesetzt werden.
- Der Abstand des Geräts zu Öfen, Gasherden und Feuerstellen muss mindestens 50 cm, zu Elektroöfen

mindestens 5 cm betragen.

- Wenn die Kühl-Gefrierkombination neben einem Tiefkühlgerät steht, muss zwischen den beiden Geräten ein Abstand von mindestens 2 cm eingehalten werden, damit sich an der Außenseite keine Feuchtigkeit bildet.
- Die Kühl-Gefrierkombination nicht abdecken, da dadurch die Leistung des Geräts beeinträchtigt würde.
- Zur Oberseite des Geräts ist ein Abstand von mindestens 100 mm erforderlich. Keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Keine schweren Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Vor der Verwendung das Gerät sorgfältig reinigen (siehe „Reinigung und Wartung“).
- Vor der Verwendung der Kühl-Gefrierkombination alle Teile mit einer Lösung aus warmem Wasser und einem Teelöffel Natron abwischen. Anschließend mit klarem Wasser abspülen und trocknen. Nach dem Reinigen alle Teile wieder in die Kühl-Gefrierkombination einsetzen.
- Richten Sie das Gerät aus und sorgen Sie für einen stabilen Stand, indem Sie die höhenverstellbaren Standfüße (vorn) entsprechend einstellen. Drehen Sie dazu die Füße vorne am Gerät in die jeweilige Richtung. Führen Sie diesen Schritt vor dem Beladen des Geräts mit Lebensmitteln aus.
- Befestigen Sie das/die Distanzstück(e) aus Plastik am Kondensator (schwarzes Gitter auf der Rückseite des Geräts), indem Sie es um 90° drehen (wie in der Skizze zu sehen), um zu verhindern, dass der Kondensator die Wand berührt.

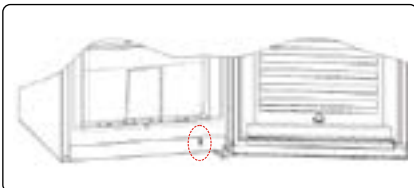


## 1.3 Im Betrieb

- Die Kühl-Gefrierkombination nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz anschließen.

- Keine beschädigten, aufgerissenen oder alten Stecker verwenden.
- Das Kabel nicht ziehen, knicken oder anderweitig beschädigen.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät ist für die Nutzung durch Erwachsene ausgelegt. Es ist kein Spielzeug. Kinder nicht an die Tür hängen lassen.
- Das Netzkabel bzw. den Stecker nie mit nassen Händen anfassen. Dadurch kann ein Kurzschluss oder ein Stromschlag verursacht werden.
- Keine Glasflaschen oder Dosen im Eisfach lagern; sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert.
- Keine explosiven oder brennbaren Stoffe im Kühlschrank lagern. Getränke mit hohem Alkoholgehalt stehend im Kühlschrank lagern und darauf achten, dass der Deckel fest verschlossen ist.
- Eis beim Herausnehmen aus dem Eisfach nicht berühren. Eis kann Kälteverbrennungen und Schnitte verursachen.
- Gefriergut nicht mit nassen Händen anfassen. Speiseeis oder Eiswürfel nicht sofort nach dem Herausnehmen aus dem Eisfach essen.
- Aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren. Das kann zu gesundheitlichen Problemen bis hin zu Lebensmittelvergiftungen führen.

Beim Schließen der Gefrierschranktür bildet sich im Innern ein Vakuum. Vor dem erneuten Öffnen eine Minute abwarten. Diese Anwendung ist optional und dient dem leichten Öffnen der Tür. Um diesen Bereich kann eine minimale Kondensation entstehen, die sich leicht entfernen lässt.



## Alte und nicht mehr funktionstüchtige Kühlschränke

- Wenn der alte Kühl- oder Gefrierschrank mit einem Schloss versehen ist, dieses vor dem Entsorgen des Geräts zerstören oder entfernen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass sich Kinder versehentlich einschließen.
- Dämmmaterial und Kühlmittel alter Kühl- und Gefrierschränke enthalten FCKW. Beim Entsorgen deshalb sorgfältig vorgehen, um Umweltschäden zu vermeiden.

### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen,



die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

### Entsorgung (AT)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



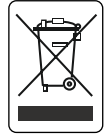
Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

### Entsorgung (CH)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im



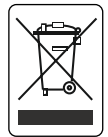
Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte kostenfrei bei Händlern zurückgeben, die Geräte dieser Art im Sortiment führen. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

### Élimination des déchets (CH)

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou son emballage signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit être éliminé séparément.



Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de l'ancien équipement dans un point de collecte qui accepte les anciens appareils électriques et électroniques, par ex. une déchetterie. Vous trouverez les adresses auprès de votre commune ou sur le site Recycling-Map.ch. Vous pouvez également renvoyer gratuitement les anciens appareils électriques aux revendeurs qui ont des appareils de ce type dans leur gamme de produits. Veuillez contacter votre revendeur

pour savoir comment retourner un ancien appareil lors de la livraison du nouvel appareil.

Veillez retirer - si possible - toutes les piles et batteries ainsi que toutes les ampoules qui peuvent être retirées de manière non destructive avant de vous débarrasser du produit. Nous attirons votre attention sur le fait que vous êtes vous-même responsable de la suppression des données personnelles sur l'appareil à éliminer.

### Smaltimento (CH)

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici, ma richiede, invece, uno smaltimento differenziato. È possibile smaltire gratuitamente le vecchie apparecchiature presso un punto di raccolta comunale idoneo per le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, ad es. un centro di riciclaggio. Gli indirizzi possono essere ottenuti dalla città o dal governo locale. In alternativa, puoi restituire gratuitamente i vecchi elettrodomestici ai rivenditori che hanno elettrodomestici di questo tipo nella loro gamma di prodotti. Contatta il tuo rivenditore in merito ai metodi che è possibile utilizzare per restituire un vecchio apparecchio al momento della consegna del nuovo apparecchio.

Rimuovi, se possibile, tutte le batterie e gli accumulatori nonché tutte le lampade che possono essere rimosse in modo non distruttivo prima di smaltire il prodotto.

Vorremmo sottolineare che sei tu stesso responsabile della cancellazione dei dati personali sul dispositivo da smaltire.

### Verpackung und Umwelt

Verpackungsmaterialien schützen Ihr Gerät vor Schäden, die während des Transports auftreten können.



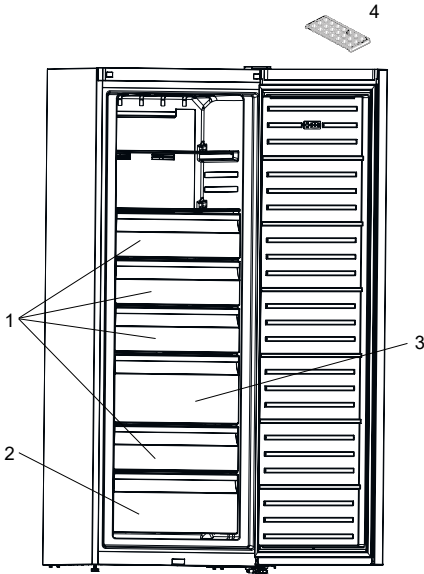
Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie recycelt werden können. Der Einsatz recycelter Materialien reduziert den Verbrauch von Rohstoffen und verringert somit die Abfallproduktion.

### Hinweise:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und verwenden. Es wird keine Haftung für Schäden infolge von falscher Handhabung übernommen.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Geräts und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei evtl. auftretenden Problemen jederzeit Zugriff darauf haben.
- Das Gerät ist zur Nutzung im Haus ausgelegt und ausschließlich zur Lagerung bzw. Kühlung von Lebensmitteln vorgesehen. Es ist nicht für die gewerbliche oder öffentliche Nutzung konzipiert und nicht für die Lagerung anderer Stoffe als Lebensmittel vorgesehen. Bei Nichteinhaltung wird keine Haftung für eventuell daraus entstehende Verluste übernommen.

## 2 GERÄTEBESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



Die Abbildung stellt eine Übersicht über die Zubehörteile des Geräts dar. Die Zubehörteile sind je nach Modell unterschiedlich.

1. Gefrierfachschublade
2. Untere Gefrierfachschublade
3. Groß Gefrierfachschublade
4. Eiswürfelschale

\* La anumite modele

### Allgemeine Hinweise:

#### Fach für frische Lebensmittel (Kühlteil):

Die effektivste Energienutzung wird durch die Schubladenanordnung in der unteren Hälfte des Geräts gewährleistet sowie durch die gleichmäßige Verteilung der Regale. Die Anordnung der Türkästen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

**Tiefkühlfach (Gefrierteil):** Die effektivste Energienutzung wird durch die lagermäßige Einteilung der Schubladen - und Kastenordnung erreicht.

## 3 VERWENDEN DES GERÄTS

### 3.1 Informationen zur No-Frost-Technologie

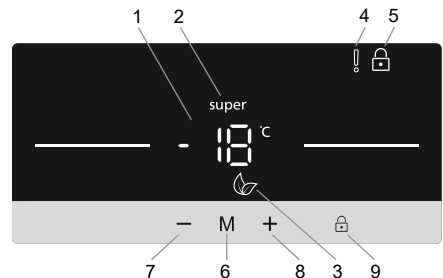
No-Frost-Kühlgeräte haben ein anderes Kühlsystem als Geräte mit statischer Kühlung.

In normalen Kühlgeräten (statische Kühlung) bildet sich durch die Feuchtigkeit, die durch die geöffnete Tür und die gelagerten Lebensmittel in den Kühlraum gelangt, Eis im Gefrierteil. Zum Abtauen des Gefrierteils muss das Kühlgerät regelmäßig abgeschaltet werden und das Gefriergut in einem separaten Behälter gekühlt werden.

In No-Frost-Geräten ist die Situation völlig anders. Ein integrierter Lüfter bläst trockene, kalte Luft gleichmäßig in die Kühl- und Gefrierfächer. Die kalte Luft verteilt sich gleichmäßig zwischen den Fächern und sorgt dafür, dass die Lebensmittel gleichmäßig gekühlt werden, sodass sich keine Feuchtigkeit und kein Eis bilden.

Das No-Frost-Kühlgerät bietet Ihnen somit nicht nur enorme Kapazität und ein stilvolles Äußeres, sondern auch eine einfache Bedienung.

### 3.2 Display und Bedienfeld



#### Verwenden des Bedienfelds

1. Einstellung der Gefrier- oder Kühltemperatur
2. Anzeige des Supergefrier- oder Schnellkühlmodus
3. Energiesparmodus-Anzeige
4. Alarmanzeige

5. Kindersicherungsmodus-Anzeige
6. Moduswähler
7. Wert verringern (Das Gefrierteil kann auf -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C eingestellt werden / Das Kühlteil kann auf 8, 7, 6, 5, 4, 3 und 2 °C eingestellt werden.)
8. Wert erhöhen (Das Gefrierteil kann auf -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C eingestellt werden / Das Kühlteil kann auf 8, 7, 6, 5, 4, 3 und 2 °C eingestellt werden.)
9. Kindersicherungswähler

### 3.3 Bedienen des Gefrierteils

#### Beleuchtung (falls vorhanden)

Beim erstmaligen Anschließen des Produkts kann sich die Innenbeleuchtung aufgrund von Betriebstests mit einer Verspätung von 1 Minute einschalten.

#### Wie wechsele ich von Gefrierteil zu Kühlteil oder von Kühlteil zu Gefrierteil?

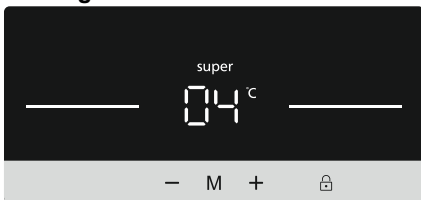
Um zwischen Kühlteil und Gefrierteil zu wechseln, halten Sie die Taste zum Verringern des Werts (7) und die Taste zum Erhöhen des Werts (8) gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.

#### 3.3.1 Superkühlmodus (wenn Modus aktiviert)

##### Anwendungsbereiche

- Zum Kühlen und Einlagern einer großen Menge Lebensmittel im Kühlbereich.
- Zum schnellen Kühlen von Getränken.

##### Anleitung



- Drücken Sie wiederholt die Verringern-Taste (7 in der Bedienfeldabbildung), bis das Superkühlsymbol (2) angezeigt wird.
- Sobald der Superkühlmodus eingestellt ist, quittiert das Gerät durch einen Signalton, dass der Modus eingeschaltet wurde.

- Nach dem Signalton erscheint die letzte Temperatur des Kühlbereichs am Bildschirm.

#### Während dieser Modus aktiv ist:

- Energiesparmodus können nicht ausgewählt werden, während die Schnellkühlfunktion aktiv ist.
- Mit der Temperatur-erhöhen-Taste (8) können Sie den Superkühlmodus deaktivieren.

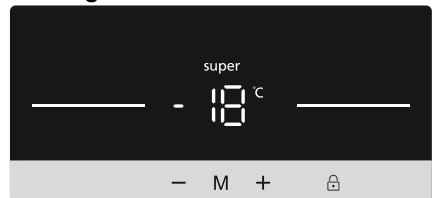
**HINWEIS:** Je nach Umgebungstemperatur wird die Superkühlfunktion automatisch deaktiviert oder wenn die Temperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat.

#### 3.3.2 Supergefriermodus (wenn Modus aktiviert)

##### Anwendungsbereiche

- Zum Einfrieren großer Mengen Lebensmittel, die nicht in die Schnellgefrierablage passen.
- Zum Einfrieren zubereiteter Lebensmittel.
- Zum schnellen Einfrieren frischer Lebensmittel zur Wahrung ihrer Frische.

##### Anleitung



- Drücken Sie die Absenktaste (#7 auf dem Bedienfelddiagramm) wiederholt, bis das "Supergefrierzeichen erscheint" (#2).
  - Sobald der Supergefriermodus eingestellt ist, gibt das Gerät einen Piepton ab, um zu bestätigen, dass der Modus eingeschaltet wurde.
  - Nach dem Signalton erscheint die Originaltemperatur des Tiefkühlbereichs am Bildschirm.
  - Der Modus kann aufgehoben werden, indem Sie die obigen Anweisungen ab dem ersten Schritt wiederholen.
- Während dieser Modus aktiv ist:**
- Der Energiesparmodus kann nicht ausgewählt werden, während die Supergefrier aktiv ist.

**Hinweis:** Der Supergefriermodus wird nach 54 Stunden automatisch beendet.


### 3.3.3 Energiesparmodus

#### Anwendungsbereiche

Energiesparen. Bei seltenerer Nutzung (Türöffnung) oder Abwesenheit, bspw. im Urlaub, kann das Energiesparprogramm eine optimale Temperatur bieten und gleichzeitig Energie sparen.

#### Anleitung



- Drücken Sie den Moduswähler ( **M** ) (6 in der Bedienfeldabbildung), bis das „Energiesparmodus“-Symbol  erscheint (3).
- Sobald der Energiesparmodus eingestellt ist, quittiert das Gerät durch einen Signalton, dass der Modus eingeschaltet wurde.
- Nach dem Signalton zeigt die Tiefkühltemperatur-Einstellung (1) „E“ an.
- Der Energiesparmodus kann durch Betätigung der Taste **M** (6) abgebrochen werden.

#### Während dieser Modus aktiv ist:

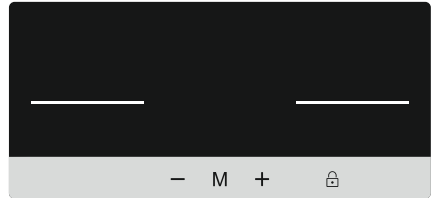
- Die Tiefkühltemperatur kann angepasst werden. Die Anpassung wird jedoch erst wirksam, wenn der Energiesparmodus abgebrochen wurde. Wenn der Energiesparmodus aufgehoben wird, wird der ausgewählte Einstellwert aktiviert und die Temperatur angepasst.
- Der Supergefriermodus kann ausgewählt werden. Durch Auswahl dieses Modus wird jedoch umgehend der Energiesparmodus aufgehoben.

### 3.3.4 Bildschirmschoner-Modus

#### Anwendungsbereiche

Dieser Modus spart Energie, indem die gesamte Bedienfeldbeleuchtung bei inaktivem Bedienfeld abgeschaltet wird.

#### Anleitung



- Der Bildschirmschoner-Modus wird nach 30 Sekunden automatisch aktiviert.
- Wenn Sie eine jegliche Taste betätigen, während die Beleuchtung des Anzeigefelds aus ist, erscheint die aktuelle Geräteeinstellung wieder am Display, so dass Sie nun beliebige Änderungen vornehmen können.
- Wenn Sie dann 30 Sekunden lang keine andere Taste drücken, werden die Lichter am Anzeigefeld ausgeschaltet.

#### So deaktivieren Sie den Bildschirmschoner-Modus

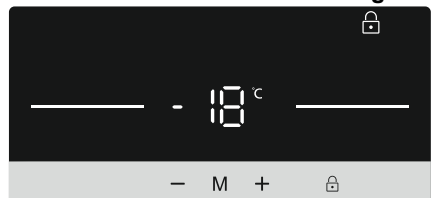
- Brechen Sie den Bildschirmschoner-Modus ab, indem Sie zunächst eine beliebige Taste zur Aktivierung der Tasten drücken und dann die Modustaste „**M**“ (6) 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Halten Sie zum Reaktivieren des Bildschirmschoner-Modus 3 Sekunden lang die Modustaste „**M**“ (6) gedrückt.

### 3.3.5 Die Kindersicherung



#### Anwendungsbereiche

Damit Kinder nicht mit den Tasten spielen und die Einstellungen verändern, ist am Gerät eine Kindersicherung verfügbar.


#### Aktivieren der Kindersicherung





Halten Sie die Kindersicherungstaste  (9) 5 Sekunden lang gedrückt. Nach Aktivieren der Kindersicherung erscheint ein Schlosssymbol  (9) auf dem Display.

### Kindersicherung abschalten

Halten Sie die Kindersicherungstaste  (9) 5 Sekunden lang gedrückt.

### 3.3.6 Tür-offen-Alarmfunktion

Falls die Tür des Tiefkühlbereichs länger als 2 Minuten offen steht, gibt das Gerät einen Signalton aus.

### 3.3.7 Kühltemperatureinstellungen

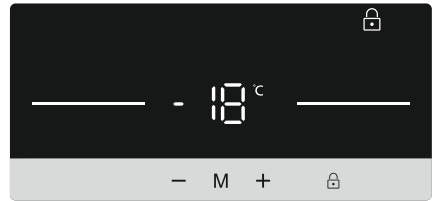


- Sobald die Kühltemperatur-Einstellung ausgewählt ist, blinkt die Temperatur (1).
- Anschließend können Sie mit der Erhöhen-/Verringern-Taste (#7 / #8) die Temperatur einstellen (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C und Superkühlmodus).
- Falls der Superkühl- oder Energiesparmodus aktiviert ist, ändert sich die Temperatur nicht, bis der Modus abgebrochen wird.

### Empfohlene Temperaturwerte für den Kühlschrank

Einstellung bei	Innentemperatur (°C)
Bei Kühlung des Kühlbereichs bei minimaler Beladung	8
Für normalen Betrieb	7, 6, 5, 4 oder 3 °C
Bei Kühlung des Kühlbereichs bei maximaler Beladung	2

### 3.3.8 Gefriertemperatureinstellungen



- Mit der Erhöhen-/Verringern-Taste (7 / 8) können Sie die Temperatur einstellen (-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C und Supergefriermodus).
- Falls der Supergefrier- oder Energiesparmodus aktiviert ist, ändert sich die Temperatur nicht, bis der Modus abgebrochen wird.

### Empfohlene Temperaturwerte für das Gefrierfach

Einstellung bei	Innentemperatur (°C)
Für minimale Gefrierkapazität	-16, -17
Für normalen Betrieb	-18, -19, -20, -21
Für maximale Gefrierkapazität	-22, -23, -24

### 3.4 Warnhinweise zur Temperatureinstellung

- Trennen Sie bei einem Stromausfall das Gerät vom Netz, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden. Es wird nicht empfohlen, Ihren Kühlschrank in Umgebungen zu betreiben, die außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche liegen. So vermeiden Sie Schäden an den Gerätekompnenten.
- Die Einstellung der Temperatur sollte sich nach der Häufigkeit des Türöffnens, der Menge des Kühlguts im Gerät und der Umgebungstemperatur am Aufstellort des Kühlgeräts richten.
- Nach dem ersten Einschalten benötigt das Gerät 24 Stunden, um die Betriebstemperatur zu erreichen. Öffnen Sie während dieser Zeit nicht die Tür und füllen Sie das Gerät nicht mit großen Mengen an Lebensmitteln.

- Eine Verzögerungsfunktion von 5 Minuten verhindert Schäden am Kompressor des Kühlgeräts, wenn das Gerät an das Netz angeschlossen bzw. vom Netz getrennt wird oder die Stromversorgung ausfällt. Nach 5 Minuten nimmt das Kühlgerät den Normalbetrieb auf.

#### **Klimaklasse und -definition:**

**T (tropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

**ST (subtropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

**N (temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

**SN (ausgedehnt temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

#### **Wichtige Anweisungen zum Aufstellen**

Dieses Gerät ist auf den Betrieb unter schwierigen klimatischen Bedingungen ausgelegt und wird mit der „Freezer Shield“-Technologie betrieben. Diese sorgt dafür, dass das Gefriergut im Gefrierschrank nicht auftaut, auch wenn die Umgebungstemperatur auf -15 °C abfällt. So können Sie Ihr Gerät auch in einem unbeheizten Raum aufstellen, ohne zu befürchten, dass das Gefriergut im Gefrierschrank verdirbt. Sobald die Umgebungstemperatur wieder den normalen Wert erreicht, können Sie das Gerät wie gewöhnlich verwenden.

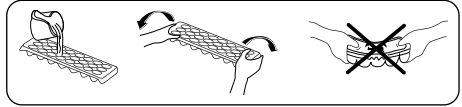
### **3.5 Zubehör**

**Die Darstellungen und Beschreibungen im Abschnitt über Zubehör können je nach Modell von Ihrem Gerät abweichen.**

#### **3.5.1 Eiswürfelschale (bei einigen Modellen)**

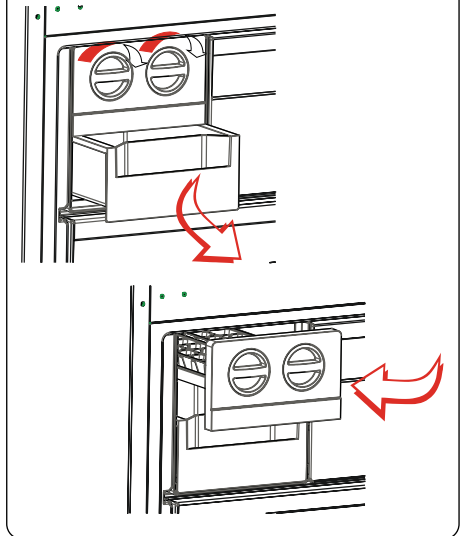
- Füllen Sie die Eiswürfelschale mit Wasser und legen Sie sie in das Gefrierteil.

- Wenn das Wasser vollständig gefroren ist, können Sie die Schale wie in der Abbildung gezeigt umdrehen, um die Eiswürfel zu entnehmen.



#### **3.5.2 Die Icematic (bei einigen Modellen)**

(Die Abbildungen sind beispielhaft)



- Ziehen Sie den Hebel in Ihre Richtung und entnehmen Sie die Eiswürfelschale.
- Füllen Sie sie bis zur markierten Höhe mit Wasser.
- Halten Sie die linke Seite des Hebels und setzen Sie die Eiswürfelschale in die Eisbox.
- Wenn die Eiswürfel fertig sind, drehen Sie den Hebel, damit die Würfel in die Eisbox fallen.

**⚠ Füllen Sie kein Wasser in die Eisbox, um Eis zu erzeugen. Sie wird brechen.**

## 4 LEBENSMITTELAGERUNG

### 4.1 Kühlteil

- Bewahren Sie Flüssigkeiten stets in verschlossenen Behältern im Kühlschrank auf, um Feuchtigkeit und die daraus entstehende Bildung von Reif zu vermeiden. Reif konzentriert sich an den kältesten Stellen, an denen die Flüssigkeit verdunstet, und im Lauf der Zeit muss das Gerät immer häufiger abgetaut werden.
- Gekochte Speisen müssen abgedeckt bleiben, wenn sie im Kühlschrank aufbewahrt werden. Stellen Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank, sondern erst, wenn sie abgekühlt sind, da sonst die Temperatur/Luftfeuchtigkeit im Kühlschrank ansteigt und die Effizienz des Kühlschranks sinkt.
- Achten Sie darauf, dass das Kühlgut nicht die Geräterückwand berührt, da sich Reif bildet und die Verpackung an der Rückwand haften bleibt. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu häufig.
- Es empfiehlt sich, Fleisch und rohen Fisch locker einzuschlagen und auf dem Glasfachboden direkt über der Gemüsebox zu lagern.
- Hier bieten sich aufgrund der kühleren Luft die besten Lagerbedingungen dafür.
- Obst und Gemüse sollte getrennt gelagert werden, damit ethylenempfindliche Gemüsesorten (grüne Blätter, Brokkoli, Karotten usw.) nicht durch ethylenausscheidendes Obst (Bananen, Pfirsiche, Aprikosen, Feigen usw.) angegriffen werden.
- Legen Sie kein feuchtes Gemüse in den Kühlschrank.
- Die Lagerdauer für Lebensmittel hängt zum einen von der Anfangsqualität des Produkts ab. Zum anderen ist aber auch eine ununterbrochene Kühlkette vor der Einlagerung im Kühlschrank ein wichtiges Kriterium.

- Das aus dem Fleisch austretende Wasser kann andere Produkte im Kühlschrank verderben. Verpacken Sie Fleischprodukte deshalb immer gut und wischen Sie ausgetretene Flüssigkeiten auf den Fachböden ab.
- Legen Sie keine Lebensmittel vor den Luftkanälen ab.
- Verbrauchen Sie abgepackte Lebensmittel vor dem empfohlenen Mindesthaltbarkeitsdatum.

Bitte passen Sie auf, dass die Lebensmittel nicht den Sensor berühren, der sich im Kühlschrankabteil befindet. Die Lebensmittel dürfen den Sensor nicht berühren, damit die optimale Aufbewahrungstemperatur im Kühlabteil erhalten bleibt.

- Für den normalen Betrieb reicht eine Temperatureinstellung Ihres Kühlschranks auf +4 °C aus.
- Das Kühlfach sollte eine Temperatur im Bereich von 0 - 8 °C haben, frische Lebensmittel unter 0 °C vereisen und verfaulen und über 8 °C erhöht sich die Keimbelastung und der Fäulnisprozess.
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, sondern lassen Sie diese erst außerhalb abkühlen. Heiße Nahrungsmittel führen zu einer Erhöhung des Kühlgrades Ihres Kühlschranks und verursachen Lebensmittelvergiftungen sowie unnötige Lebensmittelverderbnis.
- Fleisch, Fisch usw. sollten in dem für diese Lebensmittel geeigneten Kühlfach aufbewahrt werden und das Gemüsefach ist für Gemüse vorgesehen. (falls vorhanden)
- Um Geruchsvermischung zu vermeiden, werden Fleischprodukte, Früchte und Gemüse nicht zusammen gelagert.
- Lebensmittel sollten in geschlossenen Behältern in den Kühlschrank gestellt oder abgedeckt werden, um Feuchtigkeit und Gerüche zu vermeiden.



In der folgenden Tabelle sind die wichtigsten Lebensmittelgruppen und die jeweils beste Aufbewahrungsart und -dauer im Kühlteil aufgeführt.

Lebensmittel	Maximale Lagerdauer	Lagerart und -ort
<b>Obst und Gemüse</b>	1 Woche	Gemüsebox
<b>Fleisch und Fisch</b>	2 - 3 Tage	In Kunststoffolie oder -beutel oder im Fleischbehälter auf dem Glasfachboden lagern
<b>Käse</b>	3 - 4 Tage	Im dafür vorgesehenen Türfach
<b>Butter und Margarine</b>	1 Woche	Im dafür vorgesehenen Türfach
Flaschenprodukte, z. B. Milch und Joghurt	Bis zum vom Hersteller angegebenen Ablaufdatum	Im dafür vorgesehenen Türfach
<b>Eier</b>	1 Monat	Im dafür vorgesehenen Eierfach
<b>Gekochte Lebensmittel</b>	2 Tage	Alle Ablagefächer

#### HINWEIS:



Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Unter normalen Betriebsumständen, genügt es die Temperatur des Gefrierteil auf -18 °C / -20 °C einzustellen.

- Im Gefrierteil werden gefrorene Lebensmittel aufbewahrt, frische Lebensmittel eingefroren und Eiswürfel erzeugt.
- Lebensmittel in flüssiger Form sollten in Plastikbechern und andere Lebensmittel in Plastikfolien oder -beuteln eingefroren werden. Zum Einfrieren frischer Lebensmittel; wickeln und versiegeln Sie frische Lebensmittel richtig, d.h. die Verpackung sollte luftdicht sein und nicht auslaufen. Spezielle Gefrierbeutel, Alufolie, Polyäthylenbeutel und Kunststoffbehälter sind dazu am besten geeignet.

- Lagern Sie frische Lebensmittel nicht neben gefrorenen Lebensmitteln ein, da diese sonst angetaut werden können.
- Frieren Sie frische Lebensmittel portionsweise ein.
- Brauchen Sie angetautes Gefriergut innerhalb kurzer Zeit nach dem Auftauen auf.
- Halten Sie sich beim Lagern von Tiefkühlkost stets an die Anweisungen des Herstellers auf der Lebensmittelverpackung. Wenn keine Angaben zur Lagerdauer verfügbar sind, bewahren Sie Lebensmittel maximal 3 Monate ab Kaufdatum im Gefrierteil auf.
- Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlprodukten darauf, dass sie sachgemäß gelagert wurden und die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Tiefkühlprodukte müssen in geeigneten Behältnissen transportiert und sobald wie möglich in den Gefrierschrank gebracht werden.
- Kaufen Sie keine Tiefkühlprodukte, deren Packung feucht oder aufgequollen ist. Dies können Anzeichen für Lagerung bei falschen Temperaturen und für verdorbenen Inhalt sein.
- Die Haltbarkeit gefrorener Lebensmittel hängt von der Raumtemperatur, den Thermostateinstellungen, der Häufigkeit des Türöffnens, der Art der Lebensmittel und der Dauer des Transports vom Laden zu Ihnen nach Hause ab. Befolgen Sie immer die auf der Verpackung angegebenen Anweisungen; überschreiten Sie die Aufbewahrungsdauer nicht.
- Dies kann die Luftzirkulation beeinträchtigen. Vermeiden Sie dies, indem Sie zunächst das Kabel ziehen und warten, bis das Eis getaut ist. Nach Abtauen dieses Eises sollten Sie den Tiefkühlbereich reinigen. Reinigen Sie den Gefrierschrank, wenn er vollständig abgetaut ist.

- Die auf den Produkten angegebenen Volumenangaben beziehen sich immer auf die Lebensmittel ohne Verpackung.
- Bitte frieren Sie einmal gefrorene Lebensmittel nach dem Auftauen nicht wieder ein. Es kann gesundheitsschädlich sein, da möglicherweise giftige Stoffwechselprodukte entstehen können.

**HINWEIS:** Wenn Sie direkt nach dem Schließen der Gefriertür versuchen, sie wieder zu öffnen, werden Sie feststellen, dass sie sich nur sehr schwer öffnen lässt. Das ist völlig normal. Sobald der Unterdruck ausgeglichen ist, lässt sie sich ganz normal öffnen.

**Wenn Sie die Maximalkapazität Ihres Gefrierschranks verwenden möchten: Beim Einfrieren von Lebensmitteln:**

- Welche Menge frischer Lebensmittel Sie maximal (in kg) innerhalb 24 Stunden einfrieren können, ist am Typenschild angegeben. (Ihr Kühlschrank kann 25 kg bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C einfrieren.)
- Zur Erzielung maximaler Tiefkühlkapazität bei optimaler Geräteleistung sollten Sie 24 Stunden vor Einlagerung frischer Lebensmittel der Super-Freeze- (SF) Modus aktivieren.
- Nach Einlagern frischer Lebensmittel im Tiefkühlgerät genügen 24 Stunden im Allgemeinen zum Einfrieren. Der „Super Freeze“-Modus wird nach 2 bis 3 Tagen zum Energiesparen automatisch deaktiviert.


**Wenn Sie kleine Mengen (max. 3 kg) Lebensmittel einfrieren möchten:**

- Verstauen Sie Ihre Lebensmittel, ohne dabei bereits tiefgekühlte Speisen zu berühren, und aktivieren Sie die „Fast Freezing“-Funktion. Legen Sie Lebensmittel erst dann neben bereits gefrorene Lebensmittel, wenn sie komplett durchgekühlt sind; dies dauert etwa 24 Stunden.

- Bitte frieren Sie Lebensmittel nach dem Auftauen nicht wieder ein. Dies kann Gesundheitsprobleme wie zum Beispiel Lebensmittelvergiftungen verursachen.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel vollständig abkühlen, bevor Sie sie in das Tiefkühlgerät geben.
- Achten Sie beim Kauf von gefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese bei geeigneten Temperaturen eingefroren waren und die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Verwenden Sie die Schnellgefrierablage zum schnelleren Einfrieren von Hausmannskost (und anderen Lebensmitteln, die schnell eingefroren werden sollen) aufgrund der höheren Gefrierleistung der Tiefkühlablage. Das Schnellgefrierfach ist die unterste Schublade des Tiefkühlfachs.
- Damit die gesamte Kapazität des Gefrierteils ausgenutzt wird, verwenden Sie die Glasfachböden für den oberen und mittleren Teil und die untere Schublade für den unteren Teil.



In der folgenden Tabelle sind die wichtigsten Lebensmittelgruppen und die jeweils beste Aufbewahrungsart und -dauer im Gefriereteil aufgeführt.

Fleisch und Fisch	Vorbereitung	Maximale Lagerdauer (Monate)
<b>Steak</b>	In Folie wickeln	6 - 8
<b>Lammfleisch</b>	In Folie wickeln	6 - 8
<b>Kalbsbraten</b>	In Folie wickeln	6 - 8
<b>Kalbsgulasch</b>	In kleinen Stücken	6 - 8
<b>Lammgulasch</b>	In Stücken	4 - 8
<b>Hackfleisch</b>	Verpackt ohne Gewürze	1 - 3
<b>Innereien (Stücke)</b>	In Stücken	1 - 3
<b>Mortadella/Salami</b>	Verpackt, auch wenn sie eine Haut hat	
<b>Hähnchen und Pute</b>	In Folie wickeln	4 - 6
<b>Gans und Ente</b>	In Folie wickeln	4 - 6
<b>Hirsch, Hase, Wildschwein</b>	In Portionen von 2,5 kg oder filetiert	6 - 8
<b>Süßwasserfisch (Lachs, Karpfen, Wels)</b>	Nach dem Schuppen und Ausnehmen, den Fisch waschen und trocknen. Ggf. Schwanz und Kopf entfernen.	2
<b>Fettarmer Fisch (Barsch, Steinbutt, Flunder)</b>		4
<b>Fetter Fisch (Thunfisch, Makrele, Blaubarsch, Anchovis)</b>		2 - 4
<b>Meeresfrüchte</b>	Geputzt im Beutel	4 - 6
<b>Kaviar</b>	In der Verpackung oder in einem Aluminium-/Kunststoffbehälter	2 - 3
<b>Schnecken</b>	In Salzwasser oder in einem Aluminium-/Kunststoffbehälter	3
 <b>HINWEIS:</b>	Gefrorenes Fleisch sollte nach dem Auftauen wie frisches Fleisch gegart werden. Wenn das Fleisch nach dem Auftauen nicht gegart ist, darf es nicht wieder eingefroren werden.	

Obst und Gemüse	Vorbereitung	Maximale Lagerdauer (Monate)
<b>Buschbohnen, Bohnen</b>	Waschen, in Stücke schneiden und blanchieren	10 - 13
<b>Dicke Bohnen</b>	Enthülsen, waschen und blanchieren	12
<b>Kohl</b>	Putzen und blanchieren	6 - 8
<b>Karotten</b>	Putzen, in Scheiben schneiden und blanchieren	12
<b>Paprika</b>	Entstielen, in zwei Teile schneiden, Kerngehäuse herauslösen und blanchieren	8 - 10
<b>Spinat</b>	Waschen und blanchieren	6 - 9
<b>Blumenkohl</b>	Blätter entfernen, Herz in Stücke schneiden und eine Weile in Wasser mit etwas Zitronensaft legen	10 - 12
<b>Aubergine</b>	Nach dem Waschen in 2 cm große Stücke schneiden	10 - 12
<b>Mais</b>	Putzen und mit Strunk verpacken oder als Zuckermais	12




Obst und Gemüse	Vorbereitung	Maximale Lagerdauer (Monate)
Äpfel und Birnen	Schälen und in Scheiben schneiden	8 - 10
Aprikosen und Pfirsiche	In zwei Teile schneiden und Kern entfernen	4 - 6

Obst und Gemüse	Vorbereitung	Maximale Lagerdauer (Monate)
Erdbeeren und Brombeeren	Waschen und entstielen	8 - 12
Gekochte Früchte	10 % Zucker in den Behälter zugeben	12
Pflaumen, Kirschen, Sauerkirschen	Waschen und entstielen	8 - 12

	Maximale Lagerdauer (Monate)	Auftauzeit bei Raumtemperatur (Stunden)	Auftauzeit im Ofen (Minuten)
Brot	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Plätzchen	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Gebäck	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Kuchen	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filoteig	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Milchprodukte	Vorbereitung	Maximale Lagerdauer (Monate)	Lagerbedingungen
(Homogenisierte) Milch im Tetrapack	In der eigenen Verpackung	2 - 3	Reine Milch – in der eigenen Verpackung
Käse – außer Quark	In Scheiben	6 - 8	Originalverpackung für kurzfristiges Einfrieren. In Folie gewickelt für längere Lagerzeiten.
Butter, Margarine	In der eigenen Verpackung	6	

## 5 REINIGUNG UND WARTUNG

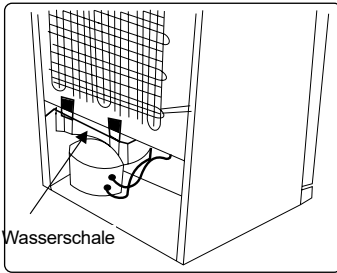
-  Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz.
-  Schütten Sie kein Wasser über das Gerät.
-  Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden Mittel, Reinigungsmittel oder Seifen. Spülen Sie das Gerät nach dem Reinigen sorgfältig mit klarem Wasser. Stecken Sie nach dem Reinigen den Gerätestecker mit trockenen Händen wieder in die Netzsteckdose.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse und andere elektrische Komponenten gelangt.

- Das Gerät muss regelmäßig mit einer Lösung aus Natron und lauwarmem Wasser gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Zubehör separat von Hand mit Wasser und Seife. Waschen Sie das Zubehör nicht im Geschirrspüler.
- Reinigen Sie den Verflüssiger mindestens zweimal jährlich mit einer Bürste. So sparen Sie Energie und steigern die Leistung des Geräts.



**Zum Reinigen das Gerät stets vom Stromnetz trennen.**

## 5.1 Abtauen

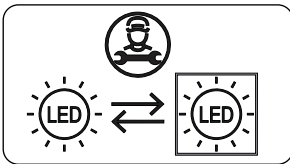


- Das Kühlgerät wird automatisch abgetaut. Das Tauwasser fließt durch den Tauwasserablauf in den Verdunstungsbehälter an der Rückseite des Kühlgeräts und verdunstet dort.
- Trennen Sie das Kühlgerät unbedingt vom Stromnetz, bevor Sie den Wasserschale reinigen.
- Entfernen Sie die Wasserschale aus ihrer Position, indem Sie die Schrauben entfernen (falls sie Schrauben hat). Reinigen Sie diese in bestimmten Zeitabständen mit Seifenlauge. Dadurch wird eine Geruchsbildung verhindert.

### LED-Beleuchtung auswechseln

Zum Austausch der LEDs wenden Sie sich bitte an die zuständige autorisierte Kundendienststelle.

**HINWEIS:** Die Anzahl und Position der LED-Streifen kann sich je nach Modell ändern.



### Wenn das Produkt mit einer LED-Lampe ausgestattet ist

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>.


### Wenn das Produkt mit LED-Streifen oder LED-Karte(n) ausgestattet ist

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.

## 6 VERSAND UND UMSETZUNG

### 6.1 Transportieren und Umstellen

- Die Originalverpackung und das Schaumstofffüllmaterial können für eventuelle spätere Transporte aufbewahrt werden (optional).
- Sichern Sie das Gerät mit einer stabilen Verpackung, Bändern oder starken Schnüren und halten Sie sich an die Transportanweisungen auf der Verpackung.
- Entfernen Sie alle beweglichen Teile oder fixieren Sie sie mit Bändern gegen Stöße, wenn Sie das Gerät umpositionieren oder transportieren.

 Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht.

### 6.2 Türanschlag ändern

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Gerätetür zu ändern, wenn Türgriffe an der Vorderseite der Gerätetür angebracht sind.
- Es ist möglich, die Öffnungsrichtung der Tür bei Modellen ohne Griffe zu ändern.
- Wenn die Türöffnungsrichtung Ihres Geräts geändert werden kann, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

## 7 VOR DEM ANRUF BEIM KUNDENDIENST

### Fehler

Das Gefrierteil gibt Warnungen aus, wenn die Temperatur im Gefrierteil nicht dem erforderlichen Niveau entspricht oder wenn ein Problem am Gerät vorliegt. An der Gefrierstufenanzeige werden Warncodes eingeblendet.

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	BEHEBUNG
E01	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E02	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E03	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E06	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E07	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E08	Warnung „Niedrige Spannung“	Wird angezeigt, wenn die Spannung unter 170 V liegt.	<p>- Dies ist kein Gerätefehler. Dieser Fehler hilft dabei, Schäden am Kompressor zu verhindern.</p> <p>- Die Warnung verschwindet, sobald die Spannung wieder das erforderliche Niveau erreicht.</p> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>
E09	Gefrierteil ist nicht ausreichend kühl	Diese Warnung wird insbesondere bei einem längeren Stromausfall angezeigt, oder wenn das Kühlgerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie die Tiefkühltemperatur auf einen geringeren Wert ein oder aktivieren Sie die Schnellgefrierfunktion. Dies sollte den Fehlercode beseitigen, sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist. Halten Sie die Türen geschlossen, damit die richtige Temperatur schneller erreicht wird.</li> <li>2. Entfernen Sie Lebensmittel, die während dieses Fehler angetaut/aufgetaut sind. Diese sollten Sie in kurzer Zeit verzehren.</li> <li>3. Geben Sie erst nach Erreichen der richtigen Temperatur und Aufhebung des Fehlers wieder frische Lebensmittel in den Tiefkühlbereich.</li> </ol> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem **Gerät** haben, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

### **Ihr Gerät ist nicht in Betrieb**

#### **Überprüfen Sie, ob...**

- Strom fließt
- Netzanschluss besteht
- Ist die Temperatur-Einstellung auf der richtigen Ebene?
- Die Steckdose ist defekt. Stecken Sie zum Prüfen der Steckdose ein anderes funktionstüchtiges Gerät ein.

### **Die Kühlleistung des Geräts ist schlecht**

#### **Überprüfen Sie, ob...**

- das Gerät überladen ist
- Die Türen richtig geschlossen sind
- der Verflüssiger verstaubt ist
- genügend Freiraum zwischen Wand und Rückseite bzw. Seite besteht

### **Das Gerät ist laut**

#### **Normale Geräusche**

##### **Krachen (brechendes Eis)**

- beim automatischen Abtauen
- wenn das Gerät kühler oder wärmer wird (aufgrund der Ausdehnung des Materials)

##### **Kurzes Knackgeräusch tritt auf:**

Wenn der Thermostat den Kompressor ein-/ausschaltet.

**Motorgeräusch:** Zeigen an, dass der Kompressor normal arbeitet. Der Kompressor kann beim Anlaufen kurzfristig stärkere Geräusche machen.

**Es entstehen Blasengeräusche und Spritzer:** Durch den Fluss des Kältemittels in den Röhren des Systems verursacht.

##### **Es treten Fließgeräusche des**

**Wassers auf:** Durch das zum Verdunstungsbehälter fließende Wasser. Dieses Geräusch ist beim Abtauen völlig normal.

##### **Es treten Luftblasengeräusche auf:**

Bei einigen Modellen während des normalen Betriebs des Systems aufgrund der Luftzirkulation.

### **Die Kanten des Geräts, die mit der Türfuge in Berührung kommen, sind warm**

Besonders im Sommer (heißes Wetter)), die Oberflächen, die die Scharniere berühren, können sich während des Betriebs des Kompressors erwärmen.

### **Im Inneren des Geräts hat sich Feuchtigkeit angesammelt.**

#### **Überprüfen Sie, ob...**

- alle Lebensmittel gut verpackt sind. Die Behälter müssen trocken sein, bevor sie in das **Gerät** gestellt werden.
- Die **Gerätetür** wird häufig geöffnet. Die Feuchtigkeit des Raums dringt in das **Gerät** ein, wenn die Türen geöffnet werden. Die Feuchtigkeit nimmt schneller zu, je häufiger die Türen geöffnet werden, vor allem bei hoher Luftfeuchtigkeit im Raum.

### **Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;**

#### **Überprüfen Sie, ob...**

- Lebensmittel oder Verpackungen verhindern das Schließen der Tür
- die Türdichtungen beschädigt oder verdreht sind
- Ihr **Gerät** steht auf einer ebenen Fläche.

### **Empfehlungen**

- Wenn Sie das Gerät ausschalten oder vom Netz nehmen, warten Sie vor dem erneuten Einschalten bzw. Einstecken mindestens 5 Minuten ab, da anderenfalls der Kompressor beschädigt werden kann.
- Wenn Sie Ihr Gerät längere Zeit nicht benutzen (z. B. in den Sommerferien), ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie Ihr Gerät entsprechend dem Kapitel Reinigung und lassen Sie die Tür offen, um Feuchtigkeit und Geruch zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur zur Nutzung im Haushalt ausgelegt. Es ist nicht für gewerbliche oder öffentliche Zwecke ausgelegt.

- Wenn Sie das Gerät zu anderen als den genannten Zwecken verwenden, übernehmen weder Hersteller noch Händler Verantwortung für eventuelle Reparaturen oder Störungen während der Garantiezeit. Sollten Sie einen Service benötigen, halten Sie bitte die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild. Dieses finden Sie im Kühlbereich auf der linken unteren Seite.

## 8 ENERGIESPARTIPPS

1. Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung und keiner Wärmequelle (z. B. Heizung oder Ofen) aus. Gegebenenfalls ist eine Isolierplatte zu verwenden.
2. Lassen Sie warme Speisen und Getränke erst abkühlen, bevor Sie sie im Kühlgerät aufbewahren.
3. Legen Sie auftauende Lebensmittel in das Kühlteil. Das Gefriergut kühlt das Kühlteil, wobei es gleichzeitig aufgetaut wird. So sparen Sie Energie. Gefrorene Lebensmittel außerhalb des Geräts aufzutauen ist Energieverschwendung.
4. Getränke und andere im Gerät aufbewahrte Flüssigkeiten müssen abgedeckt werden. Nicht abgedeckte Flüssigkeiten erhöhen die Feuchtigkeit im Gerät, was wiederum zu einem höheren Energieverbrauch führt. Durch das Abdecken behalten Getränke und andere Flüssigkeiten ihren Geruch und Geschmack.
5. Öffnen Sie die Türen nicht zu lange und zu häufig, da dadurch warme Luft in das Gerät gelangt, was dazu führt, dass der Kompressor unnötig oft anspringt.
6. Halten Sie die Abdeckungen der verschiedenen Kühlteile (z. B. Gemüsefach und 0 °C-Fach) geschlossen.
7. Die Türdichtung muss sauber und biegsam sein. Verschlossene Dichtungen müssen ausgetauscht werden.

## 9 TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes sowie auf dem Energieetikett.

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie dieses Energieetikett zur jederzeitigen Einsicht zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten auf.

Dieselben Informationen finden Sie auch bei EPREL über den Link <https://eprel.ec.europa.eu>, indem Sie dort den Modellnamen und die Produktnummer vom Typenschild des Geräts eingeben.

Ausführliche Informationen über das Energieetikett finden Sie unter dem Link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).



## **10 INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE**

Installation und Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle Ökodesign-Prüfung müssen in Übereinstimmung mit EN 62552 erfolgen. Dazu müssen die Belüftungsanforderungen, Aussparungsabmessungen und Mindestabstände auf der Rückseite den Angaben in Teil 2 dieses Benutzerhandbuchs entsprechen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen, einschließlich der Ladepläne, an den Hersteller.

## **11 KUNDENDIENST**

Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile.

Wenn Sie Kontakt mit unserem Kundendienst aufnehmen, halten Sie bitte folgende Informationen bereit: Modellbezeichnung, Seriennummer und Service Index (SI).

Diese Informationen sind auf dem Typenschild des Gerätes zu finden.






Das Typenschild befindet sich im Kühlbereich auf der linken unteren Seite. Laut Gesetz gewährleistet der Hersteller die Verfügbarkeit originaler Ersatzteile für bestimmte Komponenten für 7-10 Jahre ab dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells.

Für allgemeine Fragen besuchen Sie die Webseite des technischen Kundendienstes:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## **Merci d'avoir choisi ce produit.**

Cette notice d'utilisation contient des informations et des consignes de sécurité importantes concernant l'utilisation et l'entretien de votre appareil.

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser votre appareil et la conserver pour consultation ultérieure.

<b>Icône</b>	<b>Type</b>	<b>Signification</b>
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Risque de blessures graves ou danger de mort
	<b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION</b>	Risque d'électrocution
	<b>INCENDIE</b>	Avertissement : Risque d'incendie / matières inflammables
	<b>MISE EN GARDE</b>	Risque de blessures ou de dommages matériels
	<b>IMPORTANT</b>	Utilisation correcte de l'appareil

# SOMMAIRE

<b>1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>50</b>
1.1 Avertissements généraux relatifs à la sécurité .....	50
1.2 Avertissements relatifs à l'installation .....	55
1.3 En cours d'utilisation.....	55
<b>2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b> .....	<b>57</b>
<b>3 UTILISATION DE L'APPAREIL</b> .....	<b>58</b>
3.1 Informations relatives à la technologie No-Frost (antigivre) .....	58
3.2 Panneau d'affichage et de commande .....	58
3.3 Fonctionnement de votre congélateur .....	58
3.3.1 Mode Super Refroidissement (lorsque le mode est activé).....	59
3.3.2 Mode Super Congélation (lorsque le mode est activé).....	59
3.3.3 Mode Économie.....	59
3.3.4 Mode Économiseur d'écran.....	60
3.3.5 Fonction Sécurité Enfant .....	60
3.3.6 Fonction d'alarme de porte ouverte .....	61
3.3.7 Réglages de la température du réfrigérateur.....	61
3.3.8 Paramètres de température du congélateur .....	61
3.4 Avertissements relatifs aux paramètres de température .....	61
3.5 Accessoires .....	62
3.5.1 Bac à glaçons ( <i>Sur certains modèles</i> ) .....	<b>62</b>
3.5.2 Fabrique à glaçons( <i>sur certains modèles</i> ).....	<b>62</b>
<b>4 RANGEMENT DES ALIMENTS</b> .....	<b>63</b>
4.1 Compartiment du réfrigérateur .....	63
<b>5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>67</b>
5.1 Décongélation.....	68
<b>6 TRANSPORT ET CHANGEMENT DE PLACE</b> .....	<b>68</b>
6.1 Transport et changement de place .....	68
6.2 Changement de position de la porte.....	68
<b>7 AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>69</b>
<b>8 CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE</b> .....	<b>71</b>
<b>9 DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>72</b>
<b>10 INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST</b> .....	<b>72</b>
<b>11 SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE</b> .....	<b>72</b>

# 1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## 1.1 Avertissements généraux relatifs à la sécurité

**Lire attentivement la présente notice d'utilisation et la conserver pour une consultation ultérieure.**

**⚠ MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

**⚠ MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.


**⚠ MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

**⚠ MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

**⚠ MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions suivantes :

 Si votre appareil utilise le R600a comme réfrigérant (cette information est indiquée sur l'étiquette du réfrigérateur), veiller à éviter d'endommager les éléments du réfrigérateur lors de son transport et de son installation. Le R600a est un gaz naturel respectueux de l'environnement, mais il est explosif. En cas de fuite résultant d'un dommage occasionné aux éléments du réfrigérateur, déplacer ce dernier afin de l'éloigner de toute flamme nue ou source de chaleur et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- Lors du transport ou de la mise en place du réfrigérateur, ne pas endommager le circuit du gaz réfrigérant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes;
  - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, par un technicien ou par des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le câble électrique de votre réfrigérateur est muni d'une fiche de mise à la terre spéciale. Cette fiche doit être utilisée avec une prise spécialement mise à la terre d'au moins 16 ampères. Si votre logement ne comporte pas de prise de ce type, prière d'en faire installer une par un électricien qualifié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les **appareils de réfrigération**. Le nettoyage et l'entretien des appareils de réfrigération ne doit pas être fait par des enfants. Les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une

surveillance continue lorsqu'ils utilisent les appareils de réfrigération, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser les appareils de réfrigération en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE:** Remplir le bac à glaçons uniquement avec de l'eau potable.

**Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes :**

- Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.

- Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments «une, deux et trois étoiles» ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
- Si l'**appareil de réfrigération** demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.



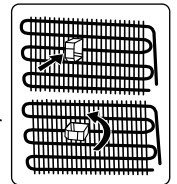
## 1.2 Avertissements relatifs à l'installation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur-congélateur pour la première fois, prière de vérifier les points suivants :

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur-congélateur est de 220/240 V à 50 Hz.
- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil, afin de garantir des performances optimales.
- La fiche doit rester accessible après l'installation.
- Votre réfrigérateur-congélateur peut dégager une odeur lors de sa première mise en marche. Ceci est normal et cette odeur se dissipera lorsque votre réfrigérateur-congélateur commencera à refroidir.
- Avant de brancher votre réfrigérateur-congélateur, vérifiez que les informations figurant sur la plaque signalétique (tension et puissance raccordée) correspondent à celles de l'alimentation secteur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
- Insérer la fiche dans une prise dotée d'une mise à la terre correcte. Si la prise ne dispose pas de contact de terre ou si la fiche ne correspond pas, nous recommandons de consulter un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.
- L'appareil doit être raccordé avec une prise à fusible correctement installée. L'alimentation électrique (CA) et la tension au niveau du point de fonctionnement doivent correspondre aux informations indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil (celle-ci se trouve sur la gauche à l'intérieur de l'appareil).
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre.
- Placer votre réfrigérateur-congélateur à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Votre réfrigérateur-congélateur ne doit jamais être utilisé à l'extérieur ou exposé

à la pluie.

- Votre appareil doit être placé à une distance d'au moins 50 cm de tout poêle, four à gaz et radiateur de chauffage et à au moins 5 cm de tout four électrique.
- Si votre réfrigérateur-congélateur est placé à proximité d'un congélateur, une distance d'au moins 2 cm doit les séparer afin d'éviter la formation d'humidité au niveau de sa surface externe.
- Ne pas couvrir le corps ou le dessus du réfrigérateur-congélateur avec une nappe ou un napperon. Ceci risquerait d'altérer ses performances.
- Un intervalle d'au moins 100 mm est requis au-dessus de l'appareil. Ne rien placer sur l'appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer soigneusement l'appareil avant toute utilisation (voir Nettoyage et entretien).
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur-congélateur, essuyer tous ses éléments avec une solution composée d'eau chaude et d'une cuillère à café de bicarbonate de soude. Rincer ensuite à l'eau claire et sécher. Remettre tous les éléments du réfrigérateur-congélateur en place après les avoir nettoyés.
- Utiliser les pieds avant réglables pour s'assurer que votre appareil est de niveau et stable. Il est possible d'ajuster les pieds en les tournant dans l'un ou l'autre sens. Ceci doit être effectué avant de placer des aliments dans l'appareil.
- Installez le(s) plastique(s) de réglage de la distance sur le condenseur (les ailettes noires à l'arrière de l'appareil) en les tournant à 90° (comme indiqué sur la figure) pour éviter qu'il ne touche le mur.



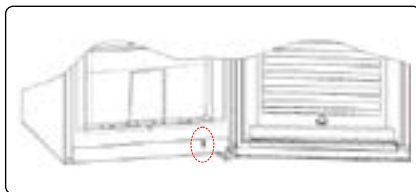
## 1.3 En cours d'utilisation

- Ne pas raccorder votre réfrigérateur-congélateur à l'alimentation secteur à l'aide d'une rallonge.

- Ne pas utiliser de fiches endommagées, tordues ou anciennes.
- Ne pas tirer, tordre ou endommager le cordon.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des adultes. Ne pas autoriser des enfants à jouer avec l'appareil ou à se suspendre à la porte.
- Ne jamais toucher le cordon/la fiche d'alimentation avec des mains humides. Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas placer de bouteilles en verre ou de canettes dans le compartiment à glaçons car ils exploseront lorsque le contenu gèlera.
- Ne pas placer de matière explosive ou inflammable dans votre réfrigérateur. Ranger les boissons présentant une forte teneur en alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et s'assurer que leurs bouchons sont hermétiquement fermés.
- Ne pas toucher la glace en la retirant du compartiment à glaçons. La glace peut provoquer des brûlures et/ou des coupures.
- Ne pas toucher les aliments congelés avec des mains humides. Ne pas manger de la glace ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment à glaçons.
- Ne pas recongeler des aliments décongelés. Ceci pourrait provoquer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.

Lorsque la porte du congélateur est fermée, un joint hermétique se forme. Patienter 1 minute avant de l'ouvrir à nouveau.

Cette option permet l'ouverture facile de la porte. Avec cette application, il est possible qu'une légère condensation se forme autour de cette zone; elle peut être retirée avec un chiffon sec.



### Anciens réfrigérateurs et réfrigérateurs hors d'usage

- Si l'ancien réfrigérateur ou congélateur est équipé d'un système de verrouillage, briser ou retirer ce dernier avant la mise au rebut car des enfants pourraient s'enfermer à l'intérieur de manière accidentelle.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des matériaux d'isolation et des agents frigorigènes avec des chlorofluorocarbures. Par conséquent, attention à ne pas nuire à l'environnement lors de leur mise au rebut.

### Élimination

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix affiché sur le produit ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, il doit être collecté séparément. Vous pouvez jeter votre appareil gratuitement au point de collecte et de recyclage le plus proche. Vous pouvez obtenir leurs adresses auprès de votre mairie ou de l'administration locale responsable. Vous pouvez également renvoyer gratuitement vos petits déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dont la longueur ne dépasse pas 25 cm à un distributeur disposant d'une surface de vente d'équipements électriques et électroniques (EEE) d'au moins 400 m<sup>2</sup>. Les DEEE plus grands peuvent être renvoyés gratuitement au revendeur respectif lors de l'achat d'un nouveau produit du même type. En ce qui concerne les modalités de collecte des DEEE, en cas d'expédition du produit récemment acheté, veuillez contacter votre revendeur.



Les batteries usagées peuvent être préparées en vue de leur recyclage afin de réduire les déchets et d'économiser les ressources. Cependant, la priorité doit être donnée à la prévention de la production de déchets, en particulier par la réutilisation des EEE. Veuillez noter que l'appareil pourrait contenir des substances dangereuses pour l'environnement et la santé humaine s'il ne sont pas utilisés dans le respect des standards de protection de l'environnement. En collectant les DEEE séparément et en les recyclant, vous aidez à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

### Emballage et Environnement

Les matériaux d'emballage protègent votre machine des dommages pouvant survenir pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement car ils sont recyclables. L'utilisation de matériaux recyclés réduit la consommation de matières premières et donc la production de déchets.



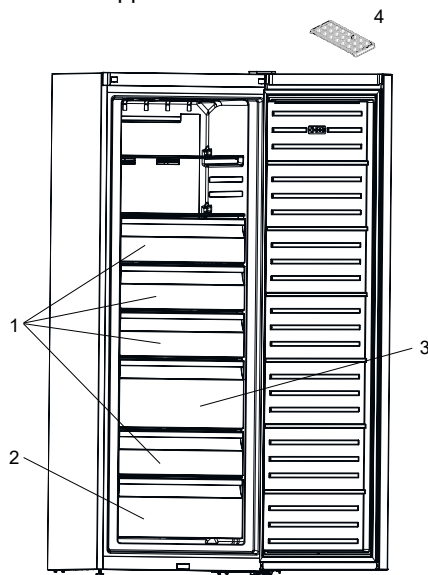
### Remarques :


- Il convient de lire attentivement le manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une mauvaise utilisation.
- Il convient de suivre toutes les instructions de l'appareil et du manuel d'instructions et de conserver ce manuel en lieu sûr pour pouvoir résoudre les problèmes pouvant survenir à l'avenir.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans les maisons et il ne peut être utilisé que dans des environnements domestiques et aux fins prévues. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune. Une telle utilisation entraînerait l'annulation de la garantie de l'appareil et notre société n'est pas responsable des pertes éventuelles.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans les maisons et il ne convient qu'au refroidissement/à la

conservation des aliments. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune et/ou pour stocker toute autre substance que de la nourriture. Dans le cas contraire, notre société n'est pas responsable des pertes éventuelles.

## 2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.



 Cette présentation des parties de l'appareil est fournie à titre informatif uniquement. Les parties peuvent varier en fonction du modèle d'appareil.

1. Tiroirs du congélateur
2. Tiroir bas du congélateur
3. Tiroir grand du congélateur
4. Bac à glaçons

### Remarques générales:

**Compartiment des aliments frais (réfrigérateur) :** L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les tiroirs dans la partie inférieure de l'appareil, et les étagères uniformément réparties. La position des bacs de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.

## Compartment congélation

**(congélateur) :** L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration où les tiroirs et les bacs sont en position de stock.

## 3 UTILISATION DE L'APPAREIL

### 3.1 Informations relatives à la technologie No-Frost (antigivre)

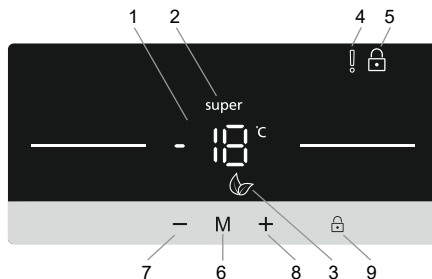
Les réfrigérateurs à Froid ventilé ont un fonctionnement différent de celui des réfrigérateurs statiques.

Dans les réfrigérateurs (modèle statique) normaux, l'humidité qui pénètre dans le frigo en raison de l'ouverture de la porte et l'humidité inhérente aux aliments provoque la formation de cristaux dans le compartiment congélateur. Pour enlever le gel et la glace du compartiment congélateur, vous devez de façon périodique débrancher le frigo et placer séparément les aliments dans un récipient réfrigéré.

La situation est complètement différente dans les réfrigérateurs à Froid ventilé. A l'aide d'un ventilateur intégré, de l'air froid et sec est ventilé de manière homogène dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur. De l'air froid est soufflé de manière homogène entre les étagères ce qui permet de refroidir toutes les denrées de façon uniforme, et d'empêcher la formation d'humidité et de givre.

Par conséquent, votre réfrigérateur à Froid ventilé devient facile à utiliser, en plus de son énorme capacité et son aspect élégant.

### 3.2 Panneau d'affichage et de commande



#### Utilisation du panneau de commande

1. Réglage de la température du congélateur ou du refroidisseur.
2. Indicateur de mode super congélation ou super refroidissement
3. Indicateur du mode Éco
4. Symbole d'alarme
5. Indicateur du mode Sécurité enfants
6. Sélecteur de mode
7. Valeur de réduction (Le congélateur peut être réglé à -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C / Le réfrigérateur peut être réglé à 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 °C.)
8. Valeur d'augmentation (Le congélateur peut être réglé à -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C / Le réfrigérateur peut être réglé 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 °C.)
9. Sélecteur de la sécurité enfants

### 3.3 Fonctionnement de votre congélateur

#### Éclairage (le cas échéant)

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, il est possible que l'éclairage interne prenne jusqu'à 1 minute pour s'activer afin de tester le système d'ouverture.

#### Comment passer du mode congélation au mode réfrigération ou du mode réfrigération au mode congélation ?

Pour basculer entre le réfrigérateur et le congélateur, maintenez enfoncés le bouton de réglage de la valeur de diminution (7) et le bouton d'augmentation du réglage de la valeur (8) simultanément pendant 5 secondes.

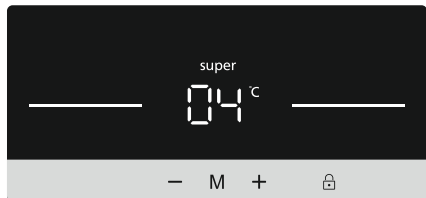
### 3.3.1 Mode Super Refroidissement

(lorsque le mode est activé)

#### Objectif

- Pour refroidir et conserver une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur.
- Refroidir rapidement les boissons.

#### Utilisation



- Appuyez successivement sur le bouton de diminution d'intensité (bouton n° 7 sur le schéma du panneau de commande) jusqu'à ce que le logo de « Super refroidissement » apparaisse (n° 2)
- Une fois le « Mode Super refroidissement » réglé, l'appareil émet un bip sonore pour confirmer que le mode est activé.
- Après le retentissement du bip, la température précédente du réfrigérateur va apparaître sur l'écran.

#### Lorsque ce mode est activé :

- Il est impossible de sélectionner le mode Économie lorsque le mode Super refroidissement est activé.
- Vous pouvez appuyer sur le bouton de réglage de température (n° 8) pour désactiver le mode Super refroidissement.

**REMARQUE :** En fonction de la température ambiante, le mode Super refroidissement est automatiquement désactivé lorsque le réfrigérateur atteint la température requise.

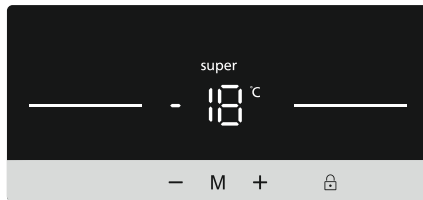
### 3.3.2 Mode Super Congélation (lorsque le mode est activé)

#### Objectif

- Congeler une grande quantité d'aliments qui ne peuvent pas être rangés sur l'étagère de congélation rapide.
- Congeler les aliments préparés.

- Congeler rapidement les aliments frais pour conserver leur fraîcheur.

#### Utilisation



- Appuyez sur le bouton de diminution (n° 7 sur le schéma du panneau de commande) de façon répétitive jusqu'à l'apparition du logo de la Super congélation (n° 2 sur le schéma du panneau de commande).
- Une fois le « Mode Super Congélation » réglé, l'appareil émet un bip sonore pour confirmer que le mode est activé.
- Après le retentissement du bip, la température d'origine du congélateur va apparaître sur l'écran.
- Ce mode peut être annulé en exécutant de nouveau les instructions ci-dessus à partir du début.

#### Lorsque ce mode est activé :

- Le mode économie ne peut être sélectionné pendant que le mode Super congélation est actif.

**REMARQUE:** Le mode Super congélation se termine automatiquement après 54 heures.


### 3.3.3 Mode Économie

#### Objectif

Économie d'énergie. Lors des périodes d'utilisation moins fréquentes (ouverture des portes) ou lorsque vous souhaitez vous déplacer, comme prendre des vacances, le programme Éco peut fournir une température optimale tout en économisant de l'énergie.

## Utilisation



- Appuyez sur le sélecteur de mode ( **M** ) (n° 6 sur le schéma du panneau de commande) jusqu'à l'apparition de l'icône du  « Mode Éco » (n° 3).
- Une fois le « Mode Éco » réglé, l'appareil émet un bip sonore pour confirmer que le mode a été activé.
- Après le bip sonore, le réglage de la température du congélateur (n° 1) affiche « E ».
- Pour désactiver le mode Éco, appuyez sur le bouton **M** (n° 6).

### Lorsque ce mode est activé :

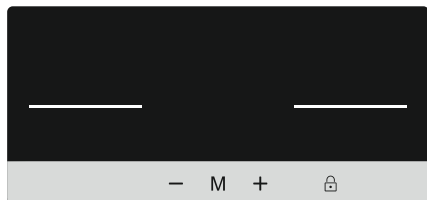
- La température du congélateur peut être ajustée, mais le réglage ne sera pas effectué tant que le mode Éco n'est pas désactivé. Lorsque le mode Économie est désactivé, la valeur de réglage sélectionnée s'affiche et la température est modifiée.
- Le mode Super Congélation peut être sélectionné, cependant en le sélectionnant, le mode Éco est immédiatement annulé.

### 3.3.4 Mode Économiseur d'écran

#### Objectif

Ce mode permet d'économiser de l'énergie en éteignant tous les éclairages du panneau de commande lorsque celui-ci est inactif.

#### Utilisation



- Le mode Économiseur d'écran est automatiquement activé après 30 secondes.
- Si vous appuyez sur une touche quelconque lorsque l'éclairage du panneau de commande s'éteint, les réglages de l'appareil en cours réapparaissent à l'écran pour vous donner la possibilité d'effectuer les modifications souhaitées.
- Si vous n'annulez pas le mode économiseur d'écran ou appuyez sur une touche pendant 30 secondes, le panneau de commande reste éteint.

### Pour désactiver le mode économiseur d'écran,

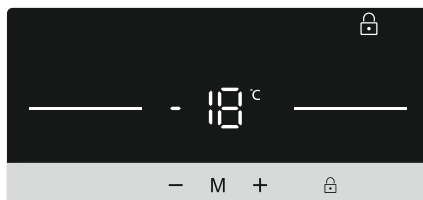
- Pour supprimer le mode Économie d'écran, vous devez tout d'abord appuyer sur une touche quelconque pour activer les touches, puis appuyer sur la touche Mode « **M** » (#6) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
- Pour réactiver le mode Économiseur d'écran, appuyez sur la touche Mode « **M** » (#6) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.



### 3.3.5 Fonction Sécurité Enfant

#### Objectif

La fonction Sécurité Enfant peut être activée pour éviter toute modification fortuite ou involontaire des paramètres de l'appareil.

#### Activation de la fonction Sécurité Enfant



Appuyez sur le bouton de la Sécurité enfants (n° 9)  pendant 5 secondes. Une fois le mode sélectionné, le symbole de verrouillage  (n° 9) apparaît à l'écran.

### Annulation de la fonction Sécurité Enfant

Appuyez sur le bouton de la Sécurité enfants (n° 9)  pendant 5 secondes.

### 3.3.6 Fonction d'alarme de porte ouverte

Si la porte du congélateur reste ouverte pendant plus de 2 minutes, l'appareil émet un bip sonore.

### 3.3.7 Réglages de la température du réfrigérateur

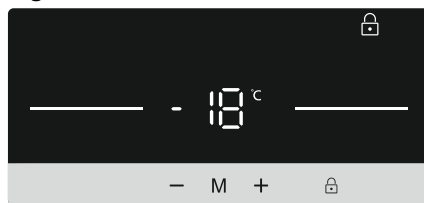


- Une fois que le réglage de la température du réfrigérateur est sélectionné, le voyant de température clignote (n° 1).
- Les utilisateurs peuvent ensuite utiliser la flèche haut ou bas (n° 7 / n° 8) pour régler la température (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C et le mode Super refroidissement).
- Si le mode Super refroidissement ou le mode Éco est activé, la température ne change pas avant l'annulation du mode.

### Paramètres recommandés de température pour le réfrigérateur

Quand régler	Température interne (°C)
Pour le refroidissement du réfrigérateur à la puissance minimale	8
En utilisation normale	7,6,5,4 ou 3°C
Pour le refroidissement du réfrigérateur à la puissance maximale	2

### 3.3.8 Paramètres de température du congélateur



- Les utilisateurs peuvent utiliser les boutons décroissants ou croissants (n° 7 / n° 8 sur le schéma du panneau de commande) pour régler la température (-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24° C et le mode Super Congélation).
- Si le mode Super congélation ou le mode Éco est activé, la température ne changera pas avant l'annulation du mode.

### Paramètres recommandés de température pour le congélateur

Quand régler	Température interne (°C)
Pour une capacité minimale de congélation	-16, -17
En utilisation normale	-18, -19, -20, 21
Pour une capacité de congélation maximale.	-22, 23, -24

### 3.4 Avertissements relatifs aux paramètres de température

- Votre appareil été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Il est déconseillé de faire fonctionner votre réfrigérateur à des endroits où la température est en dehors de la plage indiquée. Cela réduit l'efficacité de refroidissement de l'appareil.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité de nourriture conservée dans l'appareil et de la température ambiante de la pièce où il se trouve.

- Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, il convient de le laisser tourner pendant 24 heures pour qu'il atteigne la température de fonctionnement. Au cours de cette période, ne pas ouvrir la porte, ni garder une quantité importante de nourriture à l'intérieur de l'appareil.
- Une fonction de temporisation de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre appareil lors du branchement ou débranchement au réseau, ou lorsqu'une panne d'énergie se produit. Votre appareil recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.

#### Classe Climatique et signification :

**T (tropical) :** Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

**ST (subtropical) :** Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

**N (tempéré) :** Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.

**SN (Tempéré étendu) :** Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

#### Instructions d'installation importantes

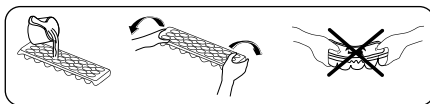
Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions climatiques difficiles et est doté de la technologie « Freezer Shield » qui garantit que les denrées congelées dans le congélateur ne se décongèlent pas même si la température ambiante est inférieure à -15 °C. Par conséquent, vous pouvez installer votre appareil dans une pièce non chauffée sans craindre que les aliments surgelés ne se détériorent. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez continuer à utiliser votre appareil selon vos préférences.

### 3.5 Accessoires

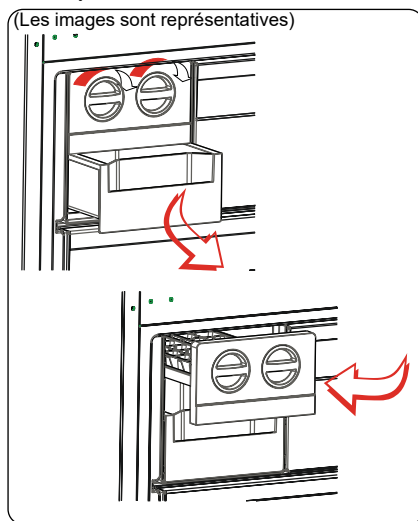
**Les descriptions visuelles et textuelles de la section relatives aux accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.**

#### 3.5.1 Bac à glaçons (Sur certains modèles)

- Remplir le bac à glaçons d'eau et le placer dans le compartiment congélateur.
- Une fois que l'eau a complètement gelé, il est possible de tordre le bac à glaçons comme indiqué pour retirer les glaçons.



#### 3.5.2 Fabrique à glaçons (sur certains modèles)



- Tirer le levier et retirer le plateau de la machine à glaçons.
- Remplir d'eau jusqu'au niveau indiqué.
- Maintenir l'extrémité gauche du levier et placer le bac à glaçons sur le compartiment à glaçons.
- Lorsque les glaçons sont formés, tourner le levier pour faire tomber les glaçons dans le compartiment à glaçons.



**Ne pas remplir le compartiment à glaçons d'eau pour fabriquer des glaçons. Cela le casserait.**



## 4 RANGEMENT DES ALIMENTS

### 4.1 Compartiment du réfrigérateur

- Pour diminuer l'humidité et éviter la formation de givre associée, toujours ranger les aliments dans des récipients fermés dans le réfrigérateur. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides où l'humidité des aliments s'évapore et, au fil du temps, votre appareil nécessitera un dégivrage plus fréquent.
  - Couvrez tous les plats cuits lorsque vous les placez dans le réfrigérateur. N'y introduisez pas d'aliment chaud. Placez-les lorsqu'ils sont frais car la température/humidité à l'intérieur du réfrigérateur pourrait augmenter et causer un dysfonctionnement du réfrigérateur.
  - S'assurer qu'aucun élément n'est en contact direct avec la paroi arrière de l'appareil car du givre risque de se former et l'emballage de coller à cette dernière. Ne pas ouvrir fréquemment la porte du réfrigérateur.
  - Il est recommandé que la viande et le poisson vidé soient placés dans un emballage hermétique et mis sur la clayette en verre située juste au-dessus du bac à légumes où l'air est plus frais, ce qui offre des conditions de conservation optimales.
  - Ranger les fruits et les légumes en vrac dans le compartiment à légumes.
  - Le stockage séparé des fruits et des légumes permet d'éviter que les légumes sensibles à l'éthylène (feuilles vertes, brocolis, carottes, etc.) ne soient affectés par des fruits libérant de l'éthylène (banane, pêche, abricot, figue, etc.).
  - Ne pas placer de légumes humides dans le réfrigérateur.
  - La durée de conservation de l'ensemble des aliments dépend de leur qualité initiale et du respect d'un cycle de réfrigération ininterrompu avant leur rangement dans le réfrigérateur.
- L'eau s'écoulant de la viande risque de contaminer les autres produits du réfrigérateur. Les produits carnés doivent être emballés et les coulures sur les clayettes doivent être nettoyées.
  - Ne pas placer d'aliments sur le passage du flux d'air.
  - Consommer les aliments emballés avant la date d'expiration recommandée.
- Évitez que les aliments touchent le capteur de température situé dans le compartiment réfrigérateur. Pour maintenir une température de conservation optimale à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, évitez tout contact entre les aliments et le capteur.
- Pour des conditions de travail normales, il suffira de régler la température de votre réfrigérateur à +4 °C.
  - La température du compartiment réfrigérateur doit être comprise entre 0 et 8 °C, les aliments frais en dessous de 0 °C sont glacés et pourrissent, la charge bactérienne augmente au-dessus de 8 °C et les aliments se détériorent.
  - Ne mettez pas immédiatement les aliments chauds dans le réfrigérateur, attendez que la température diminue à l'extérieur. Les aliments chauds augmentent le degré de votre réfrigérateur et peuvent provoquer une intoxication alimentaire et une altération inutile des aliments.
  - La viande, le poisson, etc. doivent être conservés dans le compartiment le plus réfrigéré des aliments, et le compartiment des légumes est préférable pour ranger les légumes. (si disponible)
  - Pour éviter la contamination croisée, les produits à base de viande et les fruits et légumes ne doivent pas être rangés ensemble.
  - Les aliments doivent être placés au réfrigérateur dans des récipients fermés ou couverts pour éviter l'humidité et les odeurs.

Le tableau ci-dessous est un guide rapide indiquant comment ranger le plus efficacement les aliments dans le compartiment réfrigérateur.

Aliment	Durée de conservation maximale	Méthode et lieu de conservation
Légumes et fruits	1 semaine	Bac à légumes
Viande et poisson	2 à 3 jours	Emballer dans un film ou des sacs plastiques ou dans une boîte conçue pour la viande et ranger sur la clayette en verre
Fromage frais	3 à 4 jours	Sur le balconnet indiqué
Beurre et margarine	1 semaine	Sur le balconnet indiqué
Produits en bouteille, par exemple lait et yaourt	Jusqu'à la date d'expiration recommandée par le producteur	Sur le balconnet indiqué
Œufs	1 mois	Sur le balconnet à œufs indiqué
Aliments cuits	2 jours	Toutes les clayettes

#### REMARQUE :



Les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être rangés dans le réfrigérateur.

Dans des conditions de fonctionnement normales, régler la température du compartiment congélateur entre -18 et -20 °C.

- Le congélateur est utilisé pour stocker des aliments congelés, congeler des aliments frais et faire des glaçons.
- Les aliments sous forme liquide doivent être congelés dans des tasses en plastique et le reste dans sachets ou sacs en plastique. Pour congeler des aliments frais : emballer et sceller correctement les aliments frais, en d'autres mots l'emballage doit être étanche à l'air et ne pas fuir. Les sacs congélateurs, les sacs en polyéthylène

renforcé d'aluminium et les conteneurs en plastique sont idéaux.

- Ne pas ranger des aliments frais à côté d'aliments congelés car cela risquerait de faire fondre les aliments congelés.
- Avant de congeler des aliments frais, les diviser en portions de façon à pouvoir les consommer en une seule fois.
- Consommer les aliments congelés rapidement après leur décongélation
- Toujours respecter les instructions du fabricant figurant sur l'emballage des aliments lorsque l'on stocke des aliments congelés. En l'absence d'informations, ne pas conserver les aliments plus de 3 mois à compter de la date d'achat.
- Lors de l'achat d'aliments congelés, s'assurer qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas endommagé.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des conteneurs adéquats et placés dans le congélateur dès que possible.
- Ne pas acheter d'aliments congelés si leur emballage présente des signes d'humidité et un gonflement anormal. Il est alors probable qu'ils ont été conservés à une température inappropriée et que leur contenu est altéré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du paramètre du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type de nourriture et de la durée requise pour transporter le produit du magasin à votre domicile. Toujours suivre les instructions sur l'emballage et ne pas dépasser la période de conservation.
- Si vous laissez la porte du congélateur ouverte pendant une longue période, la glace apparaîtra sur la surface inférieure du congélateur. Par conséquent, la circulation d'air est obstruée. Afin d'éviter cela, veuillez d'abord débrancher le cordon et patienter que la glace soit décongelée. Une fois la glace fondue, veuillez nettoyer le congélateur.

- Le volume spécifié sur la plaque signalétique de l'appareil indique le volume sans paniers, couvercles, etc.
- Veuillez ne jamais recongeler les aliments une fois qu'ils sont décongelés. Ce geste pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.

**REMARQUE** : La porte du congélateur s'ouvre difficilement après la fermeture immédiate de la porte. C'est normal. Une fois l'équilibre atteint, la porte s'ouvrira facilement.

**Si vous souhaitez utiliser la capacité maximale de congélation :**

- Lorsque vous congélez les aliments frais, la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour une performance optimale de l'appareil en vue d'atteindre la capacité de congélation maximale, activez le mode Super Freeze (SF) pendant 24 heures avant d'y placer les aliments frais.
- Une fois les aliments frais placés dans le congélateur, 24 heures suffisent généralement pour la congélation. Le mode « Super Freeze » se désactive automatiquement pendant 2 à 3 jours pour permettre une économie d'énergie.


**Si vous souhaitez congeler une petite quantité d'aliments (jusqu'à 3 kg) dans votre congélateur :**

- Placez vos aliments, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec les aliments déjà congelés et activez le mode « Congélation rapide ». Une fois vos aliments sont congelés, vous pouvez les mettre à proximité d'autres aliments congelés (après au moins 24 heures).
- Veuillez ne pas congeler à nouveau les aliments déjà décongelés. Cela peut donner lieu à une intoxication alimentaire, par exemple.

- Laissez les aliments refroidir complètement avant de les disposer dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Pour plus de célérité, utilisez l'étagère de congélation rapide pour les denrées domestiques (et celles à congeler rapidement) en raison de la plus grande capacité de l'étagère de congélation. L'étagère de congélation rapide est le tiroir inférieur du compartiment congélateur.
- Pour utiliser la capacité maximale du compartiment congélateur, utiliser les clayettes en verre pour les sections supérieure et centrale et le tiroir inférieur pour la section du bas.



Le tableau ci-dessous est un guide rapide indiquant comment ranger le plus efficacement les aliments dans le compartiment congélateur.

Viande et poisson	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
<b>Steak</b>	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
<b>Agneau</b>	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
<b>Rôti de veau</b>	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
<b>Cubes de veau</b>	En petite portion	6 à 8
<b>Cubes d'agneau</b>	En petite portion	4 à 8
<b>Viande hachée</b>	Dans son emballage, sans épices	1 à 3
<b>Abats (morceaux)</b>	En petite portion	1 à 3
<b>Saucisson / Salami</b>	Doit être conservé emballé, même s'il comporte une peau	
<b>Poulet et dinde</b>	Emballer dans du papier aluminium	4 à 6
<b>Oie et canard</b>	Emballer dans du papier aluminium	4 à 6
<b>Chevreuil, lapin, sanglier</b>	En portions de 2,5 kg ou sous forme de filets	6 à 8
<b>Poisson d'eau douce (saumon, carpe, truite, poisson-chat)</b>	Après avoir vidé le poisson et nettoyé ses écailles, le laver et le sécher. Si nécessaire, retirer la queue et la tête.	2
<b>Poissons maigres (bar, turbot, limande)</b>		4
<b>Poissons gras (thon, maquereau, tassergal, anchois)</b>		2 à 4
<b>Crustacés</b>	Nettoyer et placer dans un sac	4 à 6
<b>Caviar</b>	Dans son emballage ou dans un récipient en aluminium ou en plastique	2 à 3
<b>Escargots</b>	Dans de l'eau salée ou dans un récipient en aluminium ou en plastique	3
 <b>REMARQUE</b>	: La viande congelée doit être cuisinée comme la viande fraîche. Si la viande n'est pas cuite après décongélation, elle ne doit pas être recongelée.	

Légumes et fruits	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
<b>Haricots verts et haricots</b>	Laver, couper en petits morceaux et porter à ébullition	10 à 13
<b>Pois</b>	Écosser, laver et porter à ébullition	12
<b>Chou</b>	Nettoyer et porter à ébullition	6 à 8
<b>Carotte</b>	Nettoyer, couper en tranches et porter à ébullition	12
<b>Poivrons</b>	Couper la tige, couper en deux morceaux, retirer l'intérieur et porter à ébullition	8 à 10
<b>Épinard</b>	Laver et porter à ébullition	6 à 9
<b>Chou-fleur</b>	Retirer les feuilles, couper le cœur en morceaux et laisser tremper quelques instants dans l'eau avec un peu de jus de citron	10 à 12


Légumes et fruits	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
Aubergines	Couper en morceaux de 2 cm après lavage	10 à 12


Légumes et fruits	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
Maïs	Nettoyer et emballer avec la tige ou sous forme de grains de maïs doux	12
Pommes et poires	Peler et trancher	8 à 10
Abricots et pêches	Couper en deux morceaux et retirer le noyau	4 à 6
Fraises et mûres	Laver et équeuter	8 à 12
Fruits cuits	Ajouter 10 % de sucre dans le récipient	12
Prunes, cerises	Laver et équeuter	8 à 12


	Durée de conservation maximale (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)	Durée de décongélation au four (minutes)
Pain	4 à 6	2 à 3	4 à 5 (220 à 225 °C)
Biscuits	3 à 6	1 à 1,5	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pâtes	1 à 3	2 à 3	5 à 10 (200 à 225 °C)
Tarte	1 à 1,5	3 à 4	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pâte feuilletée	2 à 3	1 à 1,5	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pizza	2 à 3	2 à 4	15 à 20 (200 °C)

Produits laitiers	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)	Conditions de conservation
Lait en pack (homogénéisé)	Dans son propre emballage	2 à 3	Lait, dans son emballage
Fromage, en dehors du fromage blanc	En tranches	6 à 8	L'emballage d'origine peut être utilisé pour un stockage pendant une courte période. Conserver emballé dans du papier aluminium pour de plus longues périodes.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

## 5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

 Ne nettoyez pas le réfrigérateur en y versant l'eau.

 N'utilisez pas de produits abrasifs, ni de détergents pour nettoyer l'appareil.


Après avoir procédé au lavage, rincer à l'eau claire et sécher soigneusement.

Lorsque le nettoyage est terminé,

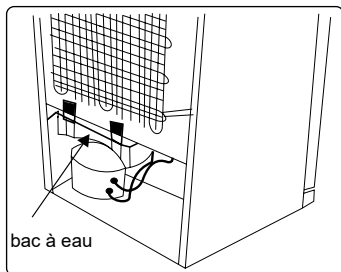
rebrancher la fiche sur l'alimentation électrique avec les mains sèches.

- S'assurer que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de la lampe et dans d'autres composants électriques.
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution à base de bicarbonate de soude et d'eau tiède.
- Nettoyer les accessoires séparément à la main avec du savon et de l'eau. Ne pas laver les accessoires au lave-vaisselle.

- Nettoyer le condenseur avec une brosse au moins deux fois par an. Ceci permet de réaliser des économies d'énergie et d'améliorer le rendement.

 **La prise d'alimentation doit être débranchée pendant le nettoyage.**


## 5.1 Décongélation

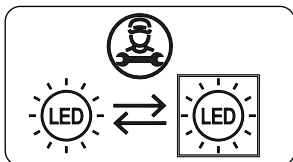


- Votre réfrigérateur exécute un dégivrage automatique. L'eau résultant du dégivrage s'écoule par la goulotte de collecte d'eau pour tomber dans le bac à eau situé derrière votre réfrigérateur où elle s'évapore.
- S'assurer que la fiche de votre réfrigérateur est débranchée avant de nettoyer le bac à eau.
- Retirer le bac à eau de sa position en dévissant les vis (s'il en dispose). Le nettoyer à l'eau savonneuse à intervalles réguliers. Ceci évitera la formation d'odeurs.

## Remplacement de l'éclairage LED

Pour remplacer ces LED, prière de contacter le service après-vente agréé.

 **Remarque :** Le nombre et l'emplacement des bandes LED peuvent varier selon le modèle.



## Si produit équipé d'une lampe LED

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E>.


## Si produit équipé de bande(s) LED ou carte(s) LED

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.

## 6 TRANSPORT ET CHANGEMENT DE PLACE

### 6.1 Transport et changement de place

- L'emballage d'origine et la mousse peuvent être conservés pour transporter de nouveau l'appareil (de façon optionnelle).
- Envelopper votre appareil avec un emballage épais, des sangles ou des cordes solides et suivre les instructions de transport figurant sur l'emballage.
- Retirer toutes les pièces amovibles ou les fixer dans l'appareil à l'aide de ruban adhésif pour éviter les chocs en cas de changement de place ou de transport.

 Toujours transporter votre appareil en position verticale.

### 6.2 Changement de position de la porte

- Le sens d'ouverture de la porte de votre appareil ne peut pas être modifié si les poignées sont montées sur la surface avant de la porte de l'appareil.
- Il est possible de changer le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignées.
- Si le sens d'ouverture de la porte de votre appareil peut être modifié, contacter votre technicien agréé le plus proche pour procéder au changement.

## 7 AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### Erreurs

Votre congélateur vous avertit si la température du compartiment congélateur est à un niveau inapproprié ou lorsque l'appareil est défaillant. Des codes d'avertissement sont indiqués par les témoins du congélateur.

TYPE D'ERREUR	SIGNIFICATION	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
E01	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E02	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E03	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E06	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E07	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E08	Avertissement de tension faible	Cet avertissement apparaît lorsque l'alimentation électrique devient inférieure à 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cet avertissement n'indique pas une panne de l'appareil. En effet, l'erreur permet d'éviter des dommages au compresseur.</li><li>- Vous devez augmenter la tension jusqu'aux niveaux requis</li></ul> Si cet avertissement persiste, contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E09	Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid.	Ce dysfonctionnement peut survenir à la suite d'une panne de courant de longue durée.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Réglez la température du congélateur aux valeurs plus froides ou réglez la super congélation. Vous pourrez ainsi supprimer le code d'erreur une fois la température requise atteinte. Gardez les portes fermées afin de réduire le temps nécessaire pour atteindre la bonne température.</li><li>2. Retirez tous les aliments qui ont décongelé lorsque cette erreur s'est produite. Ils doivent être utilisés dans un bref délai.</li><li>3. N'ajoutez pas d'aliments frais dans le compartiment congélateur tant que l'erreur persiste et que la température correcte n'est pas atteinte.</li></ol> Si cet avertissement persiste, contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.

Si vous rencontrez un problème avec votre **appareil**, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter le service après-vente.

### **Votre appareil ne fonctionne pas**

#### **Vérifier si :**

- Il est alimenté en électricité.
- La fiche est correctement branchée dans la prise
- Le fusible de la prise ou le fusible du secteur a sauté
- La prise est défectueuse. Pour vérifier cela, brancher un autre appareil en état de marche sur la même prise.

### **L'appareil fonctionne mal**

#### **Vérifier si :**

- L'appareil est trop chargé.
- La porte de l'appareil est correctement fermée
- De la poussière se trouve sur le condenseur.
- L'espace situé à l'arrière et sur les côtés est suffisant.

### **Votre appareil est bruyant lorsqu'il est en fonctionnement**

#### **Bruits normaux**

##### **Un cliquetis se produit :**

- Pendant le dégivrage automatique
- Lorsque l'appareil se refroidit ou se réchauffe (en raison de la dilatation du matériau).

##### **Un court bruit de craquement se produit :**

Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

**Bruit du moteur :** Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Le compresseur peut provoquer plus de bruit pendant une courte période lorsqu'il se met en marche pour la première fois.

##### **Des bruits de bouillonnement et des projections se produisent :**

Causés par l'écoulement du réfrigérant dans les tubes du système.

### **Des bruits d'écoulement de l'eau se produisent :**

En raison de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation. Ce bruit est normal pendant le dégivrage.

### **Des bruits de soufflage d'air se produisent :**

Sur certains modèles, pendant le fonctionnement normal du système en raison de la circulation de l'air.

### **Les bords de l'appareil en contact avec le joint de la porte sont chauds**

En particulier en été (saisons chaudes), les surfaces en contact avec le joint de porte peuvent devenir plus chaudes pendant le fonctionnement du compresseur, c'est normal.

### **Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil**

#### **Vérifier si :**

- L'ensemble des aliments sont emballés correctement. Les récipients doivent être secs avant d'être placés dans l'**appareil**.
- La porte de l'**appareil** est ouverte fréquemment. L'humidité de la pièce pénètre dans l'**appareil** lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité augmente rapidement si les portes sont ouvertes fréquemment, notamment si l'humidité de la pièce est élevée.

### **La porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas correctement**

#### **Vérifier si :**

- Il y a des aliments ou des emballages qui empêchent la fermeture de la porte
- Les joints de porte sont cassés ou tordus
- Votre **appareil** se trouve sur une surface plane.



## Recommandations

- Si l'appareil est mis hors tension ou débranché, attendre au moins 5 minutes avant de brancher l'appareil ou de le redémarrer afin d'éviter d'endommager le compresseur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (comme pendant les vacances), débrancher la fiche. Dégivrer et nettoyer l'appareil, puis laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.
- Si un problème persiste après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, prière de consulter votre technicien agréé le plus proche.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une façon inappropriée, nous insistons sur le fait que le fabricant et le vendeur ne pourront être tenus responsables quant à une quelconque réparation ou panne survenant pendant la période de garantie.

## 8 CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Installer l'appareil dans une pièce fraîche et bien ventilée, mais pas à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur (comme un radiateur ou un four), dans le cas contraire une plaque isolante doit être utilisée.
2. Laisser les aliments et les boissons refroidir avant de les placer dans l'appareil.
3. Placer les aliments en cours de décongélation dans le compartiment du réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permettra de refroidir le compartiment du réfrigérateur pendant leur décongélation. Ceci permettra d'économiser de l'énergie. Laisser les aliments décongeler à l'extérieur de l'appareil se traduit par un gaspillage d'énergie.
4. Les boissons et les aliments doivent être conservés fermés dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente et, par conséquent, l'appareil utilise plus d'énergie. Conserver les boissons et autre liquides fermés permet de préserver leur odeur et leur goût.
5. Éviter de laisser les portes ouvertes pendant des périodes prolongées et d'ouvrir les portes trop fréquemment car de l'air chaud pénètre dans l'appareil et provoque une mise en marche inutile et fréquente du compresseur.
6. Laisser les couvercles des compartiments ayant une température différente (comme les compartiments à légumes et fraîcheur, s'ils sont disponibles) fermés.
7. Les joints de la porte doivent rester propres et flexibles. Remplacer les joints s'ils sont usés.

## 9 DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur la plaque signalétique sur le côté intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE.

Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

## 10 INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552.

Les exigences de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du section 2 de ce manuel d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

## 11 SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez notre centre de service agréé, assurez-vous que vous disposez des données suivantes: modèle, numéro de série et indice de service.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Sous réserve de modifications sans préavis.

Les pièces de rechange d'origine pour certains composants spécifiques sont disponibles pendant 10 ans à compter de la date de mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Visitez notre site Web pour:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Dank u dat u voor dit product heeft gekozen.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over veiligheid en aanwijzingen om u bij te staan in de bediening en het onderhoud van uw apparaat.

Lees deze gebruikershandleiding rustig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt en houd het bij de hand voor raadpleging in de toekomst.

Icoon	Type	Betekenis
	<b>WAARSCHUWING</b>	Risico op ernstig of dodelijk letsel
	<b>RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK</b>	Risico op gevaarlijke spanning
	<b>BRAND</b>	Waarschuwing; Gevaar voor brand / ontvlambare materialen
	<b>OPGELET</b>	Risico op letsel of beschadiging van eigendommen
	<b>BELANGRIJK</b>	Juiste bediening van het systeem

# INHOUD

<b>1 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....</b>	<b>75</b>
1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen.....	75
1.2 Installatiewaarschuwingen.....	79
1.3 Tijdens gebruik.....	79
<b>2 BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT .....</b>	<b>81</b>
<b>3 GEBRUIK VAN HET APPARAAT .....</b>	<b>81</b>
3.1 Informatie over No-Frost-technologie.....	81
3.2 Display en bedieningspaneel.....	82
3.3 Bediening van uw vriezer.....	82
3.3.1 Snelkoelstand (wanneer modus geactiveerd).....	82
3.3.2 Snelvriesstand (wanneer modus geactiveerd).....	82
3.3.3 Zuinige stand.....	83
3.3.4 Screensaverstand.....	83
3.3.5 Het kinderslot.....	84
3.3.6 Alarmfunctie deur open.....	84
3.3.7 Temperatuurinstellingen voor koelvak.....	84
3.3.8 Temperatuurinstellingen diepvriezer.....	84
3.4 Waarschuwingen temperatuurinstellingen.....	85
3.5 Accessoires.....	85
3.5.1 Ijsblokjesvorm ( <i>in bepaalde modellen</i> ).....	<b>85</b>
3.5.2 De Icematic ( <i>in bepaalde modellen</i> ).....	<b>86</b>
<b>4 BEWAREN VAN VOEDSEL .....</b>	<b>86</b>
4.1 Koelkastgedeelte.....	86
<b>5 REINIGING EN ONDERHOUD.....</b>	<b>90</b>
5.1 Ontdooien.....	91
<b>6 VERVOER EN VERPLAATSEN .....</b>	<b>91</b>
6.1 Vervoer en van plaats veranderen.....	91
6.2 Omzetten van de deur.....	91
<b>7 VOORDAT U CONTACT OPNEEMT MET KLANTENSERVICE.....</b>	<b>92</b>
<b>8 TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN .....</b>	<b>94</b>
<b>9 TECHNISCHE GEGEVENS.....</b>	<b>95</b>
<b>10 INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN .....</b>	<b>95</b>
<b>11 SERVICE EN ONDERDELEN .....</b>	<b>95</b>

# 1 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

## 1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen

Lees deze gebruikershandleiding nauwkeurig door.

**⚠ WAARSCHUWING!** Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.

**⚠ WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingproces te versnellen.


**⚠ WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselcompartimenten van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

**⚠ WAARSCHUWING:** Beschadig het circuit van de koelkast niet.

**⚠ WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat de stroomkabel niet verstrikt of beschadigd raakt.

**⚠ WAARSCHUWING:** Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare stopcontacten aan de achterkant van het apparaat.

**⚠ WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

 Als uw apparaat gebruikmaakt van de koelvloeistof R600a (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas, maar het is explosief. Daarom moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weghouden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

- Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.
- Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen;
  - boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen;
  - omgevingen voor overnachting met ontbijt;
  - catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- Als het stopcontact niet aansluit op de koelkaststekker moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.

- De stroomkabel van uw koelkast is uitgerust met een speciaal geaarde stekker. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u dit door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruiksonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten in- en uitruimen. Kinderen zijn niet toegestaan reinigings- of onderhoudswerkzaamheden voor gebruikers op het apparaat uit te voeren. Zeer jonge kinderen (tussen de 0 en 3 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken. Jonge kinderen (tussen de 3 en 8 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken, mits ze onder voortdurend toezicht staan. Oudere kinderen (tussen de 8 en 14 jaar oud) en kwetsbare personen mogen het apparaat op veilige wijze gebruiken als ze onder geschikt toezicht staan of instructies hebben gekregen over de gebruik van het apparaat.

Zeer kwetsbare personen mogen het apparaat niet gebruiken mits ze onder voortdurend toezicht staan.

- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2.000 m.

**Om aantasting van voedsel te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:**

- Het langere perioden openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de schappen van het apparaat.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte schalen in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of hierop kunnen lekken.
- Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, en het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- Vriesvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het koelapparaat lange perioden leegstaat, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon en droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er binnenin het apparaat schimmelvorming optreedt.



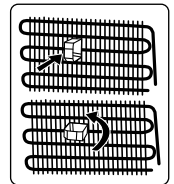
## 1.2 Installatiewaarschuwingen

Houd voordat u uw koelvriescombinatie voor het eerst in gebruik neemt rekening met de volgende punten:

- De bedrijfsspanning voor uw koelvriescombinatie is 220-240 V bij 50Hz.
- De stekker moet na installatie toegankelijk zijn.
- Uw koelvriescombinatie kan bij het eerste gebruik een geur afgeven. Dit is normaal en de geur zal verdwijnen als uw koelvriescombinatie gaat koelen.
- Zorg er vóór het aansluiten van uw koelvriescombinatie voor dat de informatie op het typeplaatje (voltage en aansluitvermogen) overeenkomt met de netstroom. Raadpleeg bij twijfel een erkende elektricien.
- Plug de stekker in een stopcontact met een efficiënte aarding. Indien het stopcontact geen aarding heeft of wanneer de stekker niet overeenkomt, bevelen we aan dat u een erkende elektricien om hulp vraagt.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd gezekeerd stopcontact. De stroomtoevoer (AC) en voltage op het werkpunt moet overeenkomen met de details op het typeplaatje van het apparaat (het typeplaatje bevindt zich binnenin het apparaat).
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit onjuist gebruik.
- Plaats uw koelvriescombinatie dusdanig dat deze niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Gebruik uw koelvriescombinatie nooit buiten en stel hem niet bloot aan regen.
- Uw apparaat dient minimaal 50 cm van hittebronnen zoals een fornuis, gasoven en radiator te worden geplaatst en minimaal 5 cm van elektrische ovens.
- Als uw koelvriescombinatie naast een andere vriezer wordt geplaatst, moet er minstens 2 cm ruimte tussen hen in zijn om vocht aanwas op de buitenkant te

voorkomen.

- Bedek de body of bovenkant van de koelvriescombinatie niet met kant. Dit beïnvloedt de prestatie van uw koelvriescombinatie.
- Aan de bovenkant van uw apparaat is een ruimte van ten minste 100 mm vereist. Niets op uw apparaat plaatsen.
- Geen zware voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- Reinig het apparaat grondig voor het eerste gebruik (zie Reiniging en onderhoud).
- Veeg voor gebruik van uw koelvriescombinatie alle onderdelen schoon met een oplossing van warm water met een theelepel natriumbicarbonaat. Spoel daarna af met water en droog. Plaats na reiniging alle onderdelen terug op de koelvriescombinatie.
- Gebruik de regelbare voorpootjes om uw apparaat waterpas en stabiel te zetten. U kunt de pootjes aanpassen door ze in beide richtingen te draaien. Dit moet worden gedaan voordat er etenswaar in het apparaat wordt geplaatst.
- Installeer de kunststof afstandshouder(s) op de condensor (zwarte vinnen op de achterkant van het toestel) door deze 90° te draaien (zoals aangegeven op de afbeelding) om te voorkomen dat de condensor de wand raakt.



## 1.3 Tijdens gebruik

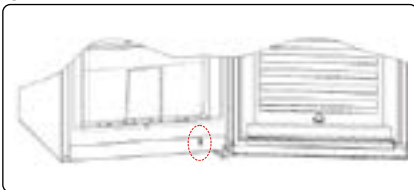
- Gebruik geen verlengsnoer om uw koelvriescombinatie aan te sluiten op de netstroom.
- Gebruik geen beschadigde, gescheurde of oude stekkers.
- Het snoer niet buigen, uitrekken of beschadigen.
- Gebruik geen stekkeradapter.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen niet

spelen met het apparaat of aan de deur hangen.

- Stroomsnoer/stekker nooit aanraken met natte handen. Dit kan kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Plaats geen glazen flessen of blikjes in het gedeelte om ijs te maken, want deze kunnen barsten als de inhoud bevroert.
- Zet geen explosieve of ontvlambare materialen in de koelkast. Plaats dranken met een hoog alcoholpercentage verticaal in het koelgedeelte en zorg daarbij dat de doppen goed gesloten zijn.
- Raak bij het uitnemen van ijs uit het gedeelte om ijs te maken, het ijs niet aan. Dit kan vriesbrandwonden en/of sneden veroorzaken.
- Raak bevroren etenswaar niet met natte handen aan. Eet geen ijs(blokjes) direct nadat u dit uit het gedeelte om ijs te maken heeft verwijderd.
- Vries ontdooide diepvriesproducten niet opnieuw in. Dit kan gezondheidsproblemen zoals voedselvergiftiging veroorzaken.

Als de deur van de vriezer wordt gesloten, ontstaat er een vacuüm afdichting. Wacht 1 minuut voordat u de deur weer opent.

Deze toepassing is optioneel om de deur eenvoudig te openen. Met deze toepassing kan er een klein beetje condensatie rond deze plek ontstaan en u kunt dit wegnemen.



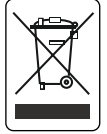
### Oude en kapotte koelkasten

- Als uw oude koelkast of vriezer van een slot is voorzien, dient u dit te breken of te verwijderen voordat u zich van het apparaat ontdoet, omdat kinderen erin opgesloten kunnen raken en zo een ongeluk kunnen veroorzaken.
- Oude koelkasten en diepvriezers bevatten isolatiemateriaal en koelmiddel

met CFC. Zorg er daarom voor dat u het milieu niet belast als u uw oude koelkast of diepvriezer weggooit.

### Weggooien van uw oude apparaat

Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudafval. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt weggegooid, helpt u potentiële negatieve consequenties aan het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen die anders veroorzaakt zouden kunnen worden als dit product op onjuiste manier wordt verwijderd. Neem voor meer details over recycling van dit product contact op met uw plaatselijke gemeente, de afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.



### Verpakking en het milieu

Het verpakkingsmateriaal beschermt uw machine tegen beschadiging die tijdens het transport kan optreden. Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk en recyclebaar. Het gebruik van gerecycled materiaal vermindert het verbruik van grondstoffen en daarmee de afvalproductie.



### Opmerkingen:

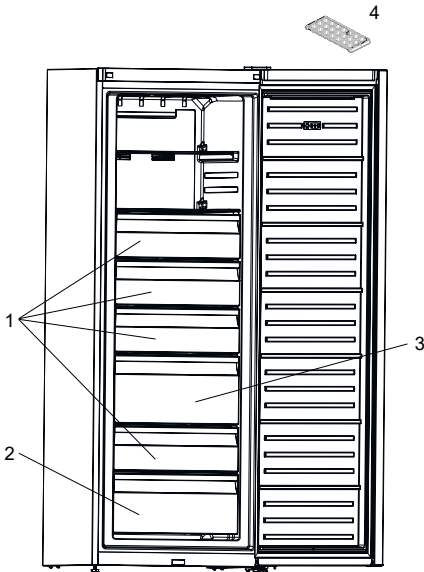
- Lees de instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat installeert en gebruikt. We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door verkeerd gebruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in de instructiehandleiding op en hou deze handleiding op een veilige plaats voor het geval u in de toekomst problemen moet oplossen.
- Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en kan uitsluitend worden gebruikt in huishoudelijke omgeving en voor de gespecificeerde doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Dergelijk gebruik laat de garantie


van het apparaat vervallen en ons bedrijf is niet aansprakelijk voor de geleden verliezen.

- Dit apparaat werd vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend geschikt voor het koelen / bewaren van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik en/of het bewaren van andere substanties dan etenswaren. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor verliezen die worden geleden door onjuist gebruik van het apparaat.

## 2 BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.



 Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

1. Diepvriesladen
2. Ondermand van de diepvriezer
3. Grote diepvrieslade
4. Ijsblokjesvorm

\* *La anumite modele*

### Algemene opmerkingen:

**Vak voor vers voedsel (koelkast):** Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden onderin het apparaat zijn geplaatst en de schappen gelijkmatig verdeeld zijn. De stand van de deurschappen is niet van invloed op het energieverbruik.

**Diepvriesgedeelte (diepvriezer):** Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden en bakken zich op de bewaarpositie bevinden.

## 3 GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### 3.1 Informatie over No-Frost-technologie

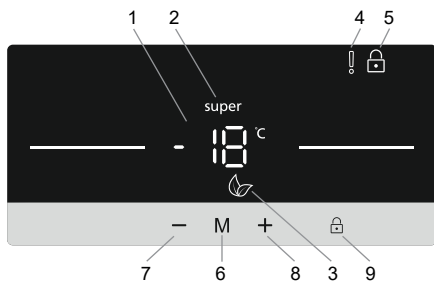
No-Frost-koelkasten hebben een ander werkingsprincipe dan andere statische koelkasten.

In normale (statische) koelkasten veroorzaakt de vochtigheid die de koelkast door de deur binnenkomt en de vochtigheid van het voedsel ijsvorming in het vriesvak. Om de rijp en het ijs uit het vriesvak te verwijderen moet u de koelkast periodiek uitschakelen en bevroren voedsel in een apart koelgedeelte bewaren.

De situatie in het vriesvak van een No-Frost-koelkast is volledig anders. Een ingebouwde ventilator blaast droge en koude lucht gelijkmatig in het koel- en vriesvak. De koude lucht verspreidt zich uniform tussen de schappen, waardoor al het voedsel gelijkmatig wordt gekoeld en vochtigheid en ijsvorming wordt voorkomen.

Daarom is uw No-Frost-koelkast naast zijn enorme inhoud en stijlvolle uiterlijk eenvoudig in gebruik.

### 3.2 Display en bedieningspaneel



#### Bedieningspaneel

1. Instelling voor vriezer- of koelertemperatuur
2. Indicator voor de modus snelvriezen of snelkoelen
3. Indicator economische stand
4. Alarmindicator
5. Kinderslotindicator
6. Modusknop
7. Waarde verlagen (De vriezer kan worden ingesteld op -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C / De koeler kan worden ingesteld op 8, 7, 6, 5, 4, 3 en 2 °C.)
8. Waarde verhogen (De vriezer kan worden ingesteld op -16, -17,-18,-19, -20,-21, -22,-23, -24 °C / De koeler kan worden ingesteld op 8, 7, 6, 5, 4, 3 en 2 °C.)
9. Kinderslotknop

### 3.3 Bediening van uw vriezer

#### Verlichting (indien beschikbaar)

Als het product voor het eerst op het stopcontact wordt aangesloten, kan de binnenverlichting een vertraging van 1 minuut hebben. Dit wordt veroorzaakt door openingstests.

#### Hoe overschakelen van vriezer naar koeler of van koeler naar vriezer?

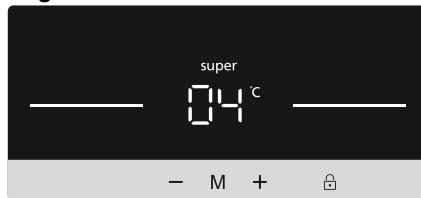
Om tussen koeler en vriezer te schakelen, houdt u de instelknop voor de verlagingswaarde (7) en de instelknop voor de verhoog waarde (8) tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.

### 3.3.1 Snelkoelstand (wanneer modus geactiveerd)

#### Doel

- Om grote hoeveelheden voedsel in het koelvak te koelen en te bewaren.
- Om dranken snel te koelen.

#### Hoe gebruikt u deze?



- Druk herhaaldelijk op de verlagingsknop (#7 op het diagram van het bedieningspaneel) totdat het 'Snelkoelsymbool' (#2) verschijnt
- Als de snelkoelstand eenmaal is ingesteld, geeft het apparaat een pieptoon om te bevestigen dat de stand is ingeschakeld.
- Na de pieptoon verschijnt de originele temperatuur van de koelkast op het scherm.

#### In deze stand:

- De economische stand kan niet worden gekozen als de snelkoelstand actief is.
- U kunt op de verhogingsknop voor de temperatuurinstelling (#8) drukken om de snelkoelstand uit te schakelen.

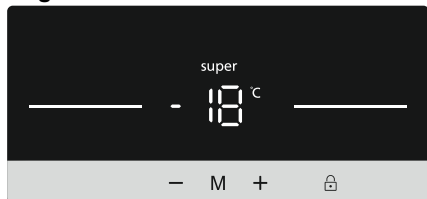
**OPMERKING:** Afhankelijk van de omgevingstemperatuur wordt de snelkoelstand automatisch geannuleerd als de koelkast de gewenste temperatuur heeft bereikt.

### 3.3.2 Snelvriesstand (wanneer modus geactiveerd)

#### Doel

- Om grote hoeveelheden voedsel in te vriezen waar geen ruimte voor is in het snelvriesgedeelte.
- Om bereide gerechten in te vriezen.
- Om verse levensmiddelen snel in te vriezen om de versheid te behouden.

## Hoe gebruikt u deze?



- Druk herhaaldelijk op de verlagingknop (#7 op het diagram van het bedieningspaneel) totdat het 'Snelvriessymbool' (#2) verschijnt.
- Als de snelvriesstand eenmaal is ingesteld, geeft het apparaat een pieptoon om te bevestigen dat de stand is ingeschakeld.
- Na de pieptoon verschijnt de originele temperatuur van de vriezer op het scherm.
- De stand kan worden geannuleerd door de bovenste instructies vanaf het begin te herhalen.

### In deze stand:

- De economische stand kan niet worden gekozen als de snelvriesstand actief is.

**Opmerking:** De snelvriesstand wordt na 54 uur automatisch beëindigd.

### 3.3.3 Zuinige stand

#### Doel

Energiebesparing. Tijdens perioden van minder regelmatig gebruik (openen van deur) of niet thuis aanwezig, zoals op vakantie zijn, kan het zuinige programma een optimale temperatuur behouden terwijl er stroom wordt bespaard.

#### Gebruik



- Druk op de modusknop (M) (#6 op het diagram van het bedieningspaneel) tot het pictogram 'Economische stand' (#3) verschijnt.

- Als de 'Economische stand' eenmaal is ingesteld, geeft het apparaat een pieptoon om te bevestigen dat de stand is ingeschakeld.
- Na de pieptoon geeft de vriestemperatuurinstelling (#1) een 'E' aan.
- De economische stand kan worden geannuleerd door te drukken op knop (M) (#6).

### In deze stand:

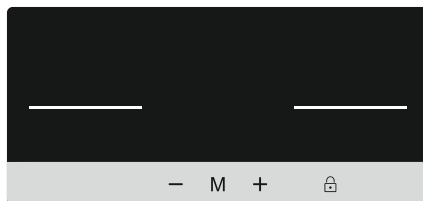
- De vriestemperatuur kan worden aangepast, alleen wordt de aanpassing pas doorgevoerd als de economische stand wordt geannuleerd. Als de economische stand wordt geannuleerd, wordt de gekozen instelling geactiveerd en wordt de temperatuur aangepast.
- De snelvriesstand kan worden geselecteerd, maar indien u deze kiest wordt de economische stand onmiddellijk geannuleerd.

### 3.3.4 Screensaverstand

#### Doel

Deze stand bespaart energie door alle verlichting van het bedieningspaneel uit te schakelen als het paneel inactief is.

#### Gebruik



- De screensaverstand wordt na 30 seconden automatisch geactiveerd.
- Als u op een willekeurige toets drukt wanneer de lampjes van het bedieningspaneel uit zijn, verschijnen de actuele instellingen weer op het scherm. U kunt vervolgens elke gewenste verandering uitvoeren.
- Als u de screensaverstand niet annuleert of gedurende 30 seconden geen enkele toets indrukt, blijft het bedieningspaneel uit.

### Screensoverstand deactiveren

- Om de screensoverstand te annuleren, drukt u eerst een willekeurige knop in om de knoppen te activeren en houdt u daarna de modusknop 'M' (#6) 3 seconden ingedrukt.
- Om de screensoverstand te heractiveren, houdt u de modusknop 'M' (#6) gedurende 3 seconden ingedrukt.

### 3.3.5 Het kinderslot

#### Doel


Het kinderslot kan worden geactiveerd om eventuele onvoorziene of onbedoelde wijzigingen aan de apparaatinstellingen te vermijden.

#### Kinderslot activeren



Houdt de kinderslotknop  (#9) gedurende 5 seconden ingedrukt. Nadat de stand wordt gekozen, verschijnt het vergrendelsymbool  (#9) op het display.

#### Kinderslot annuleren

Houdt de kinderslotknop  (#9) gedurende 5 seconden ingedrukt.

### 3.3.6 Alarmfunctie deur open

Indien de diepvriezerdeur langer dan 2 minuten open blijft staan, geeft het apparaat een piepton.

### 3.3.7 Temperatuurinstellingen voor koelvak

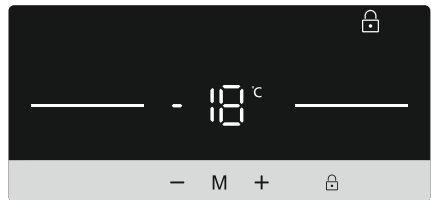


- Als de koeltemperatuurinstelling eenmaal is gekozen, knippert de temperatuur (#1).
- Gebruikers kunnen daarna de verlaag- of verhoogknop (#7 / #8) gebruiken om de temperatuur (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C en superkoelstand) in te stellen.
- Indien de snelkoel- of economische stand is geactiveerd, zal de temperatuur niet wijzigen eer de stand is geannuleerd.

#### Aanbevolen temperatuurwaarden voor de koelkast

Wanneer aan te passen	Binnentemperatuur (°C)
Voor koelen van de koelkast bij een minimale capaciteit	8
Bij normaal gebruik	7, 6, 5, 4 of 3°C
Voor koelen van de koelkast bij een maximale capaciteit	2

### 3.3.8 Temperatuurinstellingen diepvriezer



- Gebruikers kunnen daarna de verlaag- of verhoogknop (#7 / #8) gebruiken om de temperatuur (-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C en supervriesstand) in te stellen.
- Indien de snelvries- of economische stand is geactiveerd, zal de temperatuur niet wijzigen eer de stand is geannuleerd.

## Aanbevolen temperatuurwaarden voor de diepvriezer

Wanneer aan te passen	Binnentemperatuur (°C)
Voor minimale vriescapaciteit	-16, -17
Bij normaal gebruik	-18, -19, -20, -21
Voor maximale vriescapaciteit	-22, -23, -24

### 3.4 Waarschuwingen temperatuurinstellingen

- Uw apparaat is ontworpen om te werken binnen bereiken van omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen, volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. Het wordt niet aanbevolen uw koelkast te gebruiken in omgevingen die buiten de aangegeven temperatuurbereiken vallen. Dit zal de koefficiëntie van het apparaat verminderen.
- Temperatuuraanpassingen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het aantal malen dat de deur wordt geopend, de hoeveelheid voedsel dat in het apparaat wordt bewaard en de omgevingstemperatuur van waar het apparaat zich bevindt.
- Als het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, moet het 24 uur draaien om de werkingstemperatuur te bereiken. Open de deur tijdens deze periode niet en bewaar er geen grote hoeveelheden voedsel in.
- Er wordt gebruik gemaakt van een vertragingfunctie van 5 minuten om te voorkomen dat de compressor van uw apparaat beschadigt als u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of eruit trekt, of als er zich een stroomstoring voordoet. Uw koelkast zal na 5 minuten normaal gaan werken.

### Klimaatklasse en betekenis:

**T (tropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 43°C.

**ST (subtropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 38°C.

**N (matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 32°C.

**SN (uitgebreid matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10°C tot 32°C.

### Belangrijke installatie-instructies

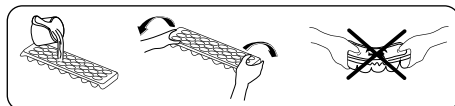
Dit apparaat is ontworpen om te werken in moeilijke klimaatomstandigheden en is uitgerust met 'Freezer Shield'-technologie, die ervoor zorgt dat het bevroren voedsel in de vriezer niet zal ontdooien, zelfs als de omgevingstemperatuur de -15°C bereikt. U kunt uw apparaat dus in een onverwarmde ruimte plaatsen zonder u zorgen te hoeven maken of het bevroren voedsel bederft. Als de omgevingstemperatuur weer normale condities vertoont, kunt u het apparaat weer op normale wijze gebruiken.

### 3.5 Accessoires

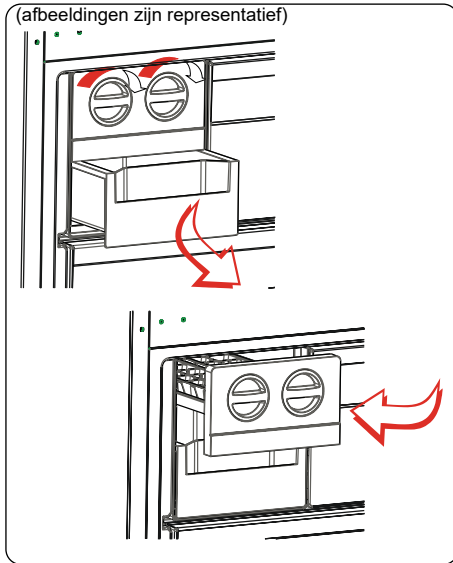
**Visuele en tekstuele omschrijvingen op het gedeelte van de accessoires kunnen afhankelijk van het model van uw apparaat variëren.**

#### 3.5.1 Ijsblokjesvorm (in bepaalde modellen)

- Vul de ijsblokjesvorm met water en plaats in het diepvriesgedeelte.
- Nadat het water volledig bevroren is, kunt u de ijsblokjesvorm buigen zoals hieronder om de ijsblokjes te verwijderen.



### 3.5.2 De Icematic (in bepaalde modellen)



- Trek de hendel naar u toe en verwijder de ijsblokjesvorm
- Vul met water tot het gemarkeerde niveau
- Houd het linkereinde van de hendel vast en zet de ijsblokjesvorm op de ijsbak
- Wanneer de ijsblokjes gevormd zijn, draait u de hendel om de ijsblokjes te verwijderen en in de ijsbak te laten vallen.



**Vul de ijsbak niet met water om ijs te maken. Hij zal breken.**

## 4 BEWAREN VAN VOEDSEL

### 4.1 Koelkastgedeelte

- Om de vochtigheid te verminderen en de rijpvorming die daarmee gepaard gaat te voorkomen, moeten vloeistoffen altijd in de koelkast worden bewaard in afgesloten bakjes. IJsvorming concentreert zich doorgaans in de koudste delen van de verdampende vloeistof en uw apparaat zal met de tijd vaker moeten worden ontdooit.
- Bereide gerechten moeten afgedekt blijven als ze in de koelkast worden bewaard. Plaats geen warm voedsel in de koelkast. Plaats het als het is afgekoeld, anders zal de temperatuur/vochtigheid in de koelkast toenemen de efficiëntie van de koelkast verminderen.
- Zorg dat er geen items in direct contact staan met de achterwand van het apparaat. Want dit zorgt voor ijsvorming en de verpakking zal zich hieraan hechten. Open de deuren niet vaak.
- We raden aan vlees en schoongemaakte vis los ingewikkeld te bewaren op het glazen schap net boven de groentelade. Hier is de lucht koeler en dit biedt de beste bewaarcondities.
- Bewaar los fruit en groenten los in de groentenladen.
- Het afzonderlijk bewaren van fruit en groenten voorkomt dat ethyleengevoelige groenten (groene bladgroente, broccoli, wortel, enz.) worden aangetast door fruit dat ethyleen afgeeft (banaan, perzik, abrikoos, vijg, enz.)
- Plaats geen natte groenten in de koelkast.
- De bewaartijd van alle etenswaar is afhankelijk van de kwaliteit die de etenswaar had toen u het plaatste en de ononderbroken koelcyclus die vooraf ging aan de bewaring in de koelkast.
- Het vocht dat uit vlees lekt kan andere producten in de koelkast besmetten. U moet vleesproducten verpakken en



gelekte vloeistoffen op de schappen schoonmaken.

- Plaats geen etenswaren voor de luchtdoorgang.
- Consumeer verpakte etenswaar voor de aanbevolen vervaldatum.

Laat voedsel niet in contact komen met de temperatuursensor, die zich bevindt in het koelvak, om het koelvak van de optimale temperatuur te voorzien.

- Voor normale werkomstandigheden is het voldoende de temperatuur van uw koelkast in te stellen op +4°C.
- De temperatuur van het koelvak moet zich bevinden tussen de 0 en 8°C, vers voedsel onder de 0°C bevroest en rottende bacteriën vermenigvuldigen zich boven de 8°C en bederven het voedsel.
- Zet heet voedsel niet direct in de koelkast, maar wacht tot het afkoelt. Heet voedsel verhoogt de temperatuur van uw koelkast en kan voedselvergiftiging veroorzaken en uw voedsel onnodig laten bederven.
- Vlees, vis e.d. dient te worden bewaard in het koelvak van voedsel en het groentevak heeft de voorkeur voor groenten (indien aanwezig).
- Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten vleesproducten en fruit/groenten niet samen bewaard worden.
- Voedsel dient in gesloten containers of afgedekt in de koelkast te worden geplaatst om vorming van vocht en geuren te voorkomen.

De onderstaande tabel is een snelle gids die de meest efficiënte manier aangeeft hoe het merendeel van de voedselgroepen in uw koelvak te bewaren.

Etenswaar	Maximale bewaarperiode	Hoe en waar te bewaren
Groenten en fruit	1 week	Groentevak
Vlees en vis	2 - 3 dagen	Wikkel in plastic folie, zakjes of in een vleesschaal en bewaar op het glazen schap
Verse kaas	3 - 4 dagen	In het bestemde deurschap

Etenswaar	Maximale bewaarperiode	Hoe en waar te bewaren
Boter en margarine	1 week	In het bestemde deurschap
Product in fles/pak, zoals melk en yoghurt	Tot de vervaldatum die door de producent wordt aanbevolen	In het bestemde deurschap
Eieren	1 maand	In het bestemde eierrek
Bereid voedsel	2 dagen	Alle schappen

#### OPMERKING:



Geen aardappelen, uien of knoflook in de koelkast bewaren.

Bij normale werkingscondities is het afdoende de temperatuur voor vriesvakken in te stellen op -18 of -20°C.

- De vriezer wordt gebruikt voor het bewaren van bevroren voedsel, invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.
- Vloeibaar voedsel moet worden ingevroren in plastic bakjes en ander voedsel moet worden ingevroren in plastic folie of zakken. Voor het invriezen van vers voedsel; wikkel vers voedsel goed afgedicht in, zodat de verpakking luchtdicht is en niet lekt. Speciale vrieszakken, aluminium folie, plastic zakjes en kunststoffen bakken zijn hier ideaal voor.
- Plaats verse levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen, want zo kunnen reeds ingevroren levensmiddelen ontdooien.
- Verdeel het verse voedsel voor het in te vriezen in porties die in een keer geconsumeerd kunnen worden.
- Consumeer ontdooid voedsel binnen korte tijd na ontdooien.
- Volg altijd de instructies van de producent op de verpakking op bij het bewaren van diepvriesvoedsel. Indien geen informatie op de verpakking wordt vermeld, dient u de levensmiddelen niet langer dan 3 maanden vanaf de datum van aankoop te bewaren.

- Zorg er bij de aankoop van diepvriesproducten voor dat deze zijn bewaard onder de geschikte condities en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Diepvriesproducten moeten in geschikte bakken worden vervoerd en zo snel mogelijk in de diepvriezer worden geplaatst.
- Koop geen diepvriesproducten waarvan de verpakking tekenen van vocht of abnormale uitzetting vertoont. Deze kunnen mogelijk zijn bewaard bij ongeschikte temperatuur en de inhoud kan bedorven zijn.
- De bewaartijd van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar uw huis over te brengen. Volg altijd de instructies die op de verpakking staan afgedrukt en overschrijd nooit de aangegeven maximum bewaartijd.
- Als de deur van de diepvriezer voor een lange tijd open heeft gestaan of niet goed sluit, zal er rijpvorming plaatsvinden die efficiënte luchtcirculatie in de weg staat. Los dit op door de stekker van de diepvriezer uit het stopcontact te trekken en hem te laten ontdooien. Maak de vriezer na volledig te zijn ontdooid schoon.
- De capaciteit van de vriezer die op het etiket wordt vermeld is de capaciteit zonder manden, deksels enz.
- Vries ontdooid voedsel niet opnieuw in. Dit kan uw gezondheid in gevaar brengen en problemen als voedselvergiftiging veroorzaken.

**OPMERKING:** Als u tracht de deur van de vriezer te openen meteen nadat u deze heeft gesloten, merkt u dat dat niet makkelijk gaat. Dit is normaal. Nadat het evenwicht is teruggekeerd, zal de deur makkelijk opengaan.

**Als u de maximale vriescapaciteit van uw vriezer wilt gebruiken:**

- Bij het invriezen van verse

- levensmiddelen ziet u de maximale hoeveelheid verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kan worden ingevroren, aangeven op het toestelplaatje.
- Voor een optimale prestatie van het apparaat en een maximale vriescapaciteit, stelt u de diepvriezer gedurende 24 uur in op de snelvriesstand (SV) voordat u verse levensmiddelen in de diepvriezer plaatst.
- Nadat de verse levensmiddelen in de diepvriezer zijn geplaatst zijn 24 uur doorgaans voldoende voor invriezen. De snelvriesstand wordt na 2-3 dagen automatisch gedeactiveerd om energie te besparen.

**Als u een kleine hoeveelheid (tot 3 kg) levensmiddelen in uw vriezer wilt invriezen:**

- U kunt uw levensmiddelen zonder andere ingevroren levensmiddelen aan te raken plaatsen en de snelvriesstand activeren. Als de levensmiddelen zijn ingevroren (minimaal 24 uur) kunt u deze naast reeds ingevroren levensmiddelen plaatsen.
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan gezondheidsproblemen zoals voedselvergiftiging veroorzaken.
- Laat heet voedsel eerst volledig afkoelen voordat u het in de vriezer plaatst.
- Wanneer u diepvriesproducten koopt controleer dan of deze bij de juiste temperatuur zijn ingevroren en of de verpakking intact is.
- Gebruik het snelvriesschap om thuisbereide gerechten sneller in te vriezen (en al het andere voedsel dat snel ingevroren moet worden) dankzij het hogere invriesvermogen van het snelvriesschap. Het snelvriesschap is de onderste lade van het vriesgedeelte.
- Maak om de maximale capaciteit van het vriesvak te gebruiken gebruik van de glazen schappen voor de bovenste en middelste delen, en gebruik de onderste mand voor het onderste deel.



De onderstaande tabel is een snelle gids die de meest efficiënte manier aangeeft hoe het merendeel van de voedselgroepen in uw vriesvak te bewaren.

Vlees en vis	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maanden)
<b>Biefstuk</b>	In folie wikkelen	6 - 8
<b>Lamsvlees</b>	In folie wikkelen	6 - 8
<b>Kalfsbraadstuk</b>	In folie wikkelen	6 - 8
<b>Kalfsvlees in blokjes</b>	In kleine stukjes	6 - 8
<b>Lamsvlees in blokjes</b>	In stukjes	4 - 8
<b>Gehakt</b>	Verpakt zonder kruiden	1 - 3
<b>Orgaanvlees (in stukjes)</b>	In stukjes	1 - 3
<b>Bolognese-worst/salami</b>	Moet worden verpakt zelfs als er een vel omzit	
<b>Kip en kalkoen</b>	In folie wikkelen	4 - 6
<b>Gans en eend</b>	In folie wikkelen	4 - 6
<b>Hert, konijn, wildzwijn</b>	In porties van 2,5 kg en als filets	6 - 8
<b>Zoetwatervis (zalm, karper, meerval)</b>	Ontdoe de vis van de ingewanden en schubben, was en droog de vis. Verwijder indien nodig de kop en staart.	2
<b>Magere vis (zeebaars, tarbot, tong)</b>		4
<b>Vette vis (tonijn, makreel, zeeforel, ansjovis)</b>		2 - 4
<b>Schelpdieren</b>	Schoongemaakt en in een zak	4 - 6
<b>Kaviaar</b>	In zijn verpakking, in een aluminium of plastic bakje	2 - 3
<b>Slakken</b>	In zout water of in een aluminium of plastic bakje	3



**OPMERKING:** Ontdoet vlees dient als vers vlees te worden bereid. Als het vlees na het ontdooien niet wordt bereid, mag het niet opnieuw worden ingevroren.

Groenten en fruit	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maanden)
<b>Snijbonen en bonen</b>	Gewassen, in kleine stukjes gesneden en gekookt in water	10 - 13
<b>Bonen</b>	Gedopt en gekookt in water	12
<b>Kool</b>	Gewassen en gekookt in water	6 - 8
<b>Wortel</b>	Gewassen, in plakjes gesneden en gekookt in water	12
<b>Paprika</b>	Snijd de steel eraf, snijd doormidden en verwijder de zaadlijsten en kook in water	8 - 10
<b>Spinazie</b>	Was en kook in water	6 - 9
<b>Bloemkool</b>	Haal het blad eraf, snijd het hart in stukjes en laat het even staan in water met wat citroensap	10 - 12
<b>Aubergine</b>	Wassen en in stukken van 2 cm snijden	10 - 12
<b>Maïs</b>	Was en verpak met steel of als maïskolf	12
<b>Appel en peer</b>	Schil en snijd in plakken	8 - 10
<b>Abrikoos en perzik</b>	Snijd doormidden en verwijder de pit	4 - 6




Groenten en fruit	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maanden)
Aardbeien en bosbessen	Wassen en schoonmaken	8 - 12
Gekookt fruit	Voeg 10% suiker aan het bakje toe	12

Groenten en fruit	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maanden)
Pruimen, kersen, zure bessen	Wassen en de steeltjes verwijderen	8 - 12

	Maximale bewaarperiode (maanden)	Ontdooiperiode op kamertemperatuur (in uren)	Ontdooiperiode in oven (in minuten)
Brood	4 - 6	2 - 3	4 - 5 (220-225°C)
Koekjes	3 - 6	1 - 1,5	5 - 8 (190-200°C)
Gebak	1 - 3	2 - 3	5 - 10 (200-225°C)
Taart	1 - 1,5	3 - 4	5 - 8 (190-200°C)
Filodeeg	2 - 3	1 - 1,5	5 - 8 (190-200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200°C)

Zuivelproducten	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maanden)	Bewaarwijze
Pak (homogene) melk	In eigen verpakking	2 - 3	Pure melk - in eigen verpakking
Kaas, met uitzondering van witte kaas	In plakken	6 - 8	Voor lang bewaren moet de oorspronkelijke verpakking worden gebruikt. Voor langere perioden moet het in folie worden gewikkeld.
Boter, margarine	In eigen verpakking	6	

## 5 REINIGING EN ONDERHOUD

-  Verwijder de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.
-  Giet geen water in en over uw apparaat.
-  Gebruik geen schurende producten, schoonmaakmiddelen of zeep om uw apparaat te reinigen. Na het reinigen afspoelen met schoon water en zorgvuldig drogen. Steek na het reinigen de stekker weer in het stopcontact met droge handen.
- Zorg ervoor dat er geen water terechtkomt in de lampbehuizing en andere elektrische onderdelen.
  - Het apparaat moet regelmatig gereinigd worden met een oplossing van

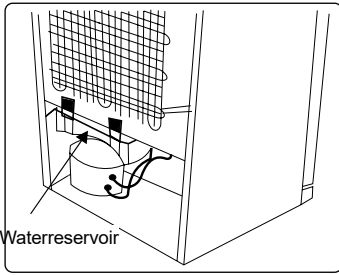
natriumbicarbonaat en lauw water.

- Reinig de accessoires afzonderlijk handmatig met zeep en water. Was de accessoires niet in de vaatwasmachine.
- Reinig de condensator minstens tweemaal per jaar met een borstel. Dit draagt bij aan energiebesparing en verhoogt de productiviteit.



**De stekker van het apparaat moet tijdens het reinigen uit het stopcontact zijn getrokken.**


## 5.1 Ontdooien

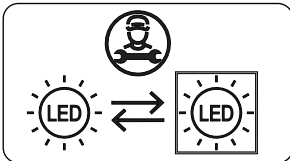


- Uw apparaat voert automatische ontdooiing uit. Het water dat gevormd wordt als gevolg van het ontdooiproces, loopt in de waterverzamelbak, stroomt in het waterreservoir aan de achterzijde van uw apparaat en verdampt daar.
- Controleer voor het reinigen van het waterreservoir of u de stekker van het apparaat uit het stopcontact heeft getrokken.
- Neem het waterreservoir van zijn plaats door de schroeven te verwijderen (als het van schroeven is voorzien). Maak het regelmatig schoon met een sopje. Hierdoor voorkomt u dat er geuren ontstaan.

### Vervangen van ledverlichting

Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum om leds te vervangen.

 **Opmerking:** Het aantal en de plaats van de ledstrips kunnen afhankelijk van het model verschillen.



### Als het product met een ledlamp is uitgerust

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>.


### Indien product uitgerust met LED-strip(s) of LED-kaart(en)

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.

## 6 VERVOER EN VERPLAATSEN

### 6.1 Vervoer en van plaats veranderen

- Originele verpakkingen en piepschuim kan voor hertransport bewaard worden (optioneel).
- U moet uw apparaat stevig verpakken en met banden of sterke touwen vastmaken en de instructies voor vervoer op de verpakking opvolgen.
- Verwijder alle beweegbare delen of maak ze met banden vast aan het apparaat om ze tijdens herplaatsing of vervoer te behoeden tegen schokken.

 Draag uw apparaat altijd in verticale stand.

### 6.2 Omzetten van de deur

- Als de deurhendels van uw apparaat op de voorkant van de deur zijn gemonteerd, is het niet mogelijk de draairichting van de deur te veranderen.
- Op modellen zonder handvaten is het mogelijk om de draairichting van de deur van uw koelkast te veranderen.
- Als de draairichting van uw koelkast deur veranderd kan worden, moet u hiervoor contact opnemen met de dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst.

## 7 VOORDAT U CONTACT OPNEEMT MET KLANTENSERVICE

### Fouten

Uw diepvriezer geeft een waarschuwing als de temperatuur van de vriezer een ongeschikt niveau heeft of als er een probleem is met het apparaat. Waarschuwingcodes verschijnen in de aanduiding van het vriesgedeelte.

SOORT STORING	BETEKENIS	WAAROM	WAT MOET U DOEN
E01	Sensorwaarschuwing		Neem voor hulp zo spoedig mogelijk contact op met een servicedienst.
E02	Sensorwaarschuwing		Neem voor hulp zo spoedig mogelijk contact op met een servicedienst.
E03	Sensorwaarschuwing		Neem voor hulp zo spoedig mogelijk contact op met een servicedienst.
E06	Sensorwaarschuwing		Neem voor hulp zo spoedig mogelijk contact op met een servicedienst.
E07	Sensorwaarschuwing		Neem voor hulp zo spoedig mogelijk contact op met een servicedienst.
E08	Waarschuwing lage spanning	De toevoerstroam naar het apparaat is onder de 170 V gedaald.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dit is geen apparaatstoring, deze fout helpt schade aan de compressor te voorkomen.</li> <li>- De spanning moet worden verhoogd tot de vereiste niveaus.</li> </ul> <p>Indien deze waarschuwing aanhoudt, dient er contact opgenomen te worden met een erkende monteur.</p>
E09	Diepvriesgedeelte is niet koud genoeg	Dit komt waarschijnlijk voor na een lange stroomstoring.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stel de vriestemperatuur in op een lagere waarde of de snelvriesstand. Dit zal de foutcode moeten laten verdwijnen op het moment dat de vereiste temperatuur bereikt is. Houd de deuren gesloten om de juiste temperatuur sneller te bereiken.</li> <li>2. Verwijder producten die door deze storing zijn ontdooid. Deze dienen binnen een korte periode geconsumeerd te worden.</li> <li>3. Leg geen verse producten in het vriesvak totdat de juiste temperatuur bereikt is en er geen foutmelding meer wordt gegeven.</li> </ol> <p>Indien deze waarschuwing aanhoudt, dient er contact opgenomen te worden met een erkende monteur.</p>

Als u een probleem ondervindt met uw **apparaat**, controleer dan het volgende voordat u contact op neemt met de klantenservice.

### **Uw apparaat werkt niet**

#### **Controleer of:**

- er stroom is;
- de stekker correct in het stopcontact is gestoken;
- de stekker of zekering is gesprongen;
- het stopcontact defect is. Steek om dit te controleren de stekker van een functionerend apparaat in hetzelfde stopcontact.

### **Het apparaat presteert slecht**

#### **Controleer of:**

- het apparaat overladen is;
- de deur van het apparaat goed gesloten is;
- er geen stof op de condensator zit;
- er zich voldoende ruimte aan de achterkant en zijkanten bevindt.

### **Uw apparaat werkt luidruchtig**

#### **Normale geluiden**

##### **Krakend geluid komt voor:**

- tijdens het automatisch ontdooien;
- als het apparaat wordt gekoeld of opwarmt (door uitzetting van materiaal in het apparaat).

##### **Kort krakend geluid komt voor:**

wanneer de compressor door de thermostaat in en uit wordt geschakeld.

**Motorgeluiden:** geeft aan dat de compressor normaal werkt. De compressor kan korte tijd meer geluid produceren als deze voor het eerst wordt geactiveerd.

##### **Pruttel- en spettergeluid komt voor:**

door de stroom van koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

##### **Waterstromingsgeluid komt voor:**

door water dat naar de verdampbak loopt. Dit geluid is normaal tijdens het ontdooien.

**Geluid van blazen van lucht:** dit komt voor in bepaalde modellen tijdens normale werking van het systeem door de circulatie van lucht.

### **De randen van het apparaat die de deurnaden raken zijn warm**

De oppervlakken die de deurnaden raken kunnen, in het bijzonder tijdens de zomer (warme seizoenen), warmen worden tijdens de werking van de compressor. Dit is normaal.

### **Er bestaat een ophoping van vocht in het apparaat**

#### **Controleer of:**

- alle etenswaren juist zijn verpakt; bakjes droog zijn voordat ze in het **apparaat** worden gezet;
- de deuren van het **apparaat** frequent worden geopend. De vochtigheid in de omgeving komt bij het openen van de deuren in het **apparaat** terecht. De vochtigheid neemt toe als de deuren vaker worden geopend, in het bijzonder als de vochtigheid in de ruimte hoog is.

### **De deur opent of sluit niet correct**

#### **Controleer of:**

- er levensmiddelen of verpakkingen het sluiten van de deur in de weg staan;
- de scharnieren kapot of gescheurd zijn;
- uw **apparaat** op een vlakke ondergrond staat.

## Aanbevelingen

- Wacht nadat het apparaat uitgeschakeld is of de stekker uit het stopcontact is getrokken 5 minuten voordat u de stekker weer terugsteekt of het apparaat weer inschakelt om te voorkomen dat de compressor schade oploopt.
- Als u uw apparaat gedurende lange tijd (bijv. in de zomervakantie) gebruikt, trek dan de stekker eruit. Reinig uw apparaat zoals beschreven in hoofdstuk over reiniging en laat de deur open om de vorming van vocht en geuren te voorkomen.
- Als een bepaald probleem blijft bestaan nadat u alle bovenstaande instructies heeft opgevolgd, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde erkende onderhoudsservice.
- Het apparaat dat u heeft gekocht is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Als de consument het apparaat gebruikt op een wijze die hier niet aan voldoet, benadrukken we dat de fabrikant en het verkooppunt niet aansprakelijk zijn voor reparatie en storingen binnen de garantieperiode.

## 8 TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN

1. Installeer het apparaat in een koele, goed geventileerde ruimte, maar niet in direct zonlicht, noch dichtbij een warmtebron (zoals een radiator of oven), ander moet een isolatieplaat worden gebruikt.
2. Laat warme etenswaar en dranken afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst.
3. Plaats ontdooiend voedsel in het koelkastgedeelte indien beschikbaar. De lage temperatuur van het ingevroren voedsel zal helpen het koelkastgedeelte te koelen wanneer het ontdooit. Dit zal energie besparen. Het ontdooien van ingevroren voedsel buiten het apparaat is energieverspilling.
4. Dranken en andere vloeistoffen moeten in het apparaat worden afgedekt. Als ze onafgedekt blijven zal de vochtigheid in het apparaat toenemen en het apparaat meer energie verbruiken. Het afdekken van dranken en vloeistoffen behoudt beter het aroma en de smaak.
5. Vermijd het lang open laten staan van de deuren en het frequent openen van de deuren. Warme lucht kan dan in het apparaat komen en ervoor zorgen dat de compressor onnodig vaak aanslaat.
6. Houd de deksels van vakken met een andere temperatuur in het apparaat gesloten (zoals de groentelade en koeler indien beschikbaar).
7. Houd deurpakkingen schoon en buigzaam. Vervang de pakking als deze versleten is.



## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

De technische informatie staat vermeld op het typeplaatje op de binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

De QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt geleverd, voorziet in een weblink naar de informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EPREL-database.

Bewaar het energielabel ter naslagwerk bij de gebruikershandleiding en alle andere documenten die met dit apparaat zijn geleverd.

U kunt dezelfde informatie over EPREL vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu>, de modelnaam en het productnummer dat u aantreft op het typeplaatje van het apparaat.

Gebruik de link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

## 10 INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN

Installatie en voorbereiding van het apparaat voor EcoDesign-keuring dienen te voldoen aan EN 62552. De ventilatievereisten, afmetingen van de nis en minimale vrije ruimte aan de achterkant dienen te voldoen aan de vereisten van DEEL 2 in deze gebruikershandleiding. Neem contact op met de fabrikant voor eventuele verdere informatie, waaronder laadplannen.

## 11 SERVICE EN ONDERDELEN

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt wanneer u contact opneemt met ons geautoriseerde servicecentrum: model, serienummer en service-index.

De informatie staat op het typeplaatje. Wijzigingen voorbehouden.

De originele reserveonderdelen voor sommige specifieke componenten zijn beschikbaar gedurende minimaal 7 tot 10 jaar, afhankelijk van het type component, vanaf het in de handel brengen van de laatste stuks van het model.

Bezoek onze website om:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale utente contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni sull'utilizzo e manutenzione del vostro apparecchio.

Prima di utilizzare il vostro apparecchio vi preghiamo di leggere questo manuale utente e di conservarlo per future consultazioni.

Icona	Tipologia	Significato
	<b>PERICOLO</b>	Rischio di lesioni gravi o morte
	<b>RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA</b>	Rischio dovuto a tensioni pericolose
	<b>INCENDIO</b>	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	<b>ATTENZIONE</b>	Rischio di lesioni o danni materiali
	<b>IMPORTANTE</b>	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

# INDICE

<b>1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....</b>	<b>98</b>
1.1 Avvertenze Generali di Sicurezza .....	98
1.2 Avvertenze di installazione .....	105
1.3 Durante l'uso .....	106
<b>2 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....</b>	<b>108</b>
<b>3 USO DELL'APPARECCHIO .....</b>	<b>108</b>
3.1 Informazioni sulla tecnologia No-frost .....	108
3.2 Display e pannello di controllo .....	108
3.3 Funzionamento del Freezer.....	109
3.3.1 Modalità Super Cool (quando la modalità è attivata).....	109
3.3.2 Modalità Super Freeze (quando la modalità è attivata).....	109
3.3.3 Modalità Economy .....	110
3.3.4 Modalità Screen Saver (salvaschermo).....	110
3.3.5 Funzione Blocco Bambini .....	111
3.3.6 Funzione di allarme Porta Aperta .....	111
3.3.7 Impostazioni di temperatura del frigorifero .....	111
3.3.8 Impostazioni temperatura freezer.....	111
3.4 Avvertenze relative alle impostazioni di temperatura .....	111
3.5 Accessori .....	112
3.5.1 Vaschetta per il ghiaccio ( <i>in alcuni modelli</i> ) .....	<b>112</b>
3.5.2 Dispositivo Icematic ( <i>in alcuni modelli</i> ) .....	<b>113</b>
<b>4 CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI .....</b>	<b>113</b>
4.1 Scomparto frigorifero .....	113
<b>5 PULIZIA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>118</b>
5.1 Sbrinamento .....	118
<b>6 TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO .....</b>	<b>119</b>
6.1 Trasporto e riposizionamento .....	119
6.2 Inversione della porta .....	119
<b>7 PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA .....</b>	<b>120</b>
<b>8 SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO .....</b>	<b>122</b>
<b>9 DATI TECNICI.....</b>	<b>123</b>
<b>10 INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA.....</b>	<b>123</b>
<b>11 ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI.....</b>	<b>123</b>

# 1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## 1.1 Avvertenze Generali di Sicurezza

Leggere con attenzione il presente manuale utente.

**⚠ATTENZIONE:** Evitare di ostruire le aperture di ventilazione presenti sul mobile dell'apparecchio o nella struttura di incasso.

**⚠ATTENZIONE:** Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, eccetto quelli raccomandati dal produttore.

**⚠ATTENZIONE:** Non usare apparecchiature elettriche (es. apparecchi di riscaldamento, produttori di ghiaccio elettrici ecc.) all'interno di questo apparecchio, salvo siano del tipo raccomandato dal produttore.

**⚠ATTENZIONE:** Non sbrinare o pulire mai l'apparecchio con una pulitrice a vapore. Il vapore può raggiungere parti elettriche e provocare un cortocircuito con rischio di folgorazioni.

**⚠ATTENZIONE:** Fare attenzione a non arrecare danni al circuito refrigerante. Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati per rimuovere la brina o il ghiaccio. È possibile danneggiare i raccordi del circuito refrigerante, cosa che rende inservibile l'apparecchio. Il gas fuoriuscendo per effetto della pressione, può provocare irritazioni agli occhi.

**⚠ATTENZIONE:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

**⚠ATTENZIONE:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

**⚠ATTENZIONE:** Al fine di evitare qualunque pericolo derivante da un posizionamento instabile dell'apparecchio, esso deve essere fissato secondo le istruzioni.

**⚠** Se il vostro apparecchio utilizza R600a come refrigerante (questa informazione è disponibile sulla targhetta presente sull'apparecchio), occorre prestare attenzione durante il trasporto e l'installazione per evitare danni ai componenti del sistema di refrigerazione. R600a è un gas naturale e non nocivo per l'ambiente, ma è esplosivo. Nell'eventualità di perdite dovute al danneggiamento dei componenti del sistema di refrigerazione, scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica, allontanarlo da fiamme libere o sorgenti di calore e ventilare per alcuni minuti l'ambiente dove è installato l'apparecchio.

- Durante il trasporto e il posizionamento dell'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il circuito del gas refrigerante.
- Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive, come bombolette spray contenenti propellente infiammabile.

- L'apparecchio è destinato all'uso in abitazioni private e in altri contesti di tipo domestico quali:
  - zone cucina per il personale di punti vendita, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - utilizzo presso agriturismi e da parte dei clienti di alberghi, motel e altre strutture di tipo residenziale;
  - bed and breakfast e strutture analoghe;
  - catering e applicazioni simili non di vendita al dettaglio.
- Se la spina dell'apparecchio non corrisponde alla presa elettrica, la spina deve essere sostituita da un servizio di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato al fine di evitare ogni rischio.
- Il cavo di alimentazione dell'apparecchio è collegato ad una speciale spina dotata di messa a terra. Questa spina deve essere utilizzata con una presa speciale dotata di messa a terra di almeno 16 ampere. Se la vostra abitazione non dispone di tale presa, abbiate cura di farne installare una da un elettricista qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.
- Tenere gli animali domestici lontani dall'apparecchio.

- Non lasciare i bambini non sorvegliati vicino all'apparecchio.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno di quest'ultimo.
- Prestare attenzione durante il trasporto dell'apparecchio poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato al fine di evitare ogni rischio.
- Non posizionare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione.

- L'apparecchio non è progettato per l'uso ad altitudini superiori a 2.000 m.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo e prima dell'installazione, manutenzione, pulizia e riparazione, diversamente potrebbe danneggiarsi.
- Prima dell'installazione, verificare se l'apparecchio presenta danni visibili. Non installare o utilizzare mai un apparecchio danneggiato.
- L'utilizzo di parti di ricambio e accessori di altre marche è rischioso e potrebbe provocare lesioni, danni materiali o danni all'apparecchio. Per ragioni di sicurezza, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.
- La riparazione dell'apparecchio dovrà essere effettuata esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti da errata installazione o riparazione effettuata da un centro di assistenza non autorizzato.
- Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà



di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.

- Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.
- L'apparecchio è schermato contro i radiodisturbi secondo la direttiva CE.
- Questo apparecchio è conforme alle pertinenti norme di sicurezza per gli apparecchi elettrici.

**Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.

- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

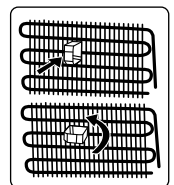
## 1.2 Avvertenze di installazione

Prima di usare per la prima volta l'apparecchio, prestare attenzione ai seguenti punti:

- La tensione di funzionamento dell'apparecchio è 220-240 V a 50 Hz.
- Al termine dell'installazione la spina deve rimanere accessibile in qualsiasi momento.
- L'apparecchio può emanare odore quando viene acceso la prima volta. Ciò è normale e l'odore svanirà quando l'apparecchio inizierà a raffreddarsi.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che le informazioni sulla targhetta identificativa (tensione e potenza assorbita) siano compatibili con le caratteristiche della rete elettrica. Per ogni dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Inserire la spina in una presa dotata di un'efficace connessione a terra. Se la presa non dispone di messa a terra o la spina non si adatta perfettamente alla presa, si raccomanda di richiedere l'assistenza di un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa correttamente installata e protetta da un interruttore di sicurezza. Il tipo di alimentazione (CA) e la tensione di rete del luogo di utilizzo devono essere compatibili con i dettagli riportati sulla targhetta identificativa del prodotto (la targhetta identificativa si trova all'interno dell'apparecchio, sulla sinistra).
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da utilizzo con messa a terra inadeguata.
- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da un dispositivo esterno.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo e prima dell'installazione, manutenzione, pulizia

e riparazione, diversamente potrebbe danneggiarsi.

- Collocare l'apparecchio in posizione non esposta alla luce solare diretta.
- L'apparecchio non deve mai essere usato all'esterno o esposto alla pioggia.
- L'apparecchio deve essere collocato ad almeno 50 cm da fornelli, forni a gas e sorgenti di calore, e ad almeno 5 cm da forni elettrici.
- Se l'apparecchio è posizionato accanto a un congelatore, occorre mantenere una distanza di almeno 2 cm fra gli apparecchi, per impedire la formazione di condensa sulla superficie esterna.
- Non coprire la struttura o la parte superiore dell'apparecchio con panno o tessuto, anche leggero. Ciò peggiora le prestazioni dell'apparecchio.
- Al di sopra dell'apparecchio deve essere presente uno spazio libero di almeno 100 mm. Non collocare nulla sopra l'apparecchio
- Pulire completamente l'apparecchio prima dell'uso (vedere: Pulizia e Manutenzione).
- Prima di utilizzare l'apparecchio, passare su tutti i componenti un panno imbevuto di una soluzione ottenuta sciogliendo in una bacinella di acqua tiepida un cucchiaino da tè di bicarbonato di sodio. Sciacquare poi con acqua pulita e asciugare. Dopo la pulizia, rimettere tutti i componenti all'interno dell'apparecchio.
- Usare i piedini regolabili anteriori per far sì che l'apparecchio risulti in piano e stabile. È possibile regolare i piedini ruotandoli in un senso o nell'altro. Questa operazione deve essere compiuta prima di collocare gli alimenti nell'apparecchio.
- Installare la/le guida/e distanziatrice/i di plastica sul condensatore (alette nere sul retro dell'apparecchio) ruotandole di 90° come mostrato in figura per evitare che il condensatore tocchi la parete.



- La distanza tra l'apparecchio e la parete retrostante deve essere di massimo 75 mm.

### 1.3 Durante l'uso

- Non connettere l'apparecchio alla rete elettrica mediante prolunghe, prese multiple o adattatori.
- Non utilizzare spine danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio o appendersi alla porta. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) per staccarla dalla presa elettrica. Questi comportamenti possono causare cortocircuiti o folgorazioni elettriche.
- Non usare impropriamente lo zoccolo, i cassetti estraibili, le porte ecc. quale punto di appoggio o come sostegno.
- Evitare che olii o grassi imbrattino parti plastiche o le guarnizioni delle porte. I grassi aggrediscono il materiale plastico e la guarnizione della porta diventa fragile e porosa.
- Non collocare bottiglie in vetro o lattine nello scomparto congelatore, per evitare che scoppino in seguito al congelamento del contenuto.
- Non collocare materiali esplosivi o infiammabili all'interno dell'apparecchio. Sistemare le bevande con elevato contenuto alcolico in posizione verticale nello scomparto frigorifero, assicurandosi che siano ermeticamente chiuse.

- Durante la rimozione del ghiaccio dallo scomparto congelatore, evitare di toccarlo. Il ghiaccio può provocare ustioni da gelo e/o tagli.
- Non toccare alimenti congelati con le mani bagnate. Non ingerire gelati o cubetti di ghiaccio immediatamente dopo averli estratti dallo scomparto congelatore.
- Non congelare nuovamente gli alimenti scongelati. Ciò può causare problemi di salute, come intossicazioni alimentari.

Quando la porta del congelatore viene chiusa, la depressione generata all'interno tenderà a sigillare la porta stessa.

Attendere un minuto prima di riapirla.

A seconda del modello, potrebbe essere fornito uno spaziatore opzionale per una facile apertura della porta. È possibile inserire tale spaziatore tra la battuta della porta e la guarnizione permettendo all'aria di defluire quando si chiude lo sportello. In tal modo non verrà creata la depressione che non permette di riaprire immediatamente la porta.



### Apparecchi vecchi e non più funzionanti

- Se il vostro vecchio apparecchio è dotato di chiusura meccanica, rompetela o rimuovetela prima di smaltirlo, poiché i bambini possono rimanere intrappolati all'interno e ciò può causare incidenti.
- I vecchi apparecchi contengono materiale isolante e refrigeranti a base di CFC. Prestare quindi attenzione a non danneggiare l'ambiente durante lo smaltimento dei vecchi apparecchi.
- Una volta che un apparecchio ha esaurito la propria vita utile, togliere la spina di alimentazione dalla presa prima di tagliare il cavo di alimentazione.

## Smaltimento responsabile dell'imballaggio e del vecchio apparecchio

### Rimozione dei materiali di imballaggio

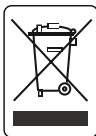
I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. Si prega di riciclare i materiali di imballaggio.



Il materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e riduce la produzione di rifiuti.

### Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici, ma richiede una raccolta differenziata. Puoi smaltire il dispositivo gratuitamente presso il tuo sistema locale di raccolta e restituzione dei rifiuti. Gli indirizzi possono essere ottenuti dalla circoscrizione comunale competente o dal governo locale. In alternativa, puoi restituire gratuitamente piccoli rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con una lunghezza del bordo fino a 25 cm a qualsiasi rivenditore con un'area di vendita relative alle apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) di almeno 400 m<sup>2</sup>. I RAEE più grandi possono essere restituiti gratuitamente al rispettivo rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Per quanto riguarda le modalità di ritiro dei RAEE in caso di spedizione del prodotto appena acquistato, contatta il tuo rivenditore.



I RAEE restituiti possono essere preparati per il riciclaggio per ridurre gli sprechi e risparmiare risorse. Nota che il dispositivo può contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana se non utilizzato secondo gli standard di protezione ambientale. La raccolta differenziata e il riciclaggio dei RAEE aiutano a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la

salute umana.

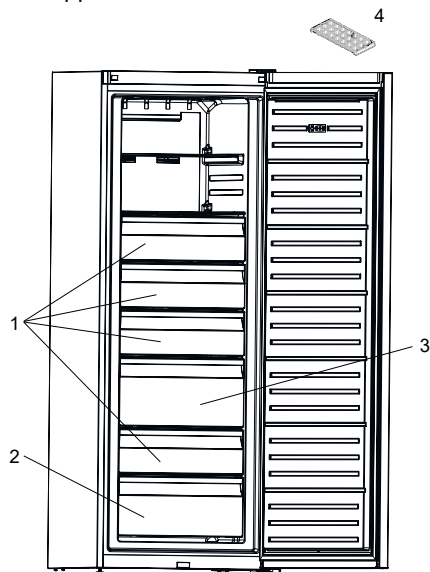
Se possibile, rimuovi tutte le batterie e gli accumulatori nonché tutte le lampade rimovibili prima di smaltire il dispositivo. Trova il tipo e il metodo di rimozione sicura della batteria o dell'accumulatore nel manuale dell'utente fornito dal produttore o dal rivenditore del dispositivo.

### Note:

- Prima di installare e utilizzare l'apparecchio leggere attentamente il manuale di istruzioni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso improprio.
- Seguire tutte le indicazioni riportate sull'apparecchio e sul manuale di istruzioni. Quest'ultimo va conservato in luogo sicuro in modo da poter risolvere eventuali problemi in futuro.
- Questo apparecchio è prodotto per l'uso all'interno di abitazioni private e può essere impiegato solo in contesti domestici e per gli scopi indicati. Esso non è indicato per l'uso comune o commerciale. Tale uso invaliderà la garanzia dell'apparecchio e il produttore declina ogni responsabilità per danni subiti.
- Questo apparecchio è prodotto per l'uso all'interno di abitazioni e destinato esclusivamente alla refrigerazione / conservazione degli alimenti. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune e/o per conservare sostanze diverse dagli alimenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza di queste indicazioni.

## 2 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.



Questa presentazione ha il solo scopo di fornire informazioni riguardo ai componenti dell'apparecchio. I componenti possono variare a seconda del modello.

- 1) Cestini congelatori
- 2) Cestello inferiore congelatore
- 3) Grande cestello congelatore
- 4) Vaschetta per il ghiaccio (*In alcuni modelli*)

### Note generali:

#### Scomparto alimenti freschi (frigorifero):

La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

#### Scomparto alimenti congelati (congelatore):

L'utilizzo più efficiente dell'energia viene garantito nella configurazione con i cassetti e i contenitori in posizione di fabbrica.

## 3 USO DELL'APPARECCHIO

### 3.1 Informazioni sulla tecnologia No-frost

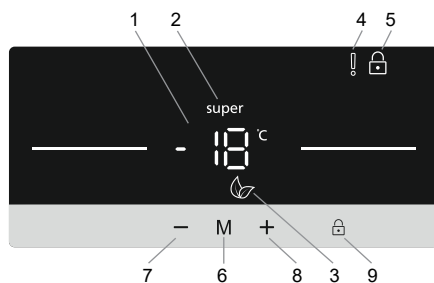
I frigoriferi No-frost hanno una logica di funzionamento diversa rispetto agli apparecchi statici.

Nei normali frigoriferi (statici), l'umidità che penetra nell'apparecchio in seguito all'apertura della porta o che viene naturalmente rilasciata dagli alimenti provoca la formazione di ghiaccio all'interno dello scomparto congelatore. Per rimuovere la brina e il ghiaccio dallo scomparto congelatore, è necessario spegnere periodicamente l'apparecchio, trasferendo gli alimenti congelati in un contenitore refrigerato a parte.

La situazione è completamente diversa nei frigoriferi No-frost. La ventola integrata nell'apparecchio soffia in modo uniforme aria fredda e asciutta negli scomparti congelatore e frigorifero. L'aria fredda si diffonde uniformemente tra i ripiani, assicurando il raffreddamento omogeneo degli alimenti ed evitando così l'accumulo di umidità e ghiaccio.

Alla pregevole estetica e all'elevata capacità, i nostri frigoriferi No-frost uniscono pertanto anche una grande facilità d'uso.

### 3.2 Display e pannello di controllo



#### Uso del pannello di controllo

1. Impostazione della temperatura del congelatore o del frigorifero.
2. Indicatore della modalità Super Freeze o Super Cool

3. Indicatore modalità Eco
4. Indicatore Allarme
5. Indicatore modalità Blocco bambini
6. Selezionatore modalità
7. Diminuire valore (Il freezer può essere impostato a -16, -17,-18,-19, -20,-21, -22,-23, -24 °C / Il frigorifero può essere impostato a 8, 7, 6, 5, 4, 3 e 2 °C.)
8. Aumentare valore (Il freezer può essere impostato a -16, -17,-18,-19, -20,-21, -22,-23, -24 °C / Il frigorifero può essere impostato a 8, 7, 6, 5, 4, 3 e 2 °C.)
9. Selezionatore Blocco bambini

### 3.3 Funzionamento del Freezer

#### Illuminazione (se disponibile)

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione per la prima volta, le luci interne potrebbero accendersi 1 minuto dopo, a causa dei test di apertura.

#### Come passare da congelatore a frigorifero o da frigorifero a congelatore?

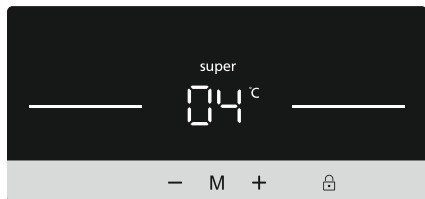
Per passare dal frigorifero al congelatore e viceversa, tenere premuti contemporaneamente il pulsante di impostazione del valore di diminuzione (7) e il pulsante di impostazione del valore di aumento (8) per 5 secondi.

#### 3.3.1 Modalità Super Cool (quando la modalità è attivata)

##### Finalità

- Per raffreddare e conservare una grande quantità di cibo nello scomparto frigo.
- Per raffreddare velocemente bevande.

##### Modalità d'uso



- Premere il pulsante di diminuzione (#7 su diagramma pannello di controllo) ripetutamente sino a che non appare il logo 'Super Cool' (#2)

- Una volta impostata la modalità Super Cool, il dispositivo emetterà un bip per confermare l'attivazione della modalità.
- Dopo il bip, l'ultima temperatura del frigo comparirà sullo schermo.

#### Durante questa modalità:

- La modalità Economy non può essere selezionata mentre la modalità Super Cool è attiva.
- È possibile premere il pulsante di aumento per l'impostazione della temperatura (#8) per disattivare la modalità Super Cool.

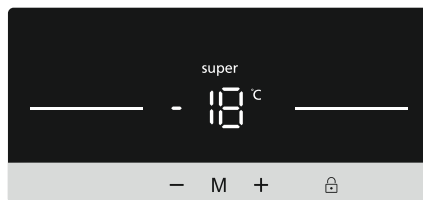
**NOTA:** A seconda della temperatura ambiente, la modalità Super Cool si annulla automaticamente quando il frigo ha raggiunto la temperatura richiesta.

#### 3.3.2 Modalità Super Freeze (quando la modalità è attivata)

##### Finalità

- Congelare una grande quantità di cibo che non può essere contenuta nel ripiano "fast freeze".
- Congelare piatti pronti.
- Congelare velocemente cibi freschi, per mantenerne la freschezza.

##### Modalità d'uso



- Premere il pulsante di diminuzione (#7 su diagramma pannello di controllo) ripetutamente sino a che non appare il logo 'Super Freeze' (#2)
- Una volta impostata la modalità Super freeze, il dispositivo emetterà un bip per confermare l'attivazione della modalità.
- Dopo il bip, la temperatura originale del freezer comparirà sullo schermo.
- La modalità può essere cancellata ripetendo dall'inizio le precedenti istruzioni.

### Durante questa modalità:

- La modalità Economy non può essere selezionata mentre la modalità Super Freeze è attiva.

**Nota:** La modalità Super Freeze viene terminata automaticamente dopo 54 ore.


### 3.3.3 Modalità Economy

#### Finalità

Risparmio di energia. Durante periodi di utilizzo meno frequente (apertura sportello) o assenza da casa, ad esempio una vacanza, il programma Eco può fornire la temperatura ottimale e allo stesso tempo permette di risparmiare energia.

#### Modalità d'uso



- Premere il selezionatore modalità ( **M** ) (#6 su diagramma pannello di controllo) fino a quando l'icona 'Eco Mode'  compare (#3).
- Una volta impostata la "modalità Eco", il dispositivo emetterà un bip per confermare l'attivazione della modalità.
- Dopo il bip l'impostazione della temperatura del freezer (#1) indicherà 'E' sul display.
- La modalità Eco può essere cancellata premendo il **M** pulsante (#6).

### Durante questa modalità:

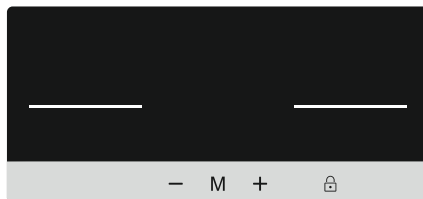
- La temperatura del freezer può essere regolata, sebbene tale regolazione non potrà essere effettuata sino all'annullamento della modalità Eco. Quando la modalità Economy viene annullata, il valore di impostazione selezionato sarà attivato e la temperatura sarà regolata.
- Può essere selezionata la modalità Super Freeze, sebbene selezionando la modalità, la modalità Eco sarà immediatamente cancellata.

### 3.3.4 Modalità Screen Saver (salvaschermo)

#### Finalità

Questa modalità permette di risparmiare energia disattivando l'illuminazione del pannello di controllo quando questo non viene utilizzato.

#### Modalità d'uso



- La modalità Screen Saver sarà attivata automaticamente dopo 30 secondi.
- Se si preme un tasto mentre le luci del pannello di controllo sono spente, le impostazioni correnti del dispositivo ricompariranno sul display per effettuare tutte le modifiche desiderate.
- Se non si annulla la modalità Screen Saver o non si preme alcun tasto per 30 secondi, il pannello di controllo rimarrà spento.

#### Per disattivare la modalità screen saver,

- Per annullare la modalità Screen Saver, per prima cosa, bisogna premere un tasto per attivare i tasti e poi tenere premuto il pulsante Modalità " **M** " (#6) per 3 secondi.
- Per riattivare la modalità Screen Saver, tenere premuto il pulsante Modalità " **M** " (#6) per 3 secondi.

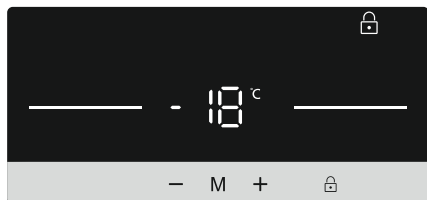


### 3.3.5 Funzione Blocco Bambini



#### Finalità

Il blocco bambini può essere attivato per evitare modifiche accidentali o involontarie alle impostazioni del dispositivo.

#### Attivazione del Blocco Bambini




Tenere premuto il pulsante Blocco bambini

 (#9) per 5 secondi. Dopo la selezione della modalità, il simbolo di blocco  (#9) compare sul display.

#### Annullamento Blocco bambini

Tenere premuto il pulsante Blocco bambini

 (#9) per 5 secondi.

### 3.3.6 Funzione di allarme Porta Aperta

Se lo sportello del freezer rimane aperto per più di 2 minuti, il dispositivo emetterà un bip.

### 3.3.7 Impostazioni di temperatura del frigorifero



- Una volta selezionata l'impostazione della temperatura del frigorifero, la temperatura lampeggerà (#1).
- Gli utenti possono utilizzare la freccia di aumento o diminuzione (#7 / #8) per impostare la temperatura (8, 7, 6, 5, 4, 3,

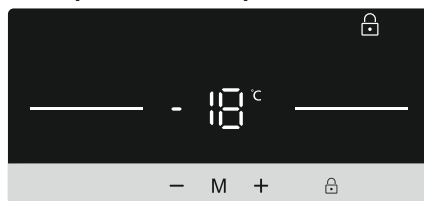
2°C e Modalità Super Cool).

- Se viene attivata la modalità Super Cool o Eco, la temperatura non verrà modificata sino a che la modalità non viene annullata.

#### Valori di temperatura raccomandati per il frigorifero

Quando regolare	Temperatura interna (°C)
Raffreddamento del frigo alla capacità minima	8
Con utilizzo normale	7, 6, 5, 4 o 3 °C
Raffreddamento del frigorifero a capacità massima	2

### 3.3.8 Impostazioni temperatura freezer



- Gli utenti possono utilizzare il pulsante di aumento o diminuzione (#7 / #8) per impostare la temperatura (-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24°C e Modalità Super Freeze "super").
- Se viene attivata la modalità Super Freeze o Eco, la temperatura non verrà modificata sino a che la modalità non viene annullata.

#### Valori di temperatura raccomandati per il congelatore

Quando regolare	Temperatura interna (°C)
Per la minima capacità di congelazione	-16, -17
Con utilizzo normale	-18, -19, -20, 21
Per la massima capacità di congelazione.	-22, 23, -24

### 3.4 Avvertenze relative alle impostazioni di temperatura

- L'apparecchio è progettato per funzionare agli intervalli di temperatura ambiente indicati nelle norme, a seconda della classe climatica indicata

nell'etichetta delle informazioni. Non si raccomanda di azionare il frigorifero in ambienti che sono al di fuori degli intervalli di temperatura dichiarati. Ciò ridurrà l'efficienza di raffreddamento dell'apparecchio.

- Le regolazioni della temperatura devono essere eseguite a seconda della frequenza di apertura dello sportello, della quantità di alimenti conservata all'interno dell'apparecchio e della temperatura ambiente del luogo in cui si trova l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, esso va mantenuto in funzione 24 ore in modo da raggiungere la temperatura di funzionamento. Durante questo lasso di tempo, non aprire la porta e non conservare grandi quantità di alimenti all'interno.
- Una funzione di ritardo di 5 minuti viene applicata per impedire danni al compressore dell'apparecchio, quando si scollega o si collega il congelatore alla rete o quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione. L'apparecchio inizierà a funzionare normalmente dopo 5 minuti.

#### **Classe climatica e significato:**

**T (tropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C.

**ST (subtropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C.

**N (temperato):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C.

**SN (temperato esteso):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C.

#### **Istruzioni importanti di installazione**

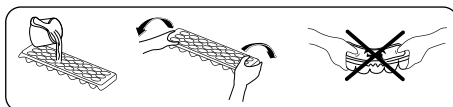
Il presente apparecchio è progettato per funzionare in condizioni climatiche difficili che assicura che i cibi congelati nel freezer non si scongeleranno anche se la temperatura ambiente scende sino a -15 °C. Pertanto, è possibile installare l'apparecchio in una stanza non riscaldata senza doversi preoccupare del deterioramento degli alimenti nel congelatore. Quando la temperatura ambiente torna a livelli normali, è possibile continuare ad usare l'apparecchio nel modo usuale.

#### **3.5 Accessori**

***Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione potrebbero variare in base al modello di frigorifero.***

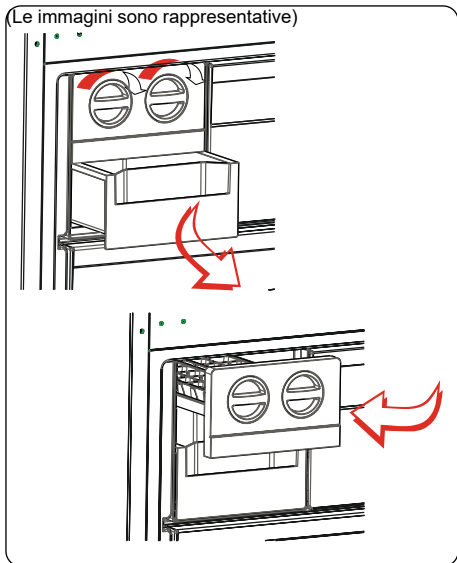
##### **3.5.1 Vaschetta per il ghiaccio (in alcuni modelli)**

- Riempire di acqua la vaschetta per il ghiaccio e collocarla nello scomparto congelatore.
- Una volta che l'acqua è completamente gelata, torcere la vaschetta come mostrato sotto per estrarre i cubetti di ghiaccio.




### 3.5.2 Dispositivo Icematic (in alcuni modelli)

(Le immagini sono rappresentative)



- Tirare la leva e rimuovere il vassoio di preparazione del ghiaccio
- Riempire di acqua la vaschetta fino al livello indicato.
- Afferrare l'estremità sinistra della leva e mettere il vassoio del ghiaccio nel vano del ghiaccio
- Una volta formati i cubetti di ghiaccio, ruotare come illustrato la leva per far cadere i cubetti nel contenitore di raccolta.

 **Non riempire la formina del ghiaccio con acqua per preparare il ghiaccio. Altrimenti si romperà.**

## 4 CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### 4.1 Scomparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità ed evitare la conseguente formazione di brina, conservare sempre i liquidi introdotti nello scomparto frigorifero all'interno di contenitori sigillati. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e, col passare del tempo, l'apparecchio richiederà sbrinatorie più frequenti.
- I piatti cucinati devono restare coperti quando vengono conservati nel frigorifero. Non introdurre cibi caldi nel frigorifero. Metterli in frigorifero quando sono freddi altrimenti la temperatura/umidità all'interno del frigorifero aumenteranno, riducendo l'efficienza del frigorifero.
- Assicurarsi che nessun oggetto venga direttamente a contatto con la parete posteriore dell'apparecchio, poiché in questo caso si formerebbe della brina alla quale potrebbero aderire le confezioni dei prodotti. Non aprire frequentemente la porta del frigorifero.
- Si raccomanda di confezionare non strettamente la carne e il pesce pulito e collocarli sul ripiano in vetro appena sopra il cassetto verdura, dove l'aria più fredda garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- Sistemare frutta e verdura sciolte negli appositi cassette verdure.
- Conservare la frutta e la verdura separatamente consente alla verdura sensibile all'etilene (insalata, broccoli, carota, ecc.) di non essere danneggiata dalla frutta che rilascia l'etilene (banane, pesce, albicocche, fichi, ecc.)
- Non collocare verdura umida o bagnata nel frigorifero.
- Il periodo massimo di conservazione di tutti i prodotti alimentari dipende dalla qualità originaria del cibo e

dall'ininterrotto mantenimento del ciclo di refrigerazione prima della collocazione nell'apparecchio.

- L'acqua eventualmente rilasciata dalla carne può contaminare altri prodotti presenti nel frigorifero. Si raccomanda di confezionare le carni e di pulire i ripiani da eventuali perdite di liquido.
- Non collocare gli alimenti davanti alle aperture del condotto dell'aria.
- Consumare gli alimenti confezionati entro la data di scadenza raccomandata.

Impedire ai cibi di toccare il sensore di temperatura situato sul comparto frigorifero. Per poter mantenere la temperatura di conservazione ottimale nel comparto frigo, il cibo non deve entrare in contatto con il sensore.

- Per condizioni di funzionamento normali sarà sufficiente regolare l'impostazione di temperatura del proprio frigorifero a +4 °C.
- La temperatura dello scomparto frigorifero dovrà essere nel range 0-8 °C: al di sotto di 0 °C gli alimenti freschi si ghiacciano e marciscono, al di sopra di 8 °C la carica batterica aumenta e gli alimenti si danneggiano.
- Non inserire immediatamente alimenti caldi nel frigorifero: attendere all'esterno che la temperatura si abbassi. Gli alimenti caldi aumentano i gradi del frigorifero, causando intossicazioni alimentari e danneggiando inutilmente gli alimenti.
- Carni, pesci, ecc. devono essere posizionati nello scomparto freddo per gli alimenti; lo scomparto verdure è da preferire per le verdure (se disponibile).
- Per prevenire la contaminazione crociata, le carni, la frutta e le verdure non devono essere conservati insieme.
- Gli alimenti devono essere posizionati nel frigorifero in contenitori chiusi oppure coperti, per evitare umidità e odori.

La seguente tabella rappresenta una guida rapida che illustra il modo più efficiente di conservare all'interno dello scomparto frigorifero gli alimenti dei principali gruppi.

Alimenti	Periodo massimo di conservazione	Come e dove collocarli
<b>Frutta e verdura</b>	1 settimana	Cassetto verdura
<b>Carne e pesce</b>	2 - 3 giorni	Confezionare in pellicola di plastica, sacchetti o contenitori per carni e sistemare sul ripiano in vetro
<b>Formaggi freschi</b>	3 - 4 giorni	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Burro e margarina</b>	1 settimana	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Prodotti in bottiglia, p. es. latte e yoghurt</b>	Fino alla data di scadenza raccomandata dal produttore	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Uova</b>	1 mese	Sull'apposito ripiano delle uova
<b>Cibi cotti</b>	2 giorni	Su tutti i ripiani

#### NOTE:



Si consiglia di non conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero..

Nelle normali condizioni di utilizzo, regolare la temperatura dello scomparto congelatore su -18 or -20 °C.

- Lo scomparto congelatore è usato per conservare cibi congelati, congelare alimenti freschi e produrre cubetti di ghiaccio.
- Il cibo in forma liquida deve essere congelato in recipienti di plastica, mentre per gli altri alimenti si useranno pellicole o sacchetti in plastica..Per congelare alimenti freschi; avvolgere e sigillare correttamente gli alimenti freschi, in modo che la confezione sia chiusa ermeticamente e non vi siano fuoriuscite. Sacchetti speciali per freezer, sacchetti in polietilene e fogli di alluminio e contenitori di plastica sono l'ideale.
- Non collocare alimenti freschi accanto a cibi congelati, poiché questi ultimi potrebbero scongelarsi.

- Prima di congelare alimenti freschi, suddividerli in porzioni consumabili in un unico pasto.
- Una volta scongelato il cibo, consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- In merito alla conservazione dei cibi congelati, seguire sempre le istruzioni riportate dal produttore sulle confezioni. In assenza di informazioni, non conservare il cibo per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquista del cibo congelato, accertarsi sempre che sia stato conservato nelle corrette condizioni e che la confezione non sia danneggiata.
- Il cibo congelato deve essere trasportato in contenitori adatti e riposto appena possibile nel congelatore.
- Non acquistare cibo congelato la cui confezione presenta segni di umidità o rigonfiamenti anomali. È infatti probabile che tali confezioni siano state conservate a temperature inadeguate e che il loro contenuto si sia deteriorato.
- Il periodo massimo di conservazione del cibo congelato dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, dalla frequenza con la quale viene aperta la porta dello scomparto congelatore, dal tipo di alimento e dalla quantità di tempo occorsa per trasportare dal punto vendita all'abitazione i prodotti. Seguire sempre le istruzioni riportate sulle confezioni e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato.
- Se si lascia lo sportello del congelatore aperto per un lungo periodo di tempo, sul livello inferiore del congelatore inizierà a comparire il ghiaccio. Pertanto la circolazione dell'aria sarà ostruita. Per poterlo evitare, scollegare il cavo e attendere che si scongeli. Dopo che il ghiaccio si scioglie, pulire il congelatore.
- Il volume specificato sull'etichetta del prodotto mostra il valore senza cestelli, coperture, ecc.
- Non ricongelare mai il cibo già scongelato. Potrebbe essere pericoloso

per la salute, poiché potrebbe causare un'intossicazione alimentare.

**NOTA:** Se si tenta di aprire lo sportello del freezer subito dopo averlo chiuso, si noterà che non si aprirà con facilità. Ciò è normale. Una volta ristabilito l'equilibrio fra le pressioni interna ed esterna, la porta si aprirà facilmente

.Se si desidera utilizzare la capacità massima del freezer:

- Durante il congelamento di cibi freschi, la quantità massima di alimenti (in kg) che può essere congelata entro 24 ore è mostrata sull'etichetta dell'apparecchio
- Per prestazioni ottimali dell'apparecchio nel raggiungere la capacità massima di congelamento, attivare la modalità Super Freeze (SF) 24 ore prima di porre alimenti freschi nel freezer.
- Dopo aver posto cibi freschi nel freezer, 24 ore sono solitamente sufficienti per il congelamento. La modalità "Super Freeze" sarà disattivata automaticamente dopo 2 - 3 giorni per risparmiare energia.

**Se si desidera congelare una piccola quantità di alimenti (sino a 3 kg) nel freezer:**

- Posizionare gli alimenti senza toccare gli alimenti già congelati e attivare la modalità "Fast Freezing". Si possono mettere gli alimenti vicino ad altri cibi congelati dopo che sono stati congelati completamente (dopo minimo 24 ore).
- Non ricongelare i cibi congelati dopo lo scongelamento. Ciò potrebbe causare danni alla salute, come l'intossicazione alimentare.
- Lasciare raffreddare completamente i cibi caldi prima di posizionarli nel freezer.
- Quando si acquistano alimenti congelati assicurarsi che siano stati congelati a temperature idonee e che gli imballaggi siano intatti.
- Utilizzare il ripiano "fast freezing" per congelare il cibo di casa (e ogni altro cibo che deve congelare rapidamente) più rapidamente, grazie alla potenza di congelamento maggiore del ripiano di raffreddamento. Il ripiano "fast freezing"

è il cassetto inferiore dello scomparto freezer.

- Per ottenere il massimo delle prestazioni dallo scomparto freezer, utilizzare solo i ripiani in vetro per la sezione superiore e media.



La seguente tabella fornisce una guida rapida che illustra il modo più efficiente di conservare nello scomparto congelatore i principali gruppi di alimenti.

Carne e pesce	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
<b>Bistecca</b>	Avvolgere nella pellicola	6 - 8
<b>Carne di agnello</b>	Avvolgere nella pellicola	6 - 8
<b>Arrosto di vitello</b>	Avvolgere nella pellicola	6 - 8
<b>Cubetti di vitello</b>	In piccoli pezzi	6 - 8
<b>Cubetti di agnello</b>	In pezzi	4 - 8
<b>Carne macinata</b>	In pacchetti senza utilizzo di spezie	1 - 3
<b>Frattaglie (pezzi)</b>	In pezzi	1 - 3
<b>Mortadella/salame</b>	Devono essere confezionati anche se dotati di budello	
<b>Pollo e tacchino</b>	Avvolgere nella pellicola	4 - 6
<b>Oca e anatra</b>	Avvolgere nella pellicola	4 - 6
<b>Renna, coniglio, cinghiale</b>	In porzioni da 2,5 kg o in filetti	6 - 8
<b>Pesce di acqua dolce (salmone, carpa, gru, pesci gatto)</b>	Dopo la pulizia delle interiora e delle squame del pesce, lavarlo e asciugarlo. Se necessario, rimuovere la coda e la testa.	2
<b>Pesce magro (pesce persico, rombo, limanda)</b>		4
<b>Pesci grassi (tonno, sgombro, pesce azzurro, acciuga)</b>		2 - 4
<b>Molluschi</b>	Puliti e in un sacchetto	4 - 6
<b>Caviale</b>	Nella confezione o in un contenitore in alluminio o plastica	2 - 3
<b>Lumache</b>	In acqua salata o in un contenitore in alluminio o plastica.	3



**NOTA:** La carne congelata, una volta scongelata, deve essere cotta come carne fresca. Se la carne non viene cotta dopo lo scongelamento, non deve essere ricongelata.

Frutta e verdura	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
<b>Fagiolini e fagioli</b>	Lavare, tagliare in piccoli pezzi e bollire in acqua	10 - 13
<b>Fagioli</b>	Sgusciare, lavare e far bollire in acqua	12
<b>Cavoli</b>	Pulire e bollire in acqua	6 - 8




Frutta e verdura	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
Carota	Pulire, tagliare a fette e bollire in acqua	12
Peperoni	Tagliare lo stelo, tagliare in due pezzi, rimuovere il centro e bollire in acqua	8 - 10
Spinaci	Lavare e far bollire in acqua	6 - 9
Cavolfiore	Rimuovere le foglie, tagliare il cuore in pezzi e lasciare in acqua con un po' di succo di limone per breve tempo	10 - 12
Melanzana	Tagliare in pezzetti da 2 cm dopo il lavaggio	10 - 12

Frutta e verdura	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
Mais	Pulire e confezionare con lo stelo o come granturco dolce	12
Mela e pera	Sbucciare e tagliare	8 - 10
Albicocca e pesca	Tagliare in due pezzi e rimuovere il torsolo	4 - 6
Fragole e lamponi	Lavare e pelare	8 - 12
Frutta cotta	Aggiungere un 10% di zucchero nel contenitore	12
Prugne, ciliegie, bacche	Lavare e pelare gli steli	8 - 12



	Tempo massimo di conservazione (mesi)	Tempo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Tempo di scongelamento in forno (minuti)
Pane	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscotti	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pasta	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Crostata	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta fillo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Prodotti caseari	Preparazione	Tempo massimo di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione
Latte (omogeneizzato) in confezione	Nella propria confezione	2 - 3	Latte intero - nella propria confezione
Formaggio, tranne formaggio bianco	A fette	6 - 8	La confezione originale può essere usata per conservazione a breve termine. Mantenere avvolto in una pellicola per periodi più lunghi.
Burro, margarina	Nella propria confezione	6	

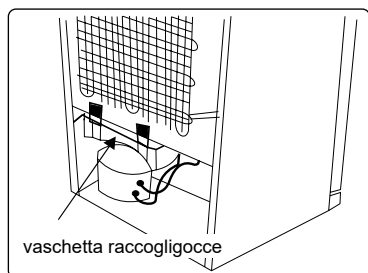
## 5 PULIZIA E MANUTENZIONE

-  Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.
-  Non lavare l'apparecchio versandovi sopra acqua.
-  Non usare prodotti abrasivi, detersivi o saponi per pulire l'apparecchio. Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Una volta terminata la pulizia, ricollegare con le mani asciutte la spina all'alimentazione.

- Fare attenzione che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o altri componenti elettrici.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida.
- Pulire a mano separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Questa pratica contribuisce a ridurre i consumi energetici e ad aumentare la produttività.

  **Durante la pulizia, l'alimentazione deve essere scollegata.**

### 5.1 Sbrinamento




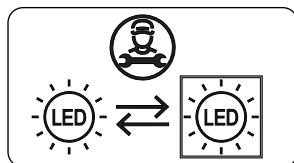
- L'apparecchio esegue automaticamente lo sbrinamento. L'acqua che si forma come risultato dello sbrinamento passa attraverso il beccuccio di raccolta dell'acqua, scorre nella vaschetta raccogli gocce dietro l'apparecchio e, una volta lì, evapora.

- Accertarsi di scollegare la spina dell'apparecchio prima di pulire la vaschetta raccogli gocce.
- Rimuovere la vaschetta raccogli gocce dalla propria posizione rimuovendo le eventuali viti. Pulirla con acqua e sapone a intervalli di tempo specifici. Questo impedirà la formazione di odori.

### Sostituzione dell'illuminazione LED

Si prega di contattare il servizio di assistenza poiché questo componente deve essere sostituito solo da personale autorizzato.

 **Nota:** Il numero e la posizione delle strisce LED può cambiare a seconda dei vari modelli.



### Se il prodotto è dotato di lampada a LED

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>.

### Se il prodotto è dotato di strisce LED o schede LED

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.



## 6 TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO

### 6.1 Trasporto e riposizionamento

- È possibile conservare l'imballaggio originale e le protezioni antiurto in vista di eventuali trasferimenti dell'apparecchio (opzionale).
- Confezionare l'apparecchio in un imballo di spessore adeguato, fissato con nastro adesivo largo o funi robuste, e seguire le istruzioni riguardanti il trasporto fornite con l'imballaggio usato.
- Durante il trasporto o il riposizionamento, rimuovere tutti i componenti mobili o fissarli in sede con nastro adesivo per proteggerli dagli urti.



Durante il trasporto mantenere sempre l'apparecchio in posizione verticale.

### 6.2 Inversione della porta

- Se l'apparecchio è dotato di maniglie installate sulla superficie frontale della porta, non sarà possibile modificare il verso di apertura della porta.
- Sarà invece possibile modificare il verso di apertura della porta nei modelli senza maniglie.
- Se il modello dell'apparecchio consente di invertire il verso di apertura della porta, contattare il più vicino Centro Autorizzato di Assistenza per eseguire l'operazione.

## 7 PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

### Errori

L'apparecchio notifica all'utente valori non corretti di temperatura nello scomparto congelatore o eventuali altri problemi. I codici di errore vengono visualizzati sull'indicatore di temperatura dello scomparto congelatore.

TIPO DI ERRORE	SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
E01	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E02	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E03	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E06	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E07	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E08	Indicazione di "Bassa tensione"	La tensione di alimentazione è scesa sotto i 170 V.	- Non si tratta di un guasto. Questa funzione contribuisce ad evitare danni al compressore. - Occorre riportare la tensione ai livelli corretti Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
E09	Lo scomparto congelatore non è abbastanza freddo	Si verifica di frequente dopo una prolungata interruzione dell'alimentazione.	1. Regolare la temperatura dello scomparto congelatore su un valore più basso, o attivare la modalità Super Freeze. Questo dovrebbe eliminare l'errore una volta raggiunta la temperatura corretta. Tenere chiuse le porte per abbreviare il tempo necessario al raggiungimento della corretta temperatura. 2. Rimuovere gli alimenti decongelati durante la condizione di errore. Tali prodotti devono essere utilizzati entro un breve periodo di tempo. 3. Non introdurre alimenti freschi nello scomparto congelatore fino al raggiungimento della temperatura corretta e alla scomparsa dell'errore. Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.

Se si verificano problemi con l'**apparecchio**, controllare quanto segue prima di contattare il servizio post-vendita.

### **L'apparecchio non funziona**

#### **Verificare che:**

- La tensione di rete sia presente
- La spina è inserita correttamente nella presa
- Il fusibile della spina o il fusibile della rete si è bruciato
- La presa elettrica non sia difettosa.  
A questo scopo, collegare alla stessa presa un altro apparecchio certamente funzionante.

### **L'apparecchio funziona male**

#### **Verificare che:**

- L'apparecchio non sia sovraccarico
- Le porte siano chiuse correttamente
- Non sia presente polvere sul condensatore
- Ci sia spazio sufficiente in corrispondenza delle pareti posteriore e laterali.

### **L'apparecchio funziona rumorosamente**

#### **Rumori normali**

##### **Si verificano scricchiolii:**

- Durante lo sbrinamento automatico
- Durante le fasi di raffreddamento o riscaldamento (a causa della dilatazione dei materiali che compongono l'apparecchio).

##### **Si verificano brevi scricchiolii:**

Quando il termostato accende/sppegne il compressore.

**Rumore del motore:** Indica che il compressore funziona normalmente. Il compressore può provocare altro rumore per breve tempo quando viene attivato la prima volta.

**Rumore di bolle e schizzi:** Causato dal flusso del refrigerante nei tubi del sistema.

**Si verifica rumore di scorrimento d'acqua:** Per via dell'acqua che scorre nel contenitore di evaporazione. Questo rumore è normale durante lo sbrinamento.

**Si verifica rumore di soffio d'aria:** In alcuni modelli durante il funzionamento normale del sistema a causa della circolazione dell'aria.

### **I bordi dell'apparecchio a contatto con le giunture dello sportello sono caldi**

Specialmente durante l'estate (stagione calda), le superfici a contatto con le giunture dello sportello possono diventare calde durante lo funzionamento del compressore; ciò è normale.

### **All'interno dell'apparecchio si forma dell'umidità.**

#### **Verificare che:**

- Tutti gli alimenti sono confezionati correttamente. I contenitori devono essere asciutti prima di essere collocati nell'**apparecchio**.
- Lo sportello dell'**apparecchio** viene aperto frequentemente. L'umidità dell'ambiente penetra nell'**apparecchio** quando gli sportelli vengono aperti. L'umidità aumenta più rapidamente quando gli sportelli vengono aperti più frequentemente, specialmente se l'umidità dell'ambiente è elevata.

### **Lo sportello non si apre o chiude correttamente.**

#### **Verificare che:**

- Vi sono alimenti o confezioni che impediscono allo sportello di chiudersi
- Le giunture dello sportello sono rotte o usurate
- L'**apparecchio** è su una superficie piana.

## Raccomandazioni

- Se l'apparecchio viene spento o scollegato dalla rete elettrica, per evitare danni al compressore attendere almeno 5 minuti prima di ricollegare l'alimentazione o riaccendere l'apparecchio.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare la spina dalla presa elettrica. Pulire l'apparecchio secondo il Capitolo sulla pulizia e lasciare la porta aperta per prevenire umidità e cattivi odori.
- Se dopo aver seguito le istruzioni sopra riportate un problema persiste, si prega di consultare il più vicino centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio che avete acquistato è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte del consumatore secondo modalità non conformi a quanto specificato, si sottolinea che il produttore e il distributore non saranno responsabili per nessun guasto o riparazione avvenuti durante il periodo di validità della garanzia.

## 8 SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

1. Installare l'apparecchio in un locale fresco e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta. Non installare l'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (ad esempio un radiatore o un forno) se non per mezzo di una piastra isolante.
2. Lasciare raffreddare i cibi e le bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
3. Collocare gli alimenti da scongelare nello scomparto frigorifero se disponibile. La bassa temperatura del cibo congelato contribuirà a raffreddare lo scomparto frigorifero durante il processo di scongelamento. Ciò consentirà di risparmiare energia. Lasciare scongelare gli alimenti fuori dall'apparecchio si traduce in uno spreco di energia.
4. Coprire le bevande e gli altri liquidi conservati nell'apparecchio. Se lasciati scoperti, l'umidità all'interno dell'apparecchio aumenterà; l'apparecchio utilizzerà pertanto più energia. Coprire le bevande e gli altri liquidi contribuisce inoltre a mantenerne inalterati l'aroma e il sapore.
5. Evitare di tenere aperte le porte per lunghi periodi o di aprire le porte con eccessiva frequenza, poiché l'aria calda penetrerebbe nell'apparecchio causando l'attivazione del compressore più spesso del necessario.
6. Tenere chiuse le coperture degli scomparti caratterizzati da temperature differenti (come il cassetto verdura e lo scomparto freddo se disponibile).
7. La guarnizione dello sportello deve essere pulita e flessibile. In caso di usura, sostituire la guarnizione.

## 9 DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE.

Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

## 10 INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552.

I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso al capitolo 2.

Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

## 11 ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizzare sempre ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, assicurarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, Numero di Serie e Service Index (SI).

Le informazioni si trovano sull'etichetta prodotto. Soggetta a modifiche senza preavviso.


I ricambi originali per alcuni componenti specifici sono disponibili per 7-10 anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Visita il nostro sito web per:  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

## Gracias por elegir este producto.

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tómese el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	<b>ADVERTENCIA</b>	Riesgo de lesión grave o muerte
	<b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b>	Riesgo de voltaje peligroso
	<b>INCENDIO</b>	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Riesgo de lesiones o daños materiales
	<b>IMPORTANTE / NOTA</b>	Uso correcto del sistema

# ÍNDICE

<b>1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>126</b>
1.1 Advertencias de seguridad general .....	126
1.2 Advertencias para la instalación .....	130
1.3 Durante el uso .....	130
<b>2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....</b>	<b>132</b>
<b>3 USO DEL APARATO .....</b>	<b>133</b>
3.1 Información sobre la tecnología No-Frost .....	133
3.2 Pantalla y panel de control .....	133
3.3 Uso del congelador.....	133
3.3.1 Modo de superrefrigeración (cuando el modo está activado) .....	133
3.3.2 Modo de supercongelación (cuando el modo está activado).....	134
3.3.3 Modo económico .....	134
3.3.4 Modo de ahorro de pantalla.....	135
3.3.5 Función de bloqueo para niños .....	135
3.3.6 Función de alarma para la apertura de la puerta .....	135
3.3.7 Ajustes de temperatura del refrigerador .....	135
3.3.8 Ajustes de temperatura del congelador .....	136
3.4 Advertencias de ajustes de temperatura .....	136
3.5 Accesorios .....	137
3.5.1 Cubitera ( <i>En algunos modelos</i> ) .....	<b>137</b>
3.5.2 Icematic ( <i>En algunos modelos</i> ).....	<b>137</b>
<b>4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO.....</b>	<b>138</b>
4.1 Compartimento de refrigerador .....	138
<b>5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>142</b>
5.1 Descongelación .....	143
<b>6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN .....</b>	<b>143</b>
6.1 Transporte y reubicación .....	143
6.2 Reinstalación de la puerta.....	143
<b>7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA.....</b>	<b>144</b>
<b>8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD.....</b>	<b>146</b>
<b>9 DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>147</b>
<b>10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS .....</b>	<b>147</b>
<b>11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO .....</b>	<b>147</b>

# 1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## 1.1 Advertencias de seguridad general

**Lea detenidamente este manual de usuario.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aperturas de ventilación del receptáculo de la nevera o de la estructura integrada.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de la nevera en los que se guardan alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA:** Evite dañar el circuito refrigerante.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar que la inestabilidad del aparato dé lugar a algún tipo de peligro, debe fijarse conforme a las instrucciones.

**⚠** Si el aparato usa refrigerante de tipo R600a (esta información se muestra en la etiqueta del refrigerador), debe tener cuidado durante el transporte y la instalación para evitar que se dañen los elementos del refrigerador. R600a es un gas natural y respetuoso con el medioambiente, pero es explosivo. Si se dañan los elementos del refrigerador y como consecuencia se produce una fuga, aleje el aparato



de llamas abiertas o fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación en la que se encuentre el refrigerador.

- Durante el transporte y la colocación del aparato, evite dañar el circuito de gas del refrigerador.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas, como:
  - Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Casas rurales y habitaciones para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Establecimientos de tipo “Bed & Breakfast”.
  - Aplicaciones minoristas de catering y similares.
- Para evitar peligros, si la toma eléctrica no fuese compatible con el enchufe, deberá cambiarla el fabricante, un agente de servicio o una persona con una cualificación equivalente.
- El cable de alimentación del refrigerador dispone de un enchufe con conexión a tierra especial. Este enchufe debe ser utilizado en un toma con conexión a tierra de al menos 16 amperes. Si su vivienda no dispone de una toma de estas características, contrate a un electricista homologado para que instale una.

- Este refrigerador la pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso de la nevera de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar ni descargar aparatos frigoríficos. NO se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o una persona con una cualificación equivalente a fin de evitar peligros.

- Este refrigerador no ha sido diseñada para ser utilizada a una altitud superior a 2000 m.

**Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

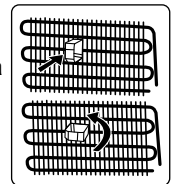
## 1.2 Advertencias para la instalación

Antes de utilizar el refrigerador-congelador por primera vez, preste atención a las siguientes cuestiones:

- El voltaje de funcionamiento del refrigerador-congelador es de 220-240 V a 50 Hz.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación.
- Puede que el refrigerador-congelador emita cierto olor cuando se utilice por primera vez. Este olor es normal y desaparecerá cuando el refrigerador-congelador comience a enfriarse.
- Antes de conectar el refrigerador-congelador, asegúrese de que la información que se muestra en la placa de características (voltaje y carga conectada) concuerde con las características del suministro eléctrico. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Inserte el enchufe en una toma eléctrica que disponga de una conexión a tierra eficaz. Si la toma eléctrica no tiene toma a tierra o el enchufe no es compatible con la toma eléctrica, le recomendamos que se ponga en contacto con un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con fusible debidamente instalada. El suministro eléctrico (CA) y el voltaje del lugar en el que se vaya a colocar el aparato deben coincidir con los datos que se muestran en la placa de características del propio aparato, que se encuentra en su lateral interior izquierdo.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan al conectar el aparato sin conexión a tierra.
- No coloque el refrigerador-congelador en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- El refrigerador-congelador no se debe usar nunca en exteriores ni en un lugar en el que esté expuesto a la lluvia.
- El aparato debe estar separado como mínimo 50 cm de cocinas, hornos de gas

y radiadores y 5 cm de hornos eléctricos.

- Si coloca el refrigerador-congelador junto a un congelador de baja temperatura, debe estar separado de él al menos 2 cm para evitar que se forme humedad en la superficie exterior.
- No cubra el cuerpo ni la parte superior del refrigerador-congelador con encaje. Esto afecta al rendimiento del refrigerador-congelador.
- En la parte superior de la nevera debe haber un espacio de al menos 100 mm. No coloque nada sobre la nevera.
- No coloque objetos pesados sobre la nevera.
- Limpie a conciencia la nevera antes de usarlo (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento).
- Antes de usar el refrigerador-congelador, limpie todas sus piezas con una solución de agua caliente y una cucharilla de bicarbonato de sodio. A continuación, límpielas con agua limpia y séquelas. Tras limpiar las diferentes piezas, vuelva a colocarlas en el refrigerador-congelador.
- Utilice las patas delanteras regulables para asegurarse de que el aparato esté nivelado y en una posición estable. Puede ajustar las patas girándolas en cualquiera de las dos direcciones. Esto debe hacerse antes de meter alimentos en el aparato.
- Instale la(s) guía(s) distanciadora(s) de plástico en el condensador (aspas negras en la parte trasera del aparato) girándola(s) 90° (como se muestra en la figura) para evitar que el condensador toque la pared.



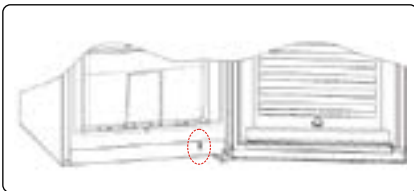
## 1.3 Durante el uso

- No utilice un alargador para conectar el refrigerador-congelador a la red eléctrica.
- No utilice enchufes dañados, desgastados o viejos.

- No fuerza o dañe el cable ni tire de él.
- Este aparato ha sido diseñado para que lo usen personas adultas. No deje que ningún niño juegue con el aparato o que se cuelgue de la puerta.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos mojadas. De hacerlo, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No coloque latas ni botellas de cristal en el compartimento donde se hacen los cubitos de hielo, ya que podrían explotar al congelarse su contenido.
- No coloque materiales explosivos o inflamables dentro de la nevera. Las bebidas con alto contenido de alcohol deben colocarse verticalmente en el compartimento del refrigerador y asegurarse de que estén muy bien cerradas.
- No toque los cubitos de hielo al sacarlos del compartimento donde se hacen. El hielo podría ocasionar quemaduras por frío y cortes.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas. No coma helado ni cubitos de hielo justo después de sacarlos del compartimento donde se hacen los cubitos de hielo.
- No vuelva a congelar alimentos que ya se han descongelado. Esto podría ocasionar problemas de salud, como una intoxicación alimentaria.

Cuando se cierra la puerta del congelador, se forma un cierre al vacío. Espere 1 minuto antes de volver a abrirla.

Esta aplicación es opcional para abrir la puerta fácilmente. Con esta aplicación, puede que se produzca un poco de condensación en torno a esta zona. Esta condensación puede quitarse.

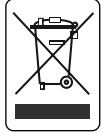


## Aparatos antiguos y fuera de servicio

- Si su antiguo frigorífico o congelador tiene un candado, rómpalo o quítelo antes de desecharlo, dado que se podría quedar atrapado en su interior un niño y producir un accidente.
- Las neveras y los congeladores antiguos contienen material de aislamiento y refrigerante con CFC. Por lo tanto, evite dañar el medioambiente al desechar un antiguo frigorífico.

### Desecho del antiguo aparato

El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto sea desechado debidamente para evitar que se puedan producir daños en el medioambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.



### El embalaje y el medio ambiente

Los materiales de embalaje protegen su máquina de los daños que puedan ocasionarse durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medio ambiente, ya que son reciclables. El uso de material reciclado reduce el consumo de materias primas y, por lo tanto, la producción de residuos.

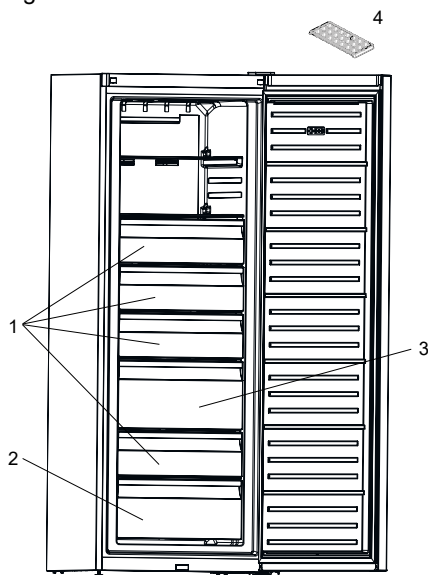



## Notas:

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en viviendas y solo debe utilizarse en entornos domésticos y para los fines especificados. No es adecuado para uso comercial o común. Este tipo de uso invalidará la garantía del aparato y nuestra compañía no se hará responsable de las pérdidas que se produzcan.
- Este aparato se ha diseñado para ser usado en hogares y solo es apto para enfriar/conservar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para guardar sustancias que no sean alimentos. Nuestra empresa no es responsable de las pérdidas que se puedan producir en caso contrario.

## 2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.



 Esta presentación sobre las piezas del aparato solo se ofrece a título informativo. Las piezas pueden variar según el modelo de aparato.

1. Cajones del congelador
2. Cajón inferior del congelador
3. Cajón grande del congelador
4. Cubitera

\* *La anumite modele*

### Notas generales:

**Compartimiento de alimentos frescos (frigorífico):** Se garantiza un uso más eficiente de la energía con una disposición uniforme de los cajones en la parte inferior del electrodoméstico y de los estantes, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.

**Compartimiento del congelador (congelador):** El uso de energía más eficiente está garantizado en la configuración con los cajones y contenedores en posición de existencias.

## 3 USO DEL APARATO

### 3.1 Información sobre la tecnología No-Frost

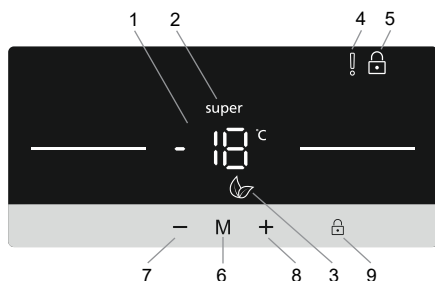
Los refrigeradores No-frost tienen un sistema operativo diferente a los refrigeradores estáticos.

En los refrigeradores normales (estáticos), la humedad que se introduce en el refrigerador al abrir la puerta y la humedad intrínseca de los alimentos hace que se forme hielo en el congelador. Para quitar el hielo y la escarcha del congelador, es necesario apagar el refrigerador periódicamente y colocar los alimentos congelados en otro contenedor refrigerado.

Este proceso es totalmente distinto en un frigorífico que cuente con tecnología anti escarcha. Un ventilador integrado distribuye aire frío y seco de manera homogénea en los compartimentos del refrigerador y del congelador. El aire frío se dispersa de manera uniforme entre los estantes, asegurándose de que sus alimentos se enfrien de manera homogénea, impidiendo que se forme condensación y hielo.

El compartimento frigorífico se refrigera estáticamente. Por tanto, este frigorífico anti escarcha que ha adquirido resulta muy cómodo de utilizar para usted, además de tener un bonito aspecto y ser grande.

### 3.2 Pantalla y panel de control



#### Uso del panel de control

1. Ajuste de la temperatura del congelador o refrigerador.

2. Indicador de modo de supercongelación o superrefrigeración
3. Indicador del modo ECO
4. Indicador de alarma
5. Indicador del modo de bloqueo para niños
6. Modo Selector
7. Valor de disminución (El congelador puede ajustarse a -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C / El refrigerador puede ajustarse a 8, 7, 6, 5, 4, 3 y 2 °C. )
8. Valor de aumento (El congelador puede ajustarse a -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C / El refrigerador puede ajustarse a 8, 7, 6, 5, 4, 3 y 2 °C.)
9. Selector del bloqueo para niños

### 3.3 Uso del congelador

#### Iluminación (si está disponible)

Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

#### ¿Cómo pasar del congelador a la refrigeradora o de la refrigeradora al congelador?

Para cambiar entre el refrigerador y el congelador, mantenga presionado el botón de configuración de valor de disminución (7) y el botón de configuración de valor de aumento (8) simultáneamente durante 5 segundos.

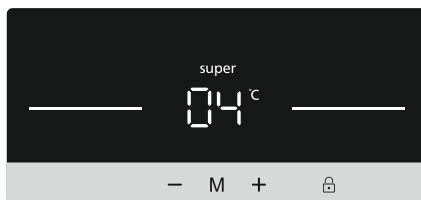
#### 3.3.1 Modo de superrefrigeración

(cuando el modo está activado)

#### ¿Cuándo se debe usar?

- Para refrigerar y almacenar grandes cantidades de alimentos en el compartimento del frigorífico.
- Para enfriar comida rápida.

#### Cómo se utiliza



- Pulse el botón decreciente (#7 en el diagrama del panel de control), repetidamente hasta que aparezca el 'superrefrigeración logo' (#2)
- Una vez ajustado el modo superrefrigeración, el electrodoméstico comenzará a emitir un pitido para confirmar que el modo ha sido seleccionado.
- Después del pitido aparecerá en la pantalla la última temperatura del frigorífico.

#### Durante este modo:

- El modo económico no puede seleccionarse mientras esté activo el modo superrefrigeración.
- Puede presionar el botón de aumento de ajuste de temperatura (#8) para desactivar el modo superrefrigeración.

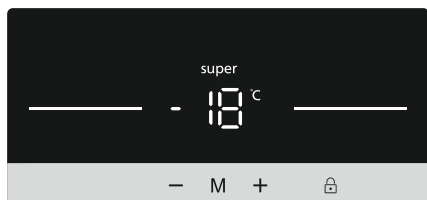
**NOTA:** Dependiendo de la temperatura ambiente, el modo superrefrigeración se cancelará automáticamente cuando el frigorífico haya alcanzado la temperatura requerida.

#### 3.3.2 Modo de supercongelación (cuando el modo está activado)

##### ¿Cuándo se debe usar?

- Para congelar una gran cantidad de alimentos que no puedan guardarse en el estante de congelación rápida.
- Para congelar alimentos preparados.
- Para congelar rápidamente alimentos frescos y mantener su frescura.

##### Cómo se utiliza



- Pulse el botón decreciente (#7 en el diagrama del panel de control), repetidamente hasta que aparezca el logotipo de supercongelación (#2)
- Una vez ajustado el modo supercongelación, el electrodoméstico

comenzará a emitir un pitido para confirmar que el modo ha sido seleccionado.

- Después del pitido aparecerá en la pantalla la temperatura original del congelador.
- El modo puede cancelarse repitiendo las instrucciones anteriores desde el comienzo.

#### Durante este modo:

- El modo económico no puede seleccionarse mientras esté activo el modo supercongelación.

**Nota:** El modo supercongelación finaliza automáticamente después de 54 horas.

#### 3.3.3 Modo económico

##### ¿Cuándo se debe usar?

Ahorro energético. Durante los períodos de menor uso (apertura de la puerta) o cuando se está fuera de casa, como en el caso de vacaciones, el programa Eco puede ofrecer la temperatura óptima al mismo que ahorra energía.

##### Cómo utilizarlo



- Pulse el selector de modo (M) (#6 en el diagrama del panel de control) hasta que aparezca el icono 'Modo Eco' (E) (#3).
- Una vez ajustado el 'modo Eco', el electrodoméstico comenzará a emitir un pitido para confirmar que el modo ha sido seleccionado.
- Después del pitido del ajuste de temperatura del congelador (#1) mostrará una 'E'.
- El modo Eco puede cancelarse pulsando el botón M (#6).



### Durante este modo:

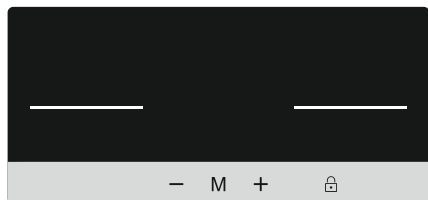
- La temperatura del congelador podrá ajustarse, sin embargo, el ajuste no se realizará hasta cancelar el modo Eco. Cuando se anula el modo económico, se activará el valor de ajuste seleccionado y la temperatura.
- Se puede seleccionar el modo supercongelación, aunque seleccionando cualquier modo se cancela el modo Eco inmediatamente.

### 3.3.4 Modo de ahorro de pantalla

#### ¿Cuándo se debe usar?

Este modo se puede seleccionar para reducir el consumo eléctrico.

#### Cómo utilizarlo



- El modo de salvapantallas se activa automáticamente al cabo de 30 segundos.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, reaparecerán en la pantalla los ajustes actuales del electrodoméstico para que pueda hacer cualquier cambio que desee.
- Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, el panel de control permanecerá apagado.

#### Para desactivar el modo Salvapantallas,

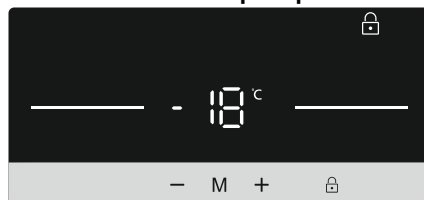
- Para cancelar el modo de salvapantallas, en primer lugar pulse cualquier tecla para activar el teclado y a continuación deje pulsado el botón de modo " M " (#6) durante 3 segundos.
- Para reactivar el modo Salvapantallas, pulse y mantenga pulsado el botón " M " (#6) durante 3 segundos.



### 3.3.5 Función de bloqueo para niños

#### ¿Cuándo se debe usar?


La función del bloqueo para niños se proporciona para impedir que los niños cambien los ajustes que usted haya realizado al jugar con los botones del aparato.

#### Activación del bloqueo para niños:



Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo para niños  (#9) durante 5 segundos. Una vez seleccionado el modo, la pantalla  (#9) mostrará un candado.

#### Cancelación del bloqueo para niños

Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo para niños  (#9) durante 5 segundos.

### 3.3.6 Función de alarma para la apertura de la puerta

Si la puerta del congelador se deja abierta durante más de 2 minutos, el electrodoméstico comenzará a emitir un pitido.

### 3.3.7 Ajustes de temperatura del refrigerador

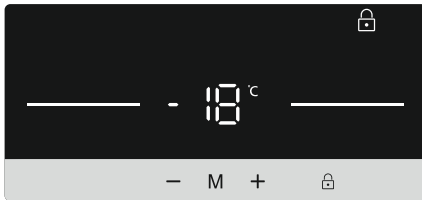


- Una vez seleccionado el ajuste de temperatura del frigorífico, la temperatura comenzará a parpadear (#1).
- Los usuarios pueden usar el botón decreciente o creciente (#7 / #8) para ajustar la temperatura (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2° C y el modo superrefrigeración).
- Si está activado el modo superrefrigeración, la temperatura no cambiará hasta que se cancele el modo.

### Temperatura recomendada para el refrigerador

Cuándo ajustar	Temperatura interior (°C)
Para enfriar el refrigerador con una capacidad mínima	8
En uso normal	7, 6, 5, 4 o 3°C
Para enfriar el frigorífico con una capacidad máxima	2

### 3.3.8 Ajustes de temperatura del congelador



- Los usuarios pueden usar el botón decreciente o creciente (#7 / #8) para ajustar la temperatura (-16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24°C y el modo supercongelación "super").
- Si está activado el modo supercongelación o Eco, la temperatura no cambiará hasta que se cancele el modo.

### Ajustes recomendados para la temperatura del congelador

Cuándo ajustar	Temperatura interior (°C)
Para una capacidad mínima de congelación	-16, -17
En uso normal	-18, -19, -20, 21
Para una máxima capacidad de congelación.	-22, 23, -24

### 3.4 Advertencias de ajustes de temperatura

- El aparato está diseñado para trabajar en las temperaturas ambientales indicadas en los estándares, conforme a la clase climática indicada en la etiqueta de información. No se recomienda utilizar el refrigerador en entornos en los que se den temperaturas que estén fuera del rango especificado. Esto reduciría la eficacia del aparato en lo que a refrigeración se refiere.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse en función de la frecuencia con la que se abre la puerta, la cantidad de alimentos que se conservan en el interior del aparato y la temperatura ambiental del lugar donde está instalado el aparato.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, deje que funcione durante 24 horas para que alcance la temperatura de funcionamiento. Durante este período, no abra la puerta ni guarde demasiados alimentos en el interior del aparato.
- Una función de retardo de 5 minutos se aplica para impedir que se dañe el compresor del aparato al conectarlo a la red eléctrica o desconectarlo de ella o en caso de que se produzca un corte eléctrico. El aparato comenzará a funcionar con normalidad pasados 5 minutos.

#### Tipo de clima y significado:

**T (tropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

**ST (subtropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

**N (templado):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

**SN (temperatura extendida):** Este electrodoméstico de refrigeración está

destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

### Instrucciones importantes de instalación

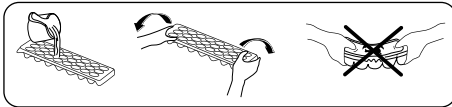
Este electrodoméstico está diseñado para funcionar en condiciones climáticas difíciles y está equipado con la tecnología 'Freezer Shield' que garantiza que los alimentos congelados en el refrigerador no se descongelarán incluso si la temperatura ambiente desciende por debajo de -15 °C. Así, podrá instalar su electrodoméstico en una estancia sin calefacción sin tener que preocuparse de que los alimentos congelados del congelador se estropeen. Cuando la temperatura ambiente vuelva a la normalidad, podrá seguir utilizando el electrodoméstico como de costumbre.

### 3.5 Accesorios

**Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.**

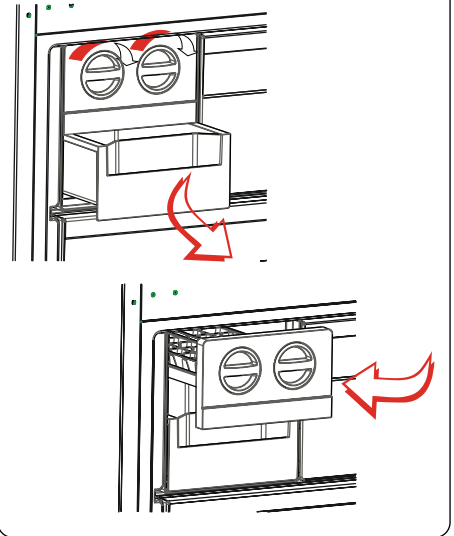
#### 3.5.1 Cubitera (En algunos modelos)

- Llene de agua la cubitera y colóquela en el congelador.
- Cuando el agua se haya congelado totalmente, puede doblar la cubitera para sacar los cubitos de hielo.



#### 3.5.2 Icematic (En algunos modelos)

(Las imágenes son representativas)



- Tire de la palanca hacia usted y extraiga la cubitera.
- Llénela de agua hasta el nivel indicado.
- Agarre el extremo izquierdo de la palanca y coloque la cubitera en el compartimento para el hielo.
- Cuando se hayan formado los cubitos de hielo, gire la palanca para que los cubitos de hielo caigan en el compartimento para el hielo.

**⚠ Si quiere hacer hielo, no llene de agua el compartimento para el hielo. Si lo hace, se romperá.**

## 4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO

### 4.1 Compartimento de refrigerador

- Para reducir la humedad y evitar la subsiguiente formación de escarcha, guarde los líquidos en recipientes herméticos en el refrigerador. La escarcha tiende a acumularse en las partes más frías del líquido que se evapora y con el tiempo deberá descongelarse el aparato con una mayor asiduidad.
  - Tape los platos cocinados cuando los coloque en el frigorífico. No coloque los alimentos calientes en el frigorífico. Colóquelos cuando estén fríos, de lo contrario la temperatura/humedad dentro del frigorífico aumentará, reduciendo la eficiencia del mismo.
  - Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto directo con la pared trasera del aparato, ya que se formará escarcha y el embalaje se pegará a ella. No abra la puerta del refrigerador con frecuencia.
  - Recomendamos envolver el pescado limpio y la carne de manera holgada y guardarlos en el estante de cristal que está justo encima del compartimento para verduras, donde se encuentra el refrigerador de aire, ya que ofrece las mejores condiciones de almacenamiento.
  - Almacene las frutas y verduras sueltas en los cajones para fruta y verdura.
  - Al almacenar por separado las frutas y las verduras, se impide que los vegetales sensibles al etileno (verduras de hoja verde, brócoli, zanahoria, etc.) se vean afectados por las frutas que liberan gas etileno (plátanos, melocotones, albaricoques, etc.).
  - No coloque vegetales húmedos en el refrigerador.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende de la calidad inicial del alimento y de si este disfrutó de un ciclo ininterrumpido de refrigeración antes de meterse en el refrigerador.
  - El agua que sale de la carne podría contaminar otros productos que haya en el refrigerador. Debe envasar los productos de carne y limpiar el líquido que se haya derramado en los estantes.
  - No coloque alimentos en frente del conducto de aireación.
  - Consuma los alimentos envasados antes de la fecha de caducidad recomendada.
- Evite que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura que se encuentra en el compartimento del frigorífico. Para mantener la temperatura óptima de conservación en el compartimento del frigorífico, los alimentos no deben entrar en contacto con el sensor.
- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
  - La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
  - No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
  - La carne, el pescado, etc. deben almacenarse en el compartimento de refrigeración de la comida, y el compartimento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)
  - Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
  - Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar en el refrigerador los principales grupos de alimentos.

Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
<b>Vegetales y frutas</b>	1 semana	Cajón para vegetales
<b>Carne y pescado</b>	2-3 días	Envolver en bolsas o film de plástico o guardar en un recipiente para carne y colocar en el estante de cristal.
<b>Queso fresco</b>	3-4 días	En su estante de puerta
<b>Mantequilla y margarina</b>	1 semana	En su estante de puerta
<b>Productos embotellados, como leche y yogur</b>	Hasta la fecha de caducidad recomendada por el productor	En su estante de puerta
<b>Huevos</b>	1 mes	En el estante para huevos
<b>Alimentos cocinados</b>	2 días	En cualquier estante

**NOTA:**



No debe guardar patatas, cebollas y ajo en el frigorífico.

En condiciones de funcionamiento normales, establezca la temperatura del compartimento del congelador en -18 o -20 °C.

- El congelador se utiliza para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- Los alimentos en forma líquida deben congelarse en vasos de plástico y los demás alimentos deben congelarse en folios o bolsas de plástico. Para congelar alimentos frescos, envolver y sellar los alimentos frescos adecuadamente, es decir, el envase debe ser hermético y no debe tener filtraciones. Son ideales las bolsas especiales para congeladores, las bolsas de polietileno con papel de aluminio y los recipientes de plástico.

- No almacene alimentos frescos junto a alimentos congelados, ya que estos podrían descongelarse.
- Antes de congelar alimentos frescos, divídalos en porciones que se puedan consumir de una sentada.
- Los alimentos descongelados deben consumirse en un corto período de tiempo.
- A la hora de almacenar alimentos, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el envase del alimento. Si un alimento no proporciona información en su envase, no debe almacenarse más de 3 meses tras la fecha de compra.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan almacenado en condiciones adecuadas y que no se haya dañado el envase.
- Los alimentos congelados deben transportarse en contenedores adecuados y colocarse en el congelador lo antes posible.
- No compre alimentos congelados si el envase presenta indicios de humedad o está hinchado de forma anómala. Puede que se haya almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya deteriorado.
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiental, la temperatura seleccionada en el termostato, la frecuencia con la que se abre la puerta, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido para transportar el producto desde la tienda hasta el domicilio. Siga en todo momento las instrucciones impresas en el envase y no supere nunca el tiempo de conservación indicado.
- Si mantiene la puerta del congelador abierta durante mucho tiempo o se la deja así, se producirá escarcha en el subsuelo del congelador. Así se puede obstruir la ventilación. Para evitarlo, desenchufe el aparato hasta descongelarlo. Después, podrá limpiarlo.

- El volumen declarado en la etiqueta es el equivalente al espacio utilizado sin cestas, cajones ni tapas.
- No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados. Puede suponer un peligro sanitario, ya que puede causar intoxicación.

**NOTA:** Si intenta abrir la puerta del congelador justo después de haberla cerrado, verá que cuesta abrirla. Es normal. Una vez que se haya alcanzado el equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

**Si desea aprovechar la máxima capacidad de congelación de su congelador:**

- Mientras congela alimentos frescos, la cantidad máxima de alimentos frescos (en Kg.) que se pueden congelar en 24 horas se encuentra detallada en la etiqueta del dispositivo.
- Para un desempeño óptimo del aparato y para alcanzar la capacidad máxima de congelamiento, active el modo "Super Freeze" 24 antes de colocar alimentos frescos en el congelador.
- Después de colocar los alimentos frescos en el congelador, suele bastar con 24 horas para la congelación. El modo "Super Freeze" se desactiva automáticamente en 2 o 3 días para ahorrar energía.

**Si desea congelar una pequeña cantidad (hasta 3 kg) en su congelador:**


- Coloque su alimento sin que entre en contacto con alimentos ya congelados y active el modo "Fast Freezing" (congelación rápida). Puede colocar sus alimentos junto a otros alimentos congelados una vez estén congelados (transcurridas por lo menos 24 horas).
- No volver a congelar los alimentos congelados una vez descongelados. Esto puede ocasionar problemas de salud, tales como intoxicaciones alimentarias.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen por completo antes de colocarlos en el refrigerador.

- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que éstos hayan sido congelados a temperaturas apropiadas y de que el envoltorio esté intacto.
- Use el estante de congelación rápida para congelar alimentos cocinados por usted (y cualquier otro alimento que necesite congelarse rápidamente) con mayor rapidez gracias al mayor poder de congelación del estante de congelación. El estante de congelación rápida es el cajón inferior del compartimento congelador.
- Para aprovechar al máximo el espacio del congelador, use los estantes de cristal de la sección superior y media y el cajón inferior de la sección inferior.



La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar los principales grupos de alimentos en el congelador.

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Bistec</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Carne de cordero</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Ternera asada</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Tacos de ternera</b>	En trozos pequeños.	6 - 8
<b>Tacos de cordero</b>	En trozos.	4 - 8
<b>Carne picada</b>	En un envase sin especias.	1 - 3
<b>Menudillos (piezas)</b>	En trozos.	1 - 3
<b>Salami/salchichas de Bolonia</b>	Se deben guardar en un paquete aunque tengan piel.	
<b>Pollo y pavo</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ganso y pato</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ciervo, conejo y jabalí</b>	En porciones de 2,5 kg o en filetes.	6 - 8
<b>Pescados de agua dulce (salmón, carpa, siluro)</b>	Tras limpiar las entrañas y escamas del pescado, lávelo y séquelo. Si fuese necesario, quítele la cola y la cabeza.	2
<b>Pescados magros (lubina, rodaballo, lenguado)</b>		4
<b>Pescados grasos (atún, verdel, anjova, anchoa)</b>		2 - 4
<b>Mariscos</b>	Limpios y en una bolsa.	4 - 6
<b>Caviar</b>	En su envase o en un contenedor de aluminio o de plástico.	2 - 3
<b>Caracoles</b>	En agua salada o en un contenedor de aluminio o de plástico.	3

 **NOTA:** La carne descongelada se debe cocinar como si fuese carne fresca. Si no se cocina la carne tras haberla descongelado, no debe volver a congelarse.

Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Habichuelas y alubias</b>	Lavar, cortar en trozos pequeños y hervir en agua.	10 - 13
<b>Alubias</b>	Pelar, lavar y hervir en agua.	12
<b>Repollo</b>	Limpia y hervir en agua.	6 - 8
<b>Zanahoria</b>	Limpia, cortar en rodajas y hervir en agua.	12
<b>Pimienta</b>	Cortar el tallo, cortar en dos trozos, quitar el corazón y hervir en agua.	8 - 10
<b>Espinacas</b>	Lavar y hervir en agua.	6 - 9
<b>Coliflor</b>	Quitar las hojas, cortar en pedazos el corazón y dejar en agua con un poco de jugo de limón durante un rato.	10 - 12
<b>Berenjena</b>	Cortar en trozos de 2 cm tras lavar.	10 - 12


Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Maíz	Limpiar y envasar con su tallo o como maíz tierno.	12
Manzanas y peras	Pelar y cortar en rodajas.	8 - 10


Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Albaricoques y melocotones	Cortar en dos trozos y quitar la pepita o hueso.	4 - 6
Fresas y moras	Lavar y pelar.	8 - 12
Frutas cocinadas	Añadir un 10 % de azúcar al contenedor.	12
Ciruelas, cerezas y bayas agrias	Lavar y pelar los tallos.	8 - 12


	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiental (horas)	Tiempo de descongelación en horno (minutos)
Pan	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Galletas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastelitos	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pastel	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Masa de hojaldre	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche envasada (homogeneizada)	En su propio envase.	2 - 3	Leche pura: en su propio envase.
Queso (salvo el queso blanco)	En lonchas.	6 - 8	El envase original se puede utilizar para un almacenamiento de corta duración. Para períodos más largos, mantener envuelto en film.
Mantequilla y margarina	En su envase.	6	

## 5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 Antes de realizar tareas de limpieza, desconecte la unidad del suministro eléctrico.

 No lave el aparato vertiendo agua sobre él.

 No utilice jabones, detergentes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Después de haberlo lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con

cuidado. Cuando haya terminado de limpiarlo, vuelva a conectar el enchufe a la red eléctrica con las manos secas.

- Asegúrese de que no entre agua en el receptáculo de las luces ni otros componentes eléctricos.
- El aparato debe limpiarse periódicamente con una solución de agua tibia y bicarbonato sódico.

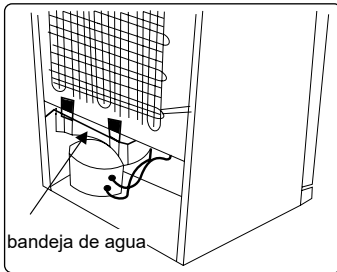


- Limpie los accesorios por separado, a mano y con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y a mejorar la productividad.



**Durante las tareas de limpieza debe desconectarse el aparato de la red eléctrica.**

## 5.1 Descongelación



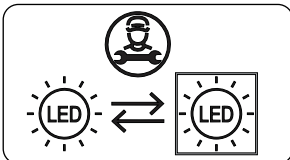
- Este aparato se descongela automáticamente. El agua resultante de la descongelación pasa por el canal de recogida de agua, entra en la bandeja de agua que se encuentra detrás del refrigerador y ahí se evapora.
- Asegúrese de haber desconectado el enchufe del aparato antes de limpiar la bandeja de agua.
- Retire la bandeja de agua de su posición quitando los tornillos (si los tiene). Límpielo con agua y jabón a intervalos específicos. De este modo se evitará que se generen olores.

## Cambio de las luces LED

Para reemplazar cualquiera de los LEDs, por favor comuníquese con el Centro de Servicio Autorizado más cercano.



**Nota:** La cantidad y ubicación de las tiras LED puede variar en función del modelo.



## Si el producto está equipado con una lámpara LED

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <E>.

## Si el producto está equipado con tiras de LED o tarjetas de LED

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <F>.

## 6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN

### 6.1 Transporte y reubicación

- El embalaje original y la espuma se pueden conservar para volver a transportar el aparato (opcional).
- Sujete el aparato con un embalaje grueso, bandas o cuerdas fuertes y siga las instrucciones de transporte que se suministran en el embalaje.
- Cuando vaya a reubicar o transportar el aparato, quite todas las piezas móviles o fíjelas al aparato protegiéndolas con bandas de los golpes.



El aparato debe transportarse siempre en posición vertical.

### 6.2 Reinstalación de la puerta

- No se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta si los tiradores están instalados en la superficie frontal de la puerta del aparato.
- Se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta en aquellos modelos que no tienen tiradores.
- Si se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta de su aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado más cercano para hacerlo.

## 7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA

### Errores

El congelador le indicará si hay algún problema con el aparato o si la temperatura del congelador está a un nivel inadecuado. Los códigos de advertencia se muestran en los indicadores del congelador.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E01	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E02	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E03	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E06	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E07	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E08	Advertencia "Low voltage" (Voltaje bajo).	Esta advertencia se muestra si el suministro eléctrico proporciona un voltaje inferior a 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esto no es un fallo del dispositivo, este error ayuda a evitar daños en el compresor.</li> <li>- La tensión necesita volver a aumentarse a los niveles necesarios</li> </ul> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>
E09	El compartimento congelador no está lo suficientemente frío	Es probable que suceda después de un fallo de potencia durante mucho tiempo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más frío o establezca el modo de Supercongelación. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta.</li> <li>2. Retire cualquier producto que se haya derretido/ descongelado durante este error. Pueden usarse en un corto periodo de tiempo.</li> <li>3. No añada ningún producto fresco al compartimento del congelador hasta que se haya alcanzado la temperatura correcta y no siga el error.</li> </ol> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>

Si su **aparato** no funciona adecuadamente, puede que haya un problema menor.

Compruebe lo siguiente.

### **Su aparato no funciona**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Compruebe lo siguiente:
- ¿Ha enchufado la clavija correctamente en la toma?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- La toma eléctrica está defectuosa. Para comprobarlo, enchufe el refrigerador en otra toma que está seguro que funciona.

### **El aparato no funciona bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- El aparato está sobrecargado.
- Las puertas están bien cerradas.
- Hay polvo en el condensador.
- Hay suficiente espacio cerca de las paredes trasera y laterales.

### **Su aparato hace ruido**

#### **Ruidos normales**

##### **Se produce un ruido de crujido:**

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el aparato se enfría o calienta (debido a la expansión del material del aparato).

**Ruido de chasquido:** Cuando el termostato enciende o apaga el compresor.

**Ruido de motor:** Indica que el compresor está funcionando con normalidad. El compresor puede hacer más ruido durante un breve período de tiempo cuando se activa por primera vez.

#### **Ruido de burbujas y salpicaduras:**

Se produce como consecuencia del flujo de refrigerante por los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Se produce por el agua que fluye hacia el contenedor de evaporación. Este ruido es normal durante el proceso de descongelación.

**Ruido de aire circulando:** En algunos modelos se produce durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación del aire.

### **Los bordes del aparato que están en contacto con la junta de la puerta están calientes.**

En especial durante el verano (clima cálido), las superficies que están en contacto con la junta de la puerta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor. Es normal.

### **Se acumula humedad en el interior del aparato**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Los alimentos están debidamente envasados. Los contenedores deben estar secos antes de colocarse en el **aparato**.
- Las puertas del **aparato** se abren con frecuencia. Cada vez que se abren las puertas del **aparato**, entra la humedad de la habitación. La humedad aumenta a un mayor ritmo si las puertas se abren con frecuencia, en especial si la humedad de la habitación es elevada.

### **La puerta no se abre o cierra bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Hay algún alimento o envase que impida que la puerta se cierre del todo.
- Las juntas de estanqueidad de las puertas están rotas o estropeadas.
- El **aparato** está nivelado.

## Recomendaciones

- Durante los cortes del suministro eléctrico apague el aparato para impedir que se dañe el compresor. Una vez que se restaure el suministro, espere entre 5 minutos para volver a enchufar el aparato.
- Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Limpie el aparato de acuerdo con el capítulo dedicado a la limpieza y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- Si tras seguir las instrucciones proporcionadas anteriormente sigue habiendo algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.
- El aparato que ha comprado solo está diseñado para uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o común. Queremos destacar que si el usuario utiliza el aparato de alguna manera que se incumplan estas indicaciones, ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de ninguna reparación ni avería dentro del período de garantía.

## 8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD

1. Instale el aparato en una habitación fresca y bien ventilada, donde no reciba la luz directa del sol y no esté cerca de una fuente de calor (como un radiador o un horno).
2. De lo contrario, debería utilizarse una placa aislante. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen antes de colocarlos en el aparato.
3. Coloque los alimentos que se hayan descongelado en el compartimento del refrigerador, si lo hubiere. La baja temperatura del alimento que se está descongelando ayudará a refrigerar el compartimento del refrigerador. De este modo se reduce el consumo eléctrico. Descongelar alimentos fuera del aparato supone un desperdicio de electricidad.
4. Las bebidas u otro tipo de líquidos deben taparse cuando se coloquen dentro del aparato. Si no se tapan, aumentará la humedad en el interior del aparato, lo que hará que el aparato consuma más electricidad. Mantener tapadas las bebidas y otros líquidos ayuda a conservar su aroma y sabor.
5. Evite dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo así como abrirlas muy a menudo, ya que de lo contrario, entrará aire caliente en el aparato y hará que el compresor tenga que trabajar a menudo de manera innecesaria.
6. Mantenga cerradas las cubiertas de los distintos compartimentos de temperatura (como el cajón para fruta y verdura y el enfriador, si lo hubiere).
7. La junta de estanqueidad de la puerta debe estar limpia y flexible. Cambie las juntas de estanqueidad si están gastadas.

## 9 DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos en el lado interior izquierdo del aparato y en la etiqueta de energía.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL.

Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.

## 10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del electrodoméstico para cualquier verificación de Diseño Ecológico deberá cumplir con la norma EN 62552. Los requisitos de ventilación, las dimensiones de las cavidades y las distancias mínimas de la parte trasera se indicarán en este Manual de usuario en la PARTE 2. Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información, incluyendo los planos de carga.

## 11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Utilice siempre recambios originales.

Cuando comunique con nuestro Centro de Servicio Autorizado, asegúrese de tener los siguientes datos: Modelo, Número de serie e Índice de servicio.

La información puede encontrarla en la placa de características. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Los recambios originales de algunos componentes específicos están disponibles solamente durante los 7-10 primeros años desde la puesta en el mercado de la última unidad del modelo.

Visite nuestro sitio web:  
[www.vestel.com](http://www.vestel.com)







# Service & Support

Visit Our Website  
[www.sharphome.eu](http://www.sharphome.eu)

**SHARP**  
Be Original.

52485426